L'ÉCHO de Frontenac

Je sais pour l'avoir lu...

Mégantic-Compton
Vol. 64 no 47 21 novembre 1993

55¢

L'achat local avec DALLAIRE PONTIAC BUICK J'EMBARQUE



André Picard



Nelson Quirion

4196 Laval - Lac-Mégantic - 583-0110



(Photo L'Echo de Frontenac)

Un avant-goût de Noël

En page A-9

Projet d'expansion pour Tafisa

Page A-3

Le nouveau roman d'André Mathieu

En page A-15

Montignac:

FORTIER remporte le siège

Page A-3



Lire en page A-8

(Photo L'Écho de Frontenac)

Ils se sont souvenus!

SOMMAIRE

Daniel Johnson s'en vient! A-3
Les Riverains A-23
Le Royal A-31
Agenda A-10
Cinéma A-31
Décès A-18

Cahier spécial:

La Semaine de la Confection

16 pages

CO-OP LAC-MÉGANTIC - LAMBTON - ST-SÉBASTIEN

De tout sous un même toit à votre COOP

3333 D' Orsennens Lac-Mégantic 583-4444
136 Principale Lambton 486-7474
228 Commerciale St-Sébastien 652-2525

RÉNOVATION CONSTRUCTION AMÉNAGEMENT

Perte de contrôle

Un automobiliste a perdu le contrôle de son véhicule à l'intersection de la route 204 et de la rue principale à Lac-Drolet vers 20h30 le 13 novembre. C'est en s'engageant sur la 204 que la voiture a dérapé, pour une raison inconnue, pour ensuite plonger dans le fossé, de l'autre côté de la route. Les pompiers de la Sécurité publique de Lac-Mégantic ont prêté main-forte aux policiers de la SQ, se chargeant de l'éclairage et les aidant à sortir la victime de son véhicule. La victime, qui a subi de sérieuses blessures, a ensuite été transportée au Centre hospitalier Lac Mégantic.

*****

Une grange, située au 300 route 263 à Lambton, a été la proie des flammes mardi dernier. L'incendie est survenu vers 17h00 en l'absence du propriétaire. Quinze minutes plus tard, les pompiers étaient sur les lieux du sinistre qui s'est soldé par une perte totale, évaluée à 40 000$. L'origine du feu n'a pas encore été déterminée.

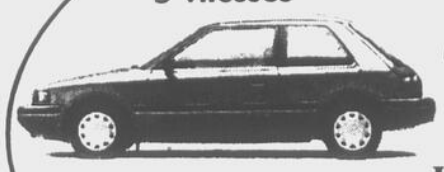
Des chèques frauduleux ont été échangés dans la journée de mercredi, dont deux à la cantine Chez Mimi de Stornoway, et deux autres à la Coop de St-Gédéon. Ces méfaits ne soient pas reliés mais la SQ recommande aux commerçants d'être vigilants.



Un automobiliste a subi de sérieuses blessures après avoir perdu le contrôle de son véhicule à Lac-Drolet. (Photo Gilles Thibodeau)

AUCUN COMPTANT AUCUN DÉPOT TRANSPORT PRÉPARATION ET TAXES INCLUS

Mazda 323
5 vitesses



49$/sem
213$/mois

mazda
Je me sens bien.

Auto, option 60 mois, VR = 2 350$, taxes incluses, 27 000 km/an inclus, excédant 7¢/km, taux 9,25%, modèle 93 neuf, tout rabais inclus, sujet approbation de crédit, versement total: 12 740$, cette offre n'est pas une location, mais un achat. Nous voir pour plus de détails.

MÉGANTIC mazda
6435, rue Salaberry - Lac-Mégantic
583-5777

La clé du succès... les hebdos!

Les Hebdos du Québec, une association regroupant les éditeurs de la presse régionale québécoise et dont fait partie l'Écho de Frontenac, affiche un tout nouveau sigle, dévoilé officiellement le 2 novembre dernier lors d'un événement prestigieux qui se tenait à Montréal dans le cadre du 60e anniversaire de l'association.

Les symboles formant une clé expriment l'image dynamique de la presse hebdomadaire du Québec, en termes de crédibilité, de cohérence et de performance.

L'Écho de Frontenac, fondé en 1929 et distribué sur un territoire comptant une population de 28 970 habitants en Estrie et en Beauce, est également associé au Réseau Sélect, un groupe de 125 journaux hebdomadaires qui dispose de deux bureaux de représentations auprès des principaux marchés publicitaires à Montréal et à Toronto. Depuis 1992, L'Écho y occupe un siège au conseil d'administration comme représentant des journaux indépendants, au nombre d'une trentaine tant francophones qu'anglophones.

LES HEBDOS DU QUÉBEC

TAXIDERMIE JYC
Spécial chevreuil
Spécialiste dans les cervidés
(chevreuil, orignal, bison, etc.)



TPS TVQ
2421, Route 204
Frontenac
583-3547
Jean-Yves Curotte
Propriétaire
10 ans d'expérience

Ste-Cécile
Aux citoyens et citoyennes



Pour l'intérêt et l'appui démontrés tout au long de ma campagne
MERCI!
Pour la confiance manifestée en m'élisant Maire
MERCI
Pour les bons voeux et les marques d'amitié
MERCI

Et MERCI aux parents et amis de l'extérieur qui m'ont exprimé leur constant soutien.
En retour, soyez assurés de mon entier dévouement envers chacun et chacune d'entre vous!

Marc-André Boulanger
Maire

Votre temps est précieux;

Rues principales
UN PROGRAMME D'HÉRITAGE CANADA

Évitez les maux de têtes durant le magasinage des Fêtes;

Offrez-vous la qualité du service et l'ambiance unique...

pour un NOËL FÉÉRIQUE c'est...

LES COMMERCES ET SERVICES DE LAC-MÉGANTIC
JOYEUX NOËL ET BONNE ANNÉE

CARREFOUR

NOVEMBRE 93

DIMANCHE	LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI
21 11h00 à 17h00	22	23	24	25	26	27
28 11h00 à 17h00	29 HORAIRE RÉGULIER	30				

DÉCEMBRE 93

DIMANCHE	LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI
			1 HORAIRE RÉGULIER	2	3	4
5 11h00 à 17h00	6 HORAIRE RÉGULIER	7	8	9	10	11 PARADE DE NOEL
12 11h00 à 17h00	13 9h30 à 21h00	14 9h30 à 21h00	15 9h30 à 21h00	16 9h30 à 21h00	17 9h30 à 21h00	18
19 11h00 à 17h00	20 9h30 à 21h00	21 9h30 à 21h00	22 9h30 à 21h00	23 9h30 à 21h00	24 9h30 à 17h00	25 FERMÉ
26 13h00 à 17h00	27	28	29	30	31	

Horaire des heures d'ouverture

AUTRES SECTEURS COMMERCIAUX

DÉCEMBRE 93

DIMANCHE	LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI
			1 HORAIRE RÉGULIER	2	3	4
5 11h00 à 17h00	6 HORAIRE RÉGULIER	7	8	9	10	11 PARADE DE NOEL
12 11h00 à 17h00	13 9h00 à 21h00	14 9h00 à 21h00	15 9h00 à 21h00	16 9h00 à 21h00	17 9h00 à 21h00	18
19 11h00 à 17h00	20 9h00 à 21h00	21 9h00 à 21h00	22 9h00 à 21h00	23 9h00 à 21h00	24 9h00 à 17h00	25 FERMÉ
26 13h00 à 17h00	27	28	29	30	31	

N.B. Vérifiez avec chacun des commerces si l'horaire diffère

Davantage de travail pour le corps policier

Le service de la Sûreté municipale de Lac-Mégantic a répondu à 3184 appels en 1992, soit une augmentation de 36,5% par rapport à 1991. Les pertes matérielles causées par incendie ont plus que triplé et 281 rapports d'infraction de plus ont été émis. Par ailleurs, les accidents routiers sont à la hausse. C'est ce qu'indique le rapport des activités de la Sécurité publique pour l'année 1992.

Claudia Collard

En outre, sur un total de 152 infractions criminelles en 1992, 54,3% d'entre elles se sont produites dans le secteur Nord de la municipalité alors que la proportions au Centre-Ville et dans le secteur Sud sont respectivement de 26,4% et de 19,3%. Le rapport de la Sûreté municipale signale que cette répartition est sensiblement la même chaque année et que les mois de juin, juillet, août et septembre sont les plus criminalisés. Le taux de solution est passé de 50,8% en 1991 à 48,2% en 1992, mais demeure supérieur à la moyenne provinciale qui est 24,9%.

La section des incendies de la Sûreté municipale est intervenue dans 36 cas d'incendie, 5 désincarcérations automobiles et 2 opérations de sauvetage en 1992. Les pertes matérielles causées par sinistre s'élèvent à 539 006$, soit un montant au-delà de trois fois plus élevé qu'en 1991 où le chiffre était porté à 116 175$. Cette augmentation est principalement due aux interventions dans les municipalités de Frontenac et de Marston, que dessert également le service des incendies. Dans le premier cas, les pertes passent de 31 175 $ à 339 000$ et de 3000$ à 92 000$ à Marston.

En 1992, il s'est produit 242 accidents routiers sur le territoire de la municipalité, une augmentation de 26,7% par rapport à 1991. Aucun accident mortel n'est rapporté pour une seconde année consécutive mais 29 personnes ont subit des blessures dans 24 accidents. Il faut noter que dans la seule journée du vendredi, on enregistre près du quart des accident de la semaine.

Les policiers de la section Gendarmerie ont émis 1636 rapports d'infractions en 1992, soit une augmentation de 20% comparativement à 1991. La majeure partie (1620) sont des infractions au code la Sécurité routière et au règlement municipal.

Travaux de réfection au quai fédéral



Les travaux de réfection du quai fédéral ont débuté. La réalisation de ce projet est rendue possible grâce à une subvention de 250 000$ est exécutée par Travaux Publics Canada pour le compte du ministère Pêches et océans. Les travaux comprennent l'enrochement en perrée de toute la partie sollicitée par les vagues, l'aménagement des murs intérieurs du brise-lame en gabions et l'installation d'une rampe de mise à l'eau. Le système électrique du quai sera par ailleurs refait au complet et des trottoirs seront aménagés. L'ensemble des travaux devrait se terminer le 30 juin 1994. Après quoi, selon une entente déjà convenue, le gouvernement fédéral léguera le quai à la Ville de Lac-Mégantic pour la somme de 1$. (Photo L'Écho)

Tafisa vise augmenter sa production

L'entreprise Tafisa mijote un important projet qui devrait voir le jour au cours du second semestre de 1994. L'ajout d'un nouveau séchoir, cela dans le but d'augmenter la capacité de production de panneaux de particules que produit l'usine de Lac-Mégantic depuis juin 1992.

Claudia Collard

«La capacité de production de nos équipements a atteint sa limite. La demande étant très forte, il faut d'abord augmenter notre capacité de séchage du bois. L'acquisition d'un second séchoir s'inscrit donc dans un processus logique d'expansion», a expliqué André Paradis, vice-président aux ressources humaines chez Tafisa. Cette compagnie espagnole écoule sa production à la grandeur du Québec, en Ontario ainsi qu'au Nord-Est des États-Unis. L'usine Bestar de Lac-Mégantic, qui fabrique des meubles préassemblés, est notamment un client important de Tafisa.



Tafisa écoule sa production à la grandeur du Québec, en Ontario ainsi qu'au Nord-Est des États-Unis.

Le projet visant l'installation d'un séchoir supplémentaire vise une augmentation de production de l'ordre de 10%. La capacité théorique des équipements actuels est de 150 000 mètres cubes de bois par année. Le coût du futur séchoir nécessitera un investissement se chiffrant entre 1,2 et 2 millions de dollars. Par ailleurs, la pose de la nouvelle machinerie n'occasionnera pas de travaux d'agrandissement, un espace ayant déjà été prévu à cette fin lors de la construction de l'usine.

Tafisa a vu le jour à Lac-Mégantic il y a un an et demi. À cette époque, l'usine opérait huit heures par jour sur une base de cinq jours par semaine. La production est ensuite passée à 16 heures, puis à 24 heures par jour à l'automne 1992. Depuis mars dernier, l'usine fonctionne sept jours par semaine, 24 heures par jour. Au total 90 personnes sont à l'emploi de la compagnie.

Recomptage dans Montignac

Laval Fortier Jr l'emporte par 2 voix



Le juge Gilles Gagnon de la Cour du Québec a présidé, jeudi, l'exercice de recomptage judiciaire demandé par l'un des deux candidats à l'échevinage dans le district de Montignac, Maurice Arguin. Le soir du scrutin, le conseiller sortant Laval Fortier Jr avait obtenu une seule voix de majorité sur son adversaire, Maurice Arguin, à 268 voix contre 267. Le président d'élection Jean Perreault a confirmé la victoire définitive de Laval Fortier Jr en début d'après-midi, avec un résultat de 268 contre 266, un bulletin de vote au nom du candidat Arguin ayant été jugé non recevable. M. Arguin était représenté à la séance par son avocat Me Jean Leblanc alors que M. Fortier assistait seul au recomptage qui l'a confirmé à son siège dans Montignac.

Daniel Johnson vient proposer sa vision du Québec

Le président du Conseil du trésor et ministre délégué à l'Administration et à la Fonction publique, Daniel Johnson, est attendu lundi à Lac-Mégantic dans le cadre de la tournée qu'il effectue en vue de la tenue du Congrès à la direction du Parti libéral du Québec, qui aura lieu du 28 au 30 janvier 1994.

Accompagnée de la députée de Mégantic-Compton, Madeleine Bélanger, M. Johnson présentera sa vision du Québec aux militants de la région dans le cadre d'un exposé qui précisera ses objectifs pour l'avenir des Québécois et Québécoises.

Il doit aussi en début de soirée participer à l'ouverture de la Semaine de la confection, lors d'un banquet au Club de Golf, au cours duquel il prononcera une conférence intitulée «L'importance de l'industrie mode-textiles».

Auparavant, celui qui sera vraisemblablement futur premier ministre du Québec, aura visité la région où il aura rencontré les aspirants délégués ainsi que les décideurs socio-économiques de l'Estrie.



Le ministre Daniel Johnson.

Pour répondre à vos questions sur la consommation de médicaments, de drogues ou d'alcool.
DROGUE AIDE ET RÉFÉRENCE
1•800•265•2626
SANS FRAIS
Montréal et les environs
527-2626
Nous sommes là pour vous aider.

ÉDITORIAL

La patience, une vertu à cultiver

La Régie régionale de la santé s'engage présentement dans un vaste processus de consultation afin de prendre le pouls des populations sur la meilleure manière de gérer des budgets de plus en plus comprimés, sans pour autant mettre en péril l'état de santé et le bien-être des citoyens.

Dans un document qu'elle vient de publier, la Régie se penche sur les solutions à adopter afin de diminuer les coûts des services de santé, une possible mise en commun des services administratifs et, ce qui devient plus inquiétant, la menace de diminuer ou de fermer totalement certains services actuellement offerts.

Face à des contraintes budgétaires bien spécifiques imposées par le ministre Marc-Yvan Côté, nos structures administratives régionales adoptent un discours étrangement optimiste en croyant être capables d'améliorer le sort des bénéficiaires dans les centres hospitaliers et les C.L.S.C.

Comment, par exemple, compte-t-on se prendre pour désengorger les salles d'urgence, qui souffrent des files d'attente de trois à quatre heures, sans ajouter des ressources humaines additionnelles? Comment mieux combattre la maladie si le personnel médical et para-médical est contraint de réduire ses services à la population ou de fusionner des postes?

Dans les grands centres, aussi bien qu'en régions éloignées, les services de santé ont de plus en plus mauvaise presse, non pas parce que les intervenants font exprès pour aiguiser l'impatience des «patients», mais parce qu'ils sont carrément débordés. Ce sont eux qui, règle générale, servent de boucs-émissaires entre la population et l'État, ce sont eux aussi qui deviennent l'objet de hargne lorsque le délai à obtenir des soins d'urgence se prolonge.

Chaque famille doit sûrement avoir son lot d'anecdotes ou de faits vécus qui soutiennent la nécessité d'augmenter, et non de couper dans les ressources humaines. Quant il est question de grandes orientations administratives, de la restructuration des grands réseaux de services gouvernementaux comme les régies régionales de la santé, la population ne se sent pas suffisamment familière avec tous ces concepts pour s'y intéresser vraiment et pour suivre leur cheminement jour après jour. Ce que la population veut, et ce dont elle s'attend de l'État, c'est qu'on lui livre la marchandise, c'est-à-dire les services et les programmes sociaux qui répondent à ses besoins et au moment où elle en a le plus besoin.

Les séances de consultation que s'apprête à mener la Régie régionale de la santé en Estrie pourraient ne pas être la tribune parfaite pour le simple citoyen qui voudrait exprimer sur la place publique ses récriminations, ses angoisses et ses frustrations vécues en attente de services. Que dire à des commis de l'État et à des administrateurs qui jonglent avec des millions et des millions de dollars, quand on en veut à Dieu et à Diable pour avoir attendu, ce qui semble être une éternité, avec son enfant dans les bras, pour un diagnostic ou un mot de réconfort?

Ils risquent fort de rappeler ce que l'on trouve écrit sur une affiche placardée dans le corridor de la salle d'urgence: *«Il arrive fréquemment que la période d'attente soit très longue. Cette situation est hors de notre contrôle. Soyez assuré que le personnel en service fait son possible pour minimiser le temps d'attente et que les cas urgents sont priorisés. Saviez-vous que: 1- Votre dossier suit son cours normal, même si vous intervenez souvent auprès du personnel. 2- Toutes les interventions faites auprès du personnel qui travaille, contribuent à allonger le temps d'attente».* De quoi vous enlever le goût de vous plaindre, même si vous en auriez tous les motifs!

Rémi Tremblay

OPINIONS

Madame Robillard veut-elle se débarrasser de l'éducation populaire autonome?

« Madame Robillard, voulez-vous vous débarrasser de l'éducation populaire autonome? « Voilà la question posée à Mme Robillard, ministre de l'Éducation, pour les quelques 750 groupes d'éducation populaire autonome du Québec auxquels s'associent les 45 groupes reconnus et financés par le ministère de l'éducation en Estrie dont: l'Association l'Envol, Centraide et le Centre d'intervention et de référence des femmes de Lac-Mégantic Inc.

Inquiets des rumeurs de plus en plus persistantes émanant du cabinet même de la ministre, les groupes d'éducation populaire autonome (GEPA) se demandent si Madame Robillard, tout en menant une campagne très visible concernant la réforme au niveau de l'école secondaire, n'est pas en train, en catimini, de mettre la hache dans les programmes de subvention à l'éducation populaire autonome.

Les groupes ont raison de s'inquiéter sérieusement. Dans cette éventualité, mis à part les groupes d'alphabétisation qui demeureraient au MEQ, le mandat de gérer l'éducation populaire autonome ne relèverait plus du MEQ. Cette hypothèse semble être envisagée de plus en plus sérieusement par la ministre et ce, sans consultation au préalable avec les groupes impliqués.

Nous pensons que la ministre envisage, à long terme, de se débarrasser des groupes d'éducation populaire autonome et les transférer dans d'autres ministères. Ce ne serait qu'une transition vers la mort du soutien gouvernemental à l'E.P.A.

Pourtant, le MEQ finance le travail d'éducation des groupes depuis 20 ans et deux études internes soulignent l'apport colossal de ces groupes à la société. Pour une subvention moyenne de $ 11,600 par groupe, le gouvernement ne peut pas dire que nous lui coûtions cher...

C'est donc dans ce contexte d'urgence que la TROVEPE (Table ronde des organismes volontaires d'éducation populaire en Estrie) et l'ensemble des groupes d'éducation populaire autonome de la région exigeons que Madame Robillard s'engage:

1- À ne pas toucher à l'encadrement du programme PSEPA/PSAPA en 1994-95;

2- À reconduire les modalités actuelles de gestion du programme PSEPA/PSAPA en 1994-95;

3- À entamer un véritable processus de consultation avec les groupes concernés afin de doter le ministère de l'Éducation du Québec d'une politique en éducation populaire autonome.

En région, la TROVEPE interpellera les députés concernant ce dossier et leur demandera d'intervenir auprès de la ministre.

Mme Robillard doit expliquer clairement à la population ses intentions quant à l'avenir de l'éducation populaire autonome au sein de son Ministère.

Normand Gilbert
TROVEPE

La résistance s'organise dans le réseau des affaires sociales

La Fédération des affaires sociales (CSN) a la ferme intention, au cours des prochains mois, de mettre tout en oeuvre pour que cessent les attaques acharnées du gouvernement libéral contre le réseau de la santé et des services sociaux et contre celles et ceux qui, dans des conditions de plus en plus difficiles, donnent des services à la population.

La FAS (CSN) entend encourager ses membres à protester contre l'application de la loi 102 et jeter les bases d'une résistance organisée au démantèlement de notre réseau. Au terme de cette tournée, les membres de la FAS (CSN) se prononceront par voie de référendum sur un plan de résistance.

De passage dans la région de l'Estrie, Sylvio Robinson et Francine Lévesque, respectivement président et vice-présidente de la FAS (CSN), n'ont pas manqué de dénoncer la loi 102. *«C'est une loi anti-démocratique qui nie le droit à la libre négociation et qui fait, encore une fois, du monde ordinaire le bouc émissaire des choix budgétaires du gouvernement».*

Le gel des salaires de l'ensemble du secteur public et parapublic prive déjà la région de 14 millions de dollars. *«Avec la loi 198, non seulement la région perdra définitivement des centaines d'emplois, mais la population devra faire face à une baisse de la qualité des services».*

La loi 198 prévoit une diminution du nombre d'employé-es de la fonction publique, dont le réseau de la santé et des services sociaux, qui peut atteindre 12 % des effectifs d'ici 1998. Ainsi, dans le seul secteur des affaires sociales, la région risque de perdre 775 emplois.

Selon le président de la FAS (CSN), Sylvio Robinson, les principes d'accessibilité, de gratuité et d'universalité sont sérieusement remis en question par le gouvernement. *«Notre système, qui est considéré comme l'un des meilleurs au monde, a rendu accessible un ensemble de services dans toutes les régions du Québec. Et nos emplois ont contribué au développement économique régional. Nous allons tout mettre en oeuvre pour contrer les effets des lois 102 et 198».*

Malheureusement, ce n'est que le début! Le ministre Marc Yvan Côté annonçait dernièrement d'autres restrictions de l ordre de 1 milliard $, entre le 1er avril 1994 et le 31 mars 1997, ce qui occasionnera inévitablement d'autres mesures de co pression qui se traduiront par d'autres coupures de services directs ou indirects à la population.

Correctif -Piopolis

Le texte de remerciement d'un candidat défait à l'élection municipale du 7 novembre dernier à Piopolis, M. Yves Chouinard, paru en page A-3 de notre édition du 14 novembre, pouvait porter à malentendu dans la façon dont il avait été modifié et abrégé avant publication. Le texte original se lit ainsi: *À tous les citoyens et citoyennes de Piopolis. Je vous remercie beaucoup de la confiance et du support que vous m'avez donnés aux élections municipales. Cependant, je constate qu'il y en a encore qui croient en ce qui est artificiel et non en ce qui est vrai. Malheureusement, vous le vivrez par votre porte-monnaie. Merci à vous tous. Yves Chouinard.»* Le préjudice que pouvait engendrer la lecture du texte abrégé et modifié est purement involontaire. **-La Rédaction.**

Personnalité de l'année à la MRC du Granit

Vous connaissez un homme ou une femme qui a fait grandir son milieu; une personnalité sur le plan social, culturel ou économique qui, par son apport et son implication dans la collectivité a su faire la différence, marque des grands? Faites-nous le savoir!

Télécopieur: (819) 583-5515

L'ÉCHO de Frontenac
Hebdomadaire régional
Fondé en 1929
5040 Boul. des Vétérans
Lac-Mégantic G6B 2G5
Envoi de publication
Enregistrement No 1148

(819) 583-1630 Fax: (819) 583-1124

9,500 copies
en vente le lundi matin

Abonnement

MRC du Granit	1 an :	27,73$
	2 ans :	48,54$
Extérieur MRC du Granit	1 an :	39,29$
	2 ans:	71,65$
Extérieur du pays	1 an:	60,00$

(Ces prix inclus la TPS et la TVQ)
Toute reproduction de textes, annonces ou photos est interdite sans autorisation spéciale de l'éditeur
Présidente: Mme L.Philippe Poulin
Directeur général Gaétan Poulin
Directeur de production Rémi Tremblay
Directeur des ventes Michel Pilotte
Journaliste Claudia Collard
Montage / publicité Danielle Poulin, Maryse Vallerand, Isabelle Vachon
Secrétariat-administration Suzanne Poulin, Lise Paradis, Lucie Durand
Photocomposition / montage L'Écho de Frontenac
Impression Communications des Cantons inc.

Plan d'action régional 1994-1997

Pour de meilleurs services de santé à un coût moindre

Divers intervenants du domaine de la santé en Estrie ont participé à une rencontre visant à établir le Plan d'action régional 1994-1997, qui vise l'amélioration des services de santé offerts à la population en tenant compte du contexte de contraintes financières majeures. *«Ce plan constitue la base d'action que nous cherchons à établir pour réaliser notre mission régionale»*, a exposé Diane Roy, présidente du conseil d'administration de la Régie régionale de l'Estrie, le 9 novembre.

Claudia Collard

Chaque établissement et organisme chapeauté par la Régie régionale devra d'abord se pencher sur les solutions à adopter afin de diminuer le coût des services de santé. Comme pistes de réflexion, la Régie propose de recourir davantage à des ressources alternatives plus légères et d'entrevoir d'autres options que l'hospitalisation ou l'hébergement. On parle également de mettre en commun les services administratifs et de support.

Afin d'accroître les revenus de source privée, on entrevoit la possibilité pour les établissements de louer des espaces, de facturer certains services d'hôtellerie et d'aller chercher des recettes publicitaires. Il est aussi question de songer à une diminution en ce qui a trait à l'accessibilité à certains services et même d'en envisager la fermeture totale.

D'ici février 1994, les intervenants devront envisager des solutions pour composer avec le contexte économique et afin d'améliorer l'état de santé et de bien-être de la population. Dans le second cas, il est notamment proposé d'actualiser les mesures déjà priorisées en santé mentale et de finaliser l'élaboration des plans régionaux d'organisation de services dans chaque MRC pour favoriser l'autonomie des personnes âgés.

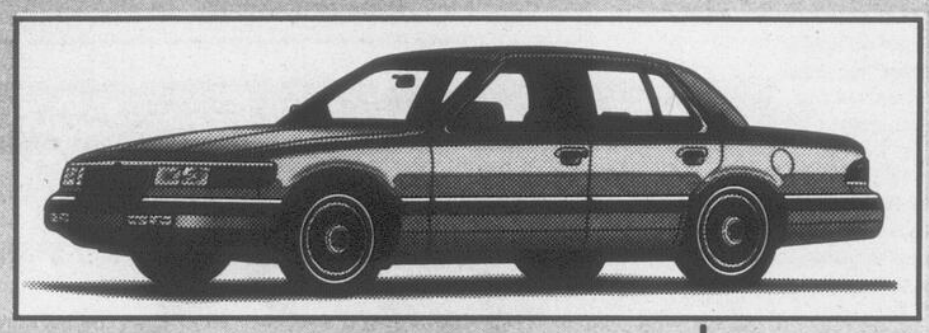
Le Plan d'action régional 1994-1997 vise également à améliorer l'accessibilité aux soins médicaux en instituant des corridors de services entre les centres hospitaliers de soins généraux et ceux de soins spécialisés. Il devra également traiter de consolidation des services médicaux de base dans les centres hospitaliers hors-Sherbrooke et des services de maintien à domicile.

La Régie régionale de l'Estrie recevra et entendra les établissements et organismes qui voudront s'exprimer sur le plan d'action. Des audiences seront tenues à cet effet dans chacune des MRC entre le 17 janvier et le 4 février 1994. À Sherbrooke, elles auront lieu du 7 au 18 février. Un projet de plan d'action sera rédigé par la Régie à la lumière des propositions entendues lors des consultations. Un forum réunissant l'ensemble des partenaires aura ensuite lieu le 26 mars et il faudra attendre jusqu'en mai prochain pour que le Plan d'action soit adopté par l'Assemblée régionale.


Salon Cheveux d'Or
• Coiffures inédites
• Traitement du cuir chevelu
• Teintures
• Bronzage U.V.A.
• Ongles
5368 Frontenac
Lac-Mégantic
(819) 583-1167
Votre bien-être et votre image nous tiennent à coeur!

Défilé de l'Industrie de la Confection
Vendredi 26 novembre à 21h00
Centre Mgr Bonin, Lac-Mégantic
Événement visant à mettre en valeur les produits des entreprises de la région et l'expertise de la main-d'oeuvre des gens de chez-nous
ANIMATRICE
Nancy Allaire (CITÉ ROCK DÉTENTE 102,7 FM)
Coût: 7$ / personne
Pour réservations: 583-4411
Points de vente:
- Centre Mgr Bonin pour Lac-Mégantic
- Dans les dépanneurs pour les autres municipalités

Spectacle d'humour
avec François Lévelllée, son personnage "BOB CA$HFLOW" qui effectue un plongeon spectaculaire dans le monde de la confection.
Cette activité est produite dans le cadre de: La semaine de l'industrie de la confection
IMLAC Initiative de maillage pour la promotion et l'appui à la confection
pour tisser une économie durable
Du 22 au 27 novembre 1993

GRAND MARQUIS L.S. 1994

27 250,00$ T.T.P en sus
Groupe 457-A
Location "Tapis Rouge" Crédit Ford Location automobile
La location "Tapis Rouge" vous en donne davantage pour votre argent grâce à ses mensualités moins élevées. Vous pourrez donc conduire le véhicule qui vous plaît vraiment, pour la période qui vous convient et à un prix qui vous intéresse. Avec notre "Service de dépannage" 24 heures sur vingt-quatre, sans supplément de prix, vous avez une raison de plus de choisir la location "Tapis Rouge"
La carte qui vous place derrière le volant... *plus rapidement.*
Ford ABC VISA
Avec chaque achat effectué au moyen de la carte, obtenez une remise de 5% applicable à un véhicule Ford neuf.
24 HEURES SUR 24
SERVICE DE DÉPANNAGE
SANS FRAIS SUPPLÉMENTAIRE

André Baillargeon

Stéphane Baillargeon
AUTOS PREMIÈRES
Ford FORD
3707 Laval, Lac-Mégantic 583-3700

Actualité Municipale

(CC) La municipalité de Lac-Mégantic a retenu la soumission du garage Autos Premières pour l'achat d'une nouvelle voiture de police, un modèle Crown Victoria 1994, au prix de 25 365,42$. La Sécurité publique jugeait impératif de se départir du Ford 1991, qui affiche 152 500 kilomètres au compteur, et dont les coûts d'entretien ont dépassé toute prévision avec un excédent de 29,39% des dépenses sur les autres véhicules. Constatant la somme élevée des coûts de déplacement alloués par la municipalité, le conseiller Jacques Fréchette a suggéré que le Ford 1991 serve justement à ce type de voyage et comme voiture de police de remplacement.

*****

Le conseil municipal a accepté la proposition d'un règlement à l'amiable concernant une réclamation de salaires pour des travaux effectués au Bistro du Centre Mgr Bonin par Julien, Ghislaine, Luc, Sylvie et Yves Grégoire. La municipalité a accepté de remettre un montant total de 1542,67$, soit 60% du total des réclamations. Jusqu'à maintenant, les pourboires constituaient le seul salaire pour ce type de travail. Dorénavant, M. Julien Grégoire sera rémunéré à raison de 5$/heure pour un nombre d'heures déterminé par la municipalité. Cette entente coûterait environ 1600$ par saison.

*****

Lac-Mégantic confiera à l'Union des municipalités du Québec le mandat de procéder à un achat regroupé concernant les formules continues et le papier à photocophie, nécessaires pour les activités de la municipalité. Cette mesure sera mise à l'essai sur une période d'un an afin de vérifier si elle permet des économies. Le conseiller Jean Campeau a voté contre la proposition, signifiant que cette dernière ne présentait aucun chiffre qui puisse permettre de comparer les coûts.

*****

Le conseil municipal a accepté la proposition du maire Jacques Leblanc à l'effet de nommer le conseiller Roger Carrier maire suppléant pour les mois de novembre et décembre 1993 ainsi que ceux de janvier et février 1994.

*****

Le Club de motoneiges du Centre Mgr Bonin a demandé à la municipalité de Lac-Mégantic l'autorisation de placer un panneau publicitaire dans le parc des Vétérans et d'y installer un stationnement pour les motoneigistes, le tout pour la période comprise entre le 1er janvier et le 30 avril. Le conseil municipal a cependant décidé de reporter sa décision, jugeant la demande trop imprécise. Le conseiller Roger Carrier s'est notamment inquiété de l'impact sur l'environnement du parc que la pose d'un panneau de type «sandwich» pourrait causer. Pour sa part, Richard Vigneault a signifié que l'idée d'un stationnement à cet endroit risque de brimer la quiétude du parc. Les modalités relatives à cette demande seront donc examinées en comité permanent.

*****

Le conseil a proclamé la semaine du 14 au 20 novembre 1993 «Semaine de la prévention de la toxicomanie».

Sauvetage nautique: véhicule remisé

Le président du Club des Pompiers Région de Lac-Mégantic, Yvan Dostie, a annoncé que depuis vendredi dernier, le 5 novembre, le service de sauvetage nautique est interrompu pour la période hivernale.

La semaine dernière, les membres du Club ont retiré des eaux du lac Mégantic la dernière embarcation qui sert à cette activité qui est offerte à tous les utilisateurs du plan d'eau.

Au cours de la saison 1993, les services de sauvetage nautique ont été requis en six occasions qui se répartissent comme suit: trois interventions à des appels logés au service d'incendie; trois événements ont également été saisis lors d'une présence de membres avec la motomarine.

Au cours de cette même saison qui s'est étendue sur une période de 107 jours, les membres du Club ont été présents sur le lac pour un total de 65 journées ce qui représente soixante et un pour cent (61%) des jours d'opération.



Six sauvetages nautiques ont été effectués en 1993.

La Boîte à Festin
Auberge
FINE CUISINE ET SERVICE DE TRAITEUR
(819) 877-3412
• Buffet chaud et froid • Méchoui
• Table d'hôte sur réservation • Brunch
Vos hôtes Roland et Linda
13, North Hill (route 108) Gould

AUCUN COMPTANT AUCUN DÉPOT TRANSPORT PRÉPARATION ET TAXES INCLUS
Mazda 323 automatique
55$/sem
238,36$/mois
mazda
Je me sens bien.
Auto. option 60 mois, VR = 2 750$, taxes incluses, 27 000 km/an inclus, excédant 7¢/km, taux 9,25%, modèle 93 neuf, tout rabais inclus, sujet approbation de crédit, versement total: 14 300$, cette offre n'est pas une location, mais un achat. Nous voir pour plus de détails.
MÉGANTIC mazda
6435, rue Salaberry - Lac-Mégantic
583-5777

382-5987 • 382-5987 • 382-5987
URGENT BESOIN DE CÈDRE
1) Si vous avez du beau cèdre
2) Si vous voulez le maximum pour votre bois
3) N'hésitez pas: CONTACTEZ-NOUS LE PLUS RAPIDEMENT POSSIBLE!
4) Quantité requise: 1000 vannes
En longueur de:
10 pieds • 3½" et plus au fin bout
8 pieds • 4" et plus au fin bout
6 pieds • 5" et plus au fin bout
Si vous désirez faire des dimensions spéciales à un prix spécial, CONTACTEZ-NOUS! Le cèdre doit être sain et doit avoir une surlongueur de 4 pouces.
MOBILIER RUSTIQUE (Beauce) INC.
C.P. 220, St-Martin, Beauce, Qué. G0M 1B0
Tél.: (418) 382-5987
Fax: (418) 382-3289
382-5987 • 382-5987 • 382-5987

POUR PRESTATAIRES D'ASSURANCE-CHÔMAGE
COURS AUX ADULTES
TEMPS PLEIN
TRAITEMENT DE TEXTES
Objectif : Acquérir les connaissances nécessaires pour utiliser un micro-ordinateur et un logiciel de traitement de texte au niveau avancé, faire de la mise en page, des tableaux, de la fusion et des textes en colonnes.
Préalables : Avoir un diplôme ou une mention d'études secondaires en secrétariat ou une formation jugée satisfaisante et une année d'expérience en secrétariat.
Lieu de formation : Polyvalente Montignac Lac-Mégantic
Début : 10 janvier 1994
Durée : 12 semaines
Coût : Gratuit.
Allocations: L'adulte peut recevoir des allocations de frais de garde et de déplacement s'il y a lieu.
Société québécoise de développement de la main-d'oeuvre de l'Estrie
En collaboration avec :
-les Centres d'emploi du Canada
-la Commission scolaire catholique de Sherbrooke
Pour information :
Service d'accueil et d'information SQDM de l'Estrie
819-822-5606
INTERURBAINS
1-800-665-1732
UN NOUVEAU DÉPART VERS DE NOUVEAUX SOMMETS



Boutique 401

CARREFOUR LAC MÉGANTIC
583-2401

du 22 novembre au 27 décembre

20% de réduction sur tous les vêtements automne / hiver sélectionnés en magasin
(sauf sur nouveautés et accessoires)

LE COIN DE LA MODE

Vêtements pour dames et jeunes filles
Tailles: petites - régulières - fortes
(819) 583-2401

Conseil municipal de STORNOWAY

Les membres du conseil municipal ont décidé de donner leur appui au Conseil régional de développement de l'Estrie dans ses démarches d'appel auprès du Gouverneur général en conseil concernant la fermeturé du service de CP Rail pour la portion Sherbrooke-St-John.

*****

La municipalité de Stornoway délègue à la MRC du Granit sa compétence concernant la cueillette, le transport et de traitement des boues de fosses septiques des résidences isolées de son territoire.

À la suite de la confirmation d'une subvention de 20 000$ par le ministre des Transports, il a été résolu que soit exécuté le chargement de concassé sur une longueur d'environ 3,2 km ainsi que le nivellement dans le rang 4. Par ailleurs des travaux de nettoyage et le creusage des fossés seront effectués sur le chemin Ballock, de même que le chargement de concassé et le nivellement. L'ensemble des travaux se chiffre à 40 000$.

Conseil municipal de STRATFORD

La municipalité a adopté un rapport d'étude préliminaire, préparé par le groupe-conseil Roche Ltée, relatif à l'alimentation et à la distribution d'eau à Stratford. Ce rapport propose des travaux dont les coûts s'élèvent à 349 968 $. La firme a également obtenu le mandat de soumettre toutes les données requises par le ministère des Affaires municipales dans le but d'obtenir une subvention en vertu du programme AIDA.

*****

Les membres du conseil municipal ont abondé unanimement dans le sens du conseiller Doris Charland qui a recommandé de refuser la proposition de Bell Canada concernant un projet d'implantation du système de répondeur d'urgence 911 sur son territoire.

*****

Un groupe de cinq citoyens, représenté par Jacques Picard, a demandé à la municipalité un soutient moral et financier pour contrer la pollution du lac Aylmer. Le groupe préconise des actions visant un recours collectif par les citoyens intéressés au retrait des métaux lourds que contient le lac. Le conseil est cependant d'opinion qu'il faut être prudent avant de parler de recours collectif, pour éviter de créer un climat de méfiance, ce qui risquerait de retarder ou même d'arrêter les projets déjà en branle. La municipalité de Stratford n'a donc pris aucune décision à ce sujet et, pour le moment, n'encourage aucune action que compte entreprendre le Groupe de défense du lac Aylmer. Elle n'accorde par ailleurs aucune aide financière au groupe.

L'agenda: Tout ce qui se passe chez-vous!

Vos voeux sont appréciés



Rejoignez tous vos clients d'un seul coup pour leur offrir vos voeux

PLUS PRATIQUE
PLUS ÉCONOMIQUE
dans L'ÉCHO de Frontenac

le 12 décembre:
notre cahier spécial des villages
le 19 décembre:
notre cahier spécial de Lac-Mégantic

Appelez-nous maintenant
(819) 583-1630
fax 583-1124

NOËL EN FÊTE

CARREFOUR LAC MÉGANTIC

4000$ EN CADEAUX À GAGNER

La promotion se termine le 19 décembre à 15h00

- 12 prix à gagner chaque semaine
- Tirage les dimanches à 15h00
- Coupon de participation remis lors d'achat chez les marchands participants
- Les règlements du concours sont disponibles au bureau d'administration et chez les marchands

Les Contes de Noël du Carrefour avec le lutin COQUIN
Les vendredis à 19h30 dans le centre du mail

26 nov.	Le sapin solitaire
3 déc.	Vive le vent!
10 déc.	Le Père Noël
17 déc.	La nuit de Noël

Tirages de prix de présence

Les prix que vous pourriez gagner sont exposés dans la vitrine de Noël

Au rythme de la vie CKFL 1400 AM 106,9 MF

En collaboration avec CANADIAN TIRE

Un cours sur les états financiers dans les entreprises agricoles

Les entreprises agricoles d'aujourd'hui sont de véritables PME. En agriculture, comme dans les autres secteurs de l'économie, on doit donc compter sur de bons outils pour bien gérer son entreprise.

«Mais, il ne suffit pas d'avoir des bons outils; il faut surtout savoir les utiliser», soutient Johanne Sévigny, agente de formation et responsable du nouveau cours offert aux productrices et producteurs agricoles de la région: *L'État financier: un outil de gestion et de planification.*

Dans les faits, pour bon nombre d'entrepreneurs, les états financiers servent uniquement pour fins d'impôts. *«Pourquoi ne pas les faire d'abord et avant tout pour mieux suivre votre entreprise»* note Johanne Sévigny.

Le cours, qui vise à améliorer la capacité de gestion des producteurs, propose une incursion dans la comptabilité d'exercice versus la comptabilité de caisse; ce que contiennent les états financiers; l'interprétation des états financiers; les états financiers comme outils de planification, et d'autres notions comme le financement d'entreprise et les formes juridiques de l'entreprise.

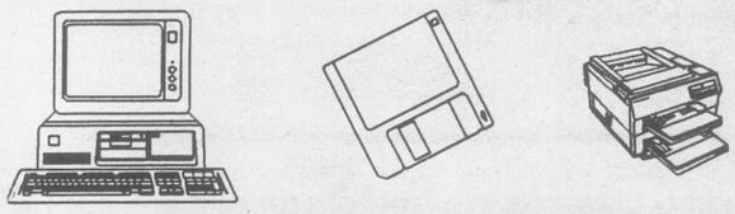


On peut se renseigner sur le cours en contactant Johanne Sévigny au (819) 583-1043.

Hommage aux militaires morts au combat



Malgré le temps humide, la parade de l'Armistice a attiré plusieurs Méganticois sur la rue Frontenac le dimanche 14 novembre. La foule a suivi le défilé jusqu'au Parc des Vétérans pour la célébration devant le Cénotaphe en mémoire des glorieux combattants. (Photo l'Écho)



Une formation en informatique, *ça vous intéresse?*

Dès maintenant, les cours suivants sont disponibles:

Initiation au micro-ordinateur: DOS

Lotus: - Débutant
- Avancé

WordPerfect: - Débutant
- Intermédiaire
- Avancé

Windows

Inscrivez-vous en contactant:

Les Solutions Informatiques Grenier Inc.
Roger Grenier, prop.
4157 R.R. 1 - Lac-Mégantic
(819) 583-1395

La formation, un outil rentable!

Le nombre de places est limité

La Société Québécoise de Développement de la Main-d'oeuvre (SQDM)

Un abonnement



J'ai choisi une personne à qui je veux faire plaisir toute l'année!

L'ÉCHO DE FRONTENAC enverra à cette personne une carte de souhaits lui disant que j'ai pensé à elle et que je l'abonne à L'ÉCHO DE FRONTENAC.

À nos abonnés
Obtenez
3 mois GRATUITS
en abonnant un parent ou un ami à Noël

Abonnez un parent, un ami, et donnez-lui des petites nouvelles de chez nous... Cela fait plaisir!

12 mois: 27,73$ 24 mois: 48,54$ (T.P.S. et T.V.Q. inclus)

NOM _____
ADRESSE _____
VILLE _____ **CODE POSTAL** _____
SIGNEZ MA CARTE COMME SUIT:
NOM _____
ADRESSE _____
VILLE _____ **CODE POSTAL** _____
Ci-inclus chèque ou mandat au montant de _____
L'ÉCHO DE FRONTENAC 5040, boul. des Vétérans, Lac-Mégantic, G6B 2G5

Le Père Noël attend les lettres des petits

C'est le 6 novembre qu'a eu lieu le lancement du populaire programme de «Lettres au père Noël» de la Société canadienne des postes.

Le légendaire personnage a profité de l'occasion pour expliquer aux enfants la bonne façon d'adresser leur lettre. En plus de leur donner son adresse complète il leur a bien dit de ne pas oublier d'indiquer leur adresse de retour avec le code postal. «Le père Noël reçoit tellement de courrier que lui et ses messagers ont besoin de connaître les adresses précises de tous ses petits» a-t-il confié. Il a également mentionné que pour être certain de recevoir la réponse du père Noël avant qu'il ne parte pour sa grande tournée de la nuit de Noël, les enfants doivent lui écrire au plus tard le 20 décembre à son adresse habituelle: Père Noël, Pôle Nord, H0H 0H0, Canada.

L'année 1993 marque le 10è anniversaire du Programme de lettres au père Noël en tant que programme national. Le programme a connu ses débuts à Montréal en 1973 lorsque des employés des services postaux ont décidé d'aider le père Noël à répondre à son courrier. En 1983, la première année où le programme a pris une envergure nationale, on a répondu à plus de 290 000 lettres. Depuis, grâce à l'aide des bénévoles de la Société, on a rédigé plus de 6 millions de réponses. L'an dernier, les lutins de la Société canadienne des postes ont aidé le père Noël à répondre à près d'un million de lettres provenant d'enfants du Canada et du monde entier.

On répond à toutes les lettres portant une adresse de retour, peu importe quand on les reçoit. Les réponses sont rédigées dans la langue de l'enfant; jusqu'à présent, on a pu répondre dans quelque 20 langues différentes.

Plus de 10 000 lutins bénévoles, composés d'employés actuels et retraités de la Société canadienne des postes, donnent de leur temps pour aider le père Noël à répondre à sa correspondance. Parfois, ils reçoivent l'aide de personnes du troisième âge ainsi que de groupes communautaires et professionnels.

L'an dernier, le père Noël a reçu près de 25 000 lettres de la Lituanie suite à la parution d'articles d'un journaliste local sur le Programme de lettres au père Noël et à la diffusion en Lituanie du défilé du père Noël de Toronto. Le programme, qui fait partie du soutien continu de la Société canadienne des postes pour la cause de l'alphabétisation, est aussi conçu pour promouvoir l'adressage correct des lettres et l'utilisation correcte du code postal.

Je veux pour Noël....



Les enfants devront encore attendre un mois pour déballer leurs cadeaux de Noël. L'arrivée du Père Noël au Carrefour Lac-Mégantic le samedi 13 novembre leur a sans doute donné un avant-goût de ce temps de réjouissances en même temps que l'occasion de formuler leurs souhaits les plus chers. (Photo L'Écho)

La soirée des Fêtes de l'UPA

Pour une troisième année consécutive, le syndicat de base de l'UPA, secteur Lac-Mégantic, organise son souper des Fêtes suivi d'une soirée dansante. Cette rencontre se tiendra le 18 décembre à 19h00 à la salle des Chevaliers de Colomb, boulevard des Vétérans. Plusieurs prix de présence seront remis.

Selon le secrétaire de l'UPA, Bruno Grenier, les producteurs agricoles devraient recevoir dans les semaines à venir une invitation écrite accompagnée d'une fiche-réponse. Tous sont les bienvenus.

Le 17è Téléthon des étoiles à TQS

Le Téléthon des étoiles aura lieu du samedi 4 décembre à 20 h au dimanche 5 décembre à 18 h, au Centre Claude Robillard. Vingt-deux heures de divertissement continu diffusées simultanément sur les ondes de TQS et de CFCF 12.

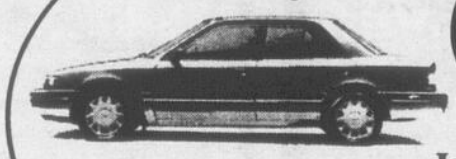
Le Téléthon des étoiles, l'une des plus importantes levée de fonds télévisée en Amérique du Nord, aura distribué plus de 25 millions depuis sa création en 1977. Ces fonds essentiels à la poursuite des recherches sur les maladies infantiles représentent le tiers des budgets de recherche des centres pédiatriques québécois. Plus de 3.2 millions ont été recueillis l'an dernier.

Pour la première fois, Sonia Benezra et Robert Faulds, deux personnalités bien connues du milieu artistique, animeront ce spectacle télévisé. Sous la direction musicale de Daniel Mercure, une pléiade de vedettes prêteront leur talent et pour ce 17è Téléthon des étoiles, la brochette d'invités s'annonce très intéressante! D'autres noms s'ajouteront à cette liste... mais déjà plusieurs artistes ont confirmé leur présence dont: Laurence Jalbert, Marie-Denise Pelletier, Véronique Samson, Daniel Seff, Diane Juster, Johanne Blouin, Vilain Pingouin, Dan Hill, Bourbon Gauthier, France D'Amour, Nicolas Peyrac, René Simard, Lara Fabian, Carl Tremblay, Patrick Normand, World on Edge, Ranee Lee, Elsa, Shawn Phillips, Sonya Sanscartier, Lawrence Gowan, Too Many Cooks, Les Sortilèges, Robin, Martine St-Clair, Vicky Paradis, Lina Boudreault, Trio des Iles, Richard Groulx, Grand Manège, Jeff Healy et plusieurs autres...

Plus de 2 millions de téléspectateurs du Québec, de l'Ontario et du nord de la Nouvelle-Angleterre, suivront avec intérêt l'évolution de cette levée de fonds effectuée à la grandeur du Québec. Quelques 4000 spectateurs pourront également assister à ce magnifique spectacle au Centre Claude Robillard. Un événement à ne pas manquer pour une promesse d'avenir...

AUCUN COMPTANT AUCUN DÉPÔT TRANSPORT PRÉPARATION ET TAXES INCLUS

Mazda Protégé automatique



65 $/sem

282,72$/mois

mazda

Je me sens bien.

Auto, option 60 mois, VR = 3 500$, taxes incluses, 27 000 km/an inclus, excédant 7¢/km, taux 9,25%, modèle 93 neuf, tout rabais inclus, sujet approbation de crédit, versement total: 16 900$, cette offre n'est pas une location, mais un achat. Nous voir pour plus de détails.

MÉGANTIC mazda

6435, rue Salaberry - Lac-Mégantic

583-5777

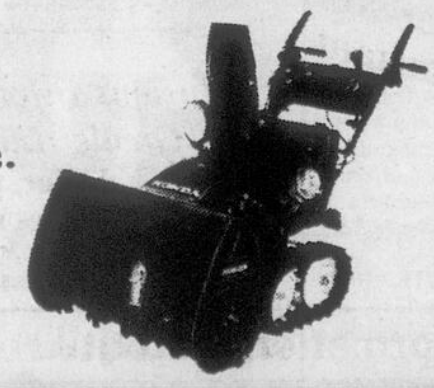


POURQUOI SONT-ELLES LES MEILLEURES?

- ✔ Parce qu'elles ont deux chenilles et une super traction.
- ✔ Parce qu'elles ont une transmission hydrostatique.
- ✔ Parce qu'elles ont une tarière dentée qui broie la neige.
- ✔ Parce qu'elles déblaient jusqu'à 50 tonnes de neige à l'heure.
- ✔ Parce qu'elles éjectent la neige à 15 mètres.

GARANTIE 2 ANS PIÈCES ET MAIN D'OEUVRE

HONDA
Produits
Mécaniques



Garage Réjean Roy 2670, rue Laval Lac-Mégantic 583-5266

Prix spécial avant saison

Agenda communautaire

Lac-Mégantic

L'Envol- Activités de l'Envol cette semaine: Café-rencontre ayant pour thème «La nature, une thérapie naturelle» le 22 novembre, à 13h30. Jeux de société le 23 novembre à 13h30; groupe d'entraide le 24 novembre à 13h30; relaxation le 25 novembre à 13h30 et souper communautaire (réservé aux membres) le 26 novembre à 13h30.

*****

Souper- Le Comité des travailleurs et travailleuses accidenté(e)s vous invite à un «souper chinois et poitrines de poulet à volonté» le samedi 4 décembre de 18h00 à 20h00 à la salle des Chevaliers de Colomb, boul. des Vétérans . Une soirée dansante suivra avec 50 prix de présence. Le repas est préparé par le restaurant l'Aubergine. Entrée: 13$ tout compris. Les billets sont en vente au dépanneur 7-23 ou contactez Jean-Paul Pouliot au 549-2464 ou Jean-Noël Dupuis au 583-2150.

*****

Soirée d'information pour les accidenté(e)s- Victimes d'accidents ou de maladies du travail... Vous voulez en savoir plus sur vos droits et sur la CSST? Le Comité des travailleurs et travailleuses accidenté(e)s de Lac-Mégantic organise une soirée d'information le 24 novembre à 19h00 au CLSC de Lac-Mégantic. Veuillez prendre note que le bureau est ouvert du mercredi au vendredi de 9h30 à 16h30. Téléphone: 583-2999. Bienvenue à tous.

*****

Coeurs Vaillants- Dîner mensuel le mercredi 24 novembre de 11h30 à 13h00 au sous-sol de l'église Ste-Agnès pour les personnes en difficulté, familles monoparentales et les personnes seules désirant rencontrer des gens pour échanger.

*****

Club Méganski inc.- Assemblée générale annuelle le dimanche 28 novembre à 19h00 au sous-sol de la Caisse populaire Ste-Agnès à la Salle Alyre St-Pierre. Café et beignes seront servis. Bienvenue à tous.

*****

Moose- Fête de Noël pour les enfants le 12 décembre à 14h00. Date limite d'inscription le 5 décembre. Contactez la Loge au 583-4333 ou Annette au 583-3194.

Tournoi de dards mixte 3 vs 3 le samedi 27 novembre. Formez vos équipes. Inscription entre midi et 13h00 ou par téléphone au 583-4333. Bourses aux gagnants. Bienvenue aux amateurs.

*****

Club de l'âge d'or- Les membres célibataires de l'âge d'or sont invités à venir célébrer la fête de la Ste-Catherine le jeudi 25 novembre au local de la rue Lafontaine. Prix de présence.

Soirée de l'âge d'or le samedi 27 novembre dès 20h30 à la salle des Chevaliers de Colomb. Invitation aux membres et amis.

Audet

Soirée dansante- Avec l'orchestre les Inconnus à la salle municipale de 20h00 à minuit. Entrée: 3$. Prix de présence.

Lac-Drolet

Cercle des Fermières- Réunion le mardi 14 décembre au sous-sol de l'église. Souper à 18h00 suivi de la soirée des fêtes. Chacune doit apporter son plat au choix ou une contribution et donner son nom avant le 7 décembre à Jacqueline Lapierre au 549-2096. Échange de cadeaux (libre), tirage de boîtes-surprise et conserves. Invitation aux fermières et à leurs conjoints.

Marsboro

Super bingo paroissial- Le samedi 27 novembre à 19h00 au sous-sol de l'église St-René Goupil, au profit de la Fabrique. Deux marathons moitié-moitié et un marathon de 75$; prix de présence et prix en argent. Bienvenue à tous.

Ste-Cécile

Association de Chasse et Pêche de Nantes et de Ste-Cécile de Whitton- Souper du chasseur et remise des trophées le samedi 27 novembre à compter de 17h00 au sous-sol de l'église de Ste-Cécile. Le groupe Chorus de St-Ludger se produira sur scène à partir de 20h30. Bienvenue à tous.

St-Évariste

Soirée dansante- L'orchestre les Inconnus, avec André Grégoire, vous invite à une soirée de danse sociale et de ligne à la salle municipale de St-Évariste le 4 décembre de 20h00 à minuit. Prix d'entrée: 3$ et prix de présence.

Woburn

Un Noël «Show»- Spectacle de variétés offert par la troupe «Beau-Son» de St-Ludger le samedi 4 décembre à 19h30 à l'église St-Augustin-de-Woburn. De nombreuses surprises vous attendent. Invitation cordiale à toutes les personnes intéressées.

VACCIN CONTRE LA GRIPPE

Une séance de vaccination aura lieu au CLSC de Lac-Mégantic le jeudi 25 novembre de 13h00 à 16h00. Pour informations supplémentaires contactez le CLSC Maria-Thibault au (819) 583-2572.

L'agenda:
Tout ce qui se passe chez-vous!

Gil Roy ÉLECTRICIEN
RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL
276 RANG ST-JOSEPH
NANTES, QC 819-583-2199

Électrolyse par ordinateur
Moins Douloureux
soins visage / corps
Institut de Beauté Michelle
Elle et Lui
5070, Frontenac, Lac-Mégantic 583-1247

Écho d'il y a 10 ans

Extrait de notre édition du 22 novembre 1983

CAMPAGNE DE MADELEINE BÉLANGER- Madeleine Bélanger, candidate libérale dans Mégantic-Compton, tente de mettre les électeurs du comté en garde contre les promesses que le gouvernement péquiste servira en campagne électorale.

*****

VICTIME DE LA ROUTE- Paul-Eugène Lapointe, un résidant de Lac-Mégantic, a perdu la vie après qu'un camion servant au transport de minerai soit entré en collision avec son automobile qui s'engageait dans un virage à gauche à l'instant même où le camion tentait de le doubler.

*****

INCENDIE- Le feu ravage complètement le restaurant-bar Chez Moi de la rue Salaberry, propriété de Marquis Lessard.

IL Y A VINGT ANS

Une maison flottante, appartenant à Gilles Fluet, est la proie des flammes dans la Baie Victoria. Les deux personnes qui logeaient à bord on pu s'échapper en canot.

IL Y A TRENTE ANS

Le député de Frontenac, Éloi Guillemette, caresse le projet de construction d'un foyer pour personnes âgées à Lac-Mégantic, qui serait annexé à l'Hôpital St-Joseph.

IL Y A QUARANTE ANS

Plus de 2000 personnes visitent l'Exposition industrielle, ouverte officiellement par le maire Conrad Brassard.

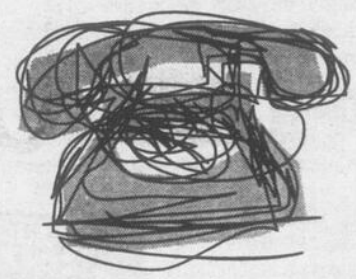
IL Y A CINQUANTE ANS

Les Dames auxiliaires du Régiment de la Chaudière font parvenir à nos militaires outre-mer 1118 paquets individuels de gâteaux aux fruits et 12 douzaines de paquets de cartes à jouer dont la distribution se fera à Noël.

voyages bellevue inc.
5335 Frontenac
Lac-Mégantic
583-2801
DÉPARTS-GROUPES
de Lac-Mégantic et Sherbrooke
- New-York pour Noël en autocar, du 3 au 6 décembre
- Costa Rica, du 9 au 23 janvier
- Cayo Coco, Cuba, du 25 février au 4 mars
- Cancun, du 25 février au 11 mars
- Tunisie, du 4 au 20 mars
- Hawai, du 7 au 23 mars
Permis du Québec ACTA

25% d'escompte et PLUS sur toute la marchandise en magasin
En plus, vous ne payez pas de TAXES.
La vente se termine le 24 décembre.
Boutique OCÉAN
607, rue St-Augustin
Woburn
544-9194

RÉGIE DES RENTES DU QUÉBEC
Un simple coup de fil pour éviter la file



Un simple appel téléphonique (sans frais) et vous obtenez un rendez-vous pour rencontrer le représentant de la Régie des rentes du Québec. Le représentant de la Régie peut vous renseigner sur le Régime de rentes du Québec (prestations de retraite, de survivants, d'invalidité et partage de gains entre ex-conjoints) et sur les allocations d'aide aux familles du Québec.

Prenez rendez-vous!
1-800-567-3590
LAC-MÉGANTIC

7 SEPTEMBRE 1993
5 OCTOBRE 1993
2 NOVEMBRE 1993
7 DÉCEMBRE 1993
11 JANVIER 1994
8 FÉVRIER 1994
8 MARS 1994
5 AVRIL 1994
3 MAI 1994
7 JUIN 1994

Québec

LE SOLDE d'après-Noël

EST DÉJÀ COMMENCÉ CHEZ SHIER LTÉE

Dans le département des dames et jeunes filles

20%

additionnel
sur le prix *DÉJÀ RÉDUIT*
d'une vaste sélection de:

- blouses
- manteaux
- jacquets
- gilets
- pantalons de coton
- jeans
- vestons, etc.

Exemple:
Jackets rég.: 170,00$
Spécial: 109,98$
20% additionnel:
87,98$

Aussi
Belle collection de lingerie pour dames de marque ALEPIN et LA SANZA

Dans le département des hommes

20% **sur**

- habits
- vestons sports
- manteaux
- gilets-cardigans
- chemises sports
- pantalons de velours
- jacquets

PLAN MISE DE CÔTÉ

SHIER LTÉE

Entrée arrière donnant sur un vaste stationnement asphalté.

5200 FRONTENAC – LAC-MÉGANTIC – 583-2404

N'oubliez pas
la vente de garage du 3e étage se poursuit
jusqu'à épuisement de la marchandise

Plus de 8000$ pour Centraide

Le Comité Centraide de Canadelle de Lac-Mégantic a amassé 8110$ parmi les employées, dépassant ainsi leur objectif fixé à 8100$. Lynda Lachance a remporté une voyage à Cancun d'une semaine pour deux personnes, tiré parmi tous les employés de Canadelle (Montréal, Lac-Mégantic, Matane et Ville-Vanier) qui ont souscrit une quote-part de 1$ par semaine ou plus. Par ailleurs, Nancy Charrier s'est méritée une fin de semaine pour deux au Château Bonne Entente de Ste-Foy. Dans la photo de gauche, les chefs d'équipe du Comité Centraide accompagnées des deux gagnantes et de la directrice de Canadelle, Nicole Boulanger: Lynda Lachance, Georgette Boutin, Brigitte Bolduc, Francine Quirion, Solange Quirion, Sylvie Godbout, Nicole Boulanger et Nancy Charrier. L'ensemble des membres du Comité Centraide de Canadelle apparaît dans la photo de droite. (Photos L'Écho)





Tanguer, tango, tempo!

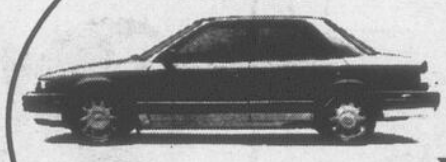


Complètement sauté
Complètement santé

Kino-Québec

AUCUN COMPTANT — AUCUN DÉPOT — TRANSPORT PRÉPARATION ET TAXES INCLUS

Mazda Protégé 5 vitesses



59$/sem

257,76$/mois

mazda

Je me sens bien.

Auto. option 60 mois, VR = 3 100$, taxes incluses, 27 000 km/an inclus, excédant 7¢/km, taux 9,25%, modèle 93 neuf, tout rabais inclus, sujet approbation de crédit, versement total: 15 340$, cette offre n'est pas une location, mais un achat. Nous voir pour plus de détails.

MÉGANTIC mazda

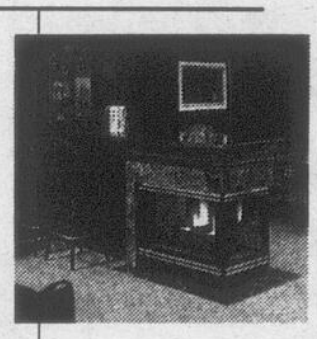
6435, rue Salaberry - Lac-Mégantic

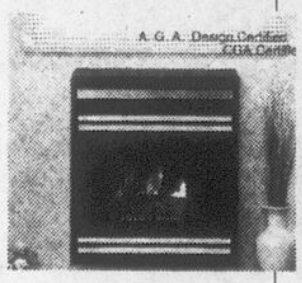
583-5777

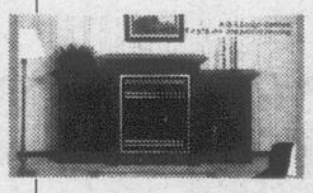
Feux et flammes sans tracas



Ajoutez la beauté d'un foyer dans des endroits ou une cheminée ne serait pas adéquate... sous-sol, deuxième plancher, même un appartement!
Votre salon sera le point d'admiration avec ce foyer à circulateur de chaleur direct sans cheminée verticale qui procure un endroit pratique pour rangement - l'endroit parfait pour votre téléviseur.
De plus, le foyer Golden Flame est facile et peu coûteux d'installation.
Il peut être opéré à partir d'un contrôle à distance ou thermostat mural.
Nous avons une ligne complète de foyer au gaz avec circulateur de chaleur.







Latulippe Gaz Propane

2294, rue Laval Nord
Lac-Mégantic
(819) 583-4580

IMPAC — Initiative de maillage pour la promotion et l'appui à la confection

SEMAINE DE L'INDUSTRIE DE LA CONFECTION
"POUR TISSER UNE ÉCONOMIE DURABLE"
Première édition
du 22 au 27 novembre

Programme

Lundi, 22 novembre
MAILLAGE ENTREPRISES

14h00 Conférence de presse

Mercredi, 24 novembre
MAILLAGE FORMATION-INDUSTRIE

8h30 *Accueil, café et muffins*
Centre Mgr Bonin

9h00 *Présentation des buts et objectifs visés par la rencontre*
Clientèle visée: - étudiants, sec. IV et V
- personnes en recherche d'emploi

9h30 *Départ pour visite d'entreprises du groupe Impac de la région de Lac-Mégantic*

11h45 *Conférence: "La mode, un secteur d'avenir pour l'emploi"*
Conférencier: M. Luc Breton, Luc Breton Consultation Mode
Témoignages d'employés du secteur de la confection
Auditorium de la Polyvalente Montignac, Lac-Mégantic

12h45 Diner à la Polyvalente Montignac, Lac-Mégantic

14h15 *Visite des kiosques: éducation, formation, industries*
Projection de vidéos inhérents à l'industrie de la confection
Centre Mgr Bonin, Lac-Mégantic
Coût: 6$/personne pour la journée

Vendredi, 26 novembre
MAILLAGE CRÉATION-EMPLOYÉS

21h00 *Défilé de l'Industrie de la Confection*
Centre Mgr Bonin, Lac-Mégantic
Événement visant à mettre en valeur les produits de la région de l'Estrie et l'expertise de la main-d'oeuvre
Animatrice: Nancy Allaire
Spectacle d'humour avec François Léveillée, son personnage "Bob Cashflow" qui effectue un plongeon spectaculaire dans le monde de la confection
Coût: 7$/personne

Samedi, 27 novembre
COLLOQUE RÉGIONAL MODE-TEXTILES

À Sherbrooke

Merci spécial aux commanditaires

Direction des industries de la mode et des textiles, Ministère de l'industrie, du commerce et de la technologie du Québec • Direction régionale de l'Estrie, Ministère de l'industrie, du commerce et de la technologie du Québec • Madeleine Bélanger, députée de Mégantic-Compton • Caisse Populaire Ste-Agnès • Caisse Populaire Notre-Dame de Fatima • Municipalité de Lac-Drolet • Ville de Lac-Mégantic • Caisse Populaire de Courcelles • Comité d'Aide au Développement de la Collectivité• Raymond, Chabot, Martin, Paré • André J. Hamel, député de Sherbrooke • Caisse de Lac-Drolet • Municipalité de Lambton • Société Québécoise de développement de la main-d'oeuvre • Municipalité de St-Romain • Assurances Fortin, Gagnon, Lebrun • Conseil régional de développement-Estrie • Caisse Populaire de Lambton • Promutuel Frontenac • Groupe Tréval • Chabot et Associés • Gestion Financière Rancourt • Consult Estrie • Lucie Domingue et Associés

Le visage de la toxicomanie en Estrie

Même si l'Estrie ne figure pas dans les quatre régions du Québec les plus touchées par la toxicomanie, il reste que la problématique y est présente de façon parfois dramatique. Souvenons-nous des deux personnes héroïnomanes décédées récemment, c'est-à-dire le 9 novembre dernier. Les statistiques du centre public de traitement des toxicomanies de notre région, le Centre Jean-Patrice Chiasson, prouvent qu'en Estrie comme ailleurs la consommation de cocaïne a augmenté ces dernières années et que les demandes d'aide sont formulées par une clientèle plus jeune qu'autrefois. Ce fait est en lien direct avec la baisse de l'âge des premières expériences avec les psychotropes, ceci incluant l'alcool.

Autres faits:

° Depuis les cinq dernières années, les cas de polytoxicomanies sont devenus des cas de routine dans les centres de traitement.

° Tous les milieux sont touchés par la consommation de psychotropes:

- 80 % des jeunes de 13 à 17 ans consomment de l'alcool;

- 20 % des 15 - 24 ans auraient consommé des drogues illicites. C'est dire que nous ne pouvons pas faire semblant de croire qu'une infime minorité est concernée, même si l'on sait qu'environ 5 % des consommateurs ou consommatrices de drogues sont réellement à risque de développer une toxicomanie.

° La situation économique et sociale actuelle (chômage élevé, crise des valeurs, éclatement des familles) favorise le développement d'habitudes de vie qui isolent les individus. Ces facteurs peuvent en porter certains et certaines à s'exclure de la réalité par la consommation de psychotropes.

Les méfaits liés à la consommation de psychotropes tels que la conduite avec facultés affaiblies, la violence, la criminalité, le désintérêt envers les matières scolaires, etc., sont coûteux pour notre société, autant sur le plan humain que sur le plan financier. Les années 90, avec la Politique de la santé et du bien-être, confirment la nécessité du virage prévention, c'est à dire «agir en amont des problèmes».

C'est d'ailleurs dans cette optique que s'est déroulée du 14 au 20 novembre la Semaine de la prévention de la toxicomanie dans l'ensemble du Québec, sous le thème "Quand je serai grand, je ferai comme toi..."

Certains faits incitent à la réflexion: certains jeunes consomment des drogues dès la fin du primaire; l'alcool est la drogue la plus consommée tant chez les adultes que chez les jeunes.



Chronique Pause-détente

Le massage: comment se passe une première rencontre

Un questionnaire d'évaluation médicale vous sera remis et ce afin d'aider votre thérapeute à déterminer si le massage n'est pas contre-indiqué à votre condition physique. Veuillez consulter votre médecin en cas de doute sur votre état de santé. Chaque cas est traité avec respect et confidentialité.

Pour un massage complet vous gardez votre sous-vêtement. Votre thérapeute quittera la salle quelques minutes afin de vous laisser le temps de vous dévêtir, de vous coucher sur la table de massage et de vous couvrir d'un drap frais.

En tout temps, vous resterez couvert excepté pour la partie qui sera massée. Votre thérapeute utilise une huile légère d'amande douce, parfumée ou non. Cette huile nourrit la peau et est rapidement absorbée.

Votre thérapeute commencera le massage pas des effleurages et des frictions légères afin de calmer les tensions et préparer les muscles à un travail plus profond.

Une heure est habituellement le temps accordé pour un massage complet de relaxation ou pour une séance en profondeur d'une région donnée, comme par exemple le cou, les épaules et le dos. De 2 à 3 séances sont parfois nécessaires afin de sentir les bienfaits du massage.

Sylvie Bilodeau
Massothérapeute, membre F.Q.M.M.
583-4262
5383 rue Frontenac
Lac-Mégantic

Club de MOTONEIGE LAC-MEGANTIC

SOIRÉE D'OUVERTURE

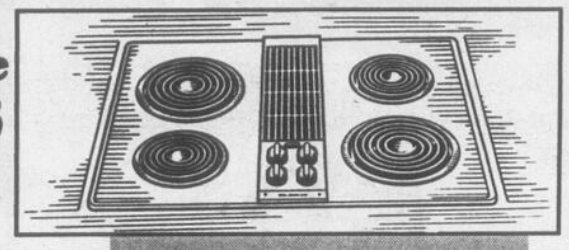
Samedi le 27 novembre 1993
au Restaurant
Relais "Trois Étoiles"
à Woburn

Buffet de 18h00 à 20h00
Coût: 12$ par personne
suivi d'une soirée avec orchestre
Prix à gagner

Bienvenue à tous!

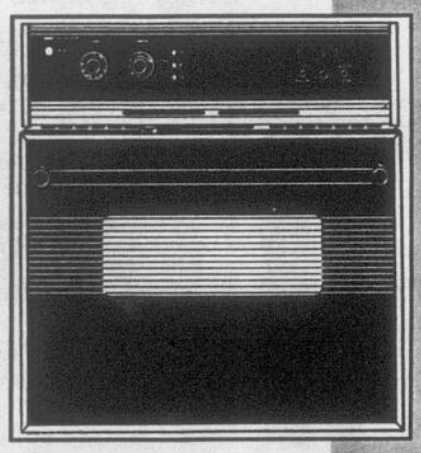
JENN-AIR
Surfaces de cuisson

à partir de 650$

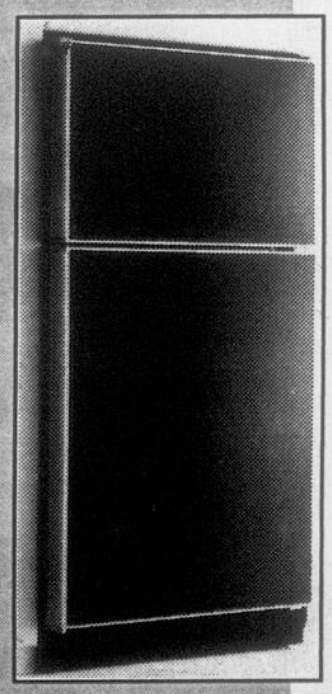


Jenn-Air C'est aussi une gamme complète d'appareils électroménagers

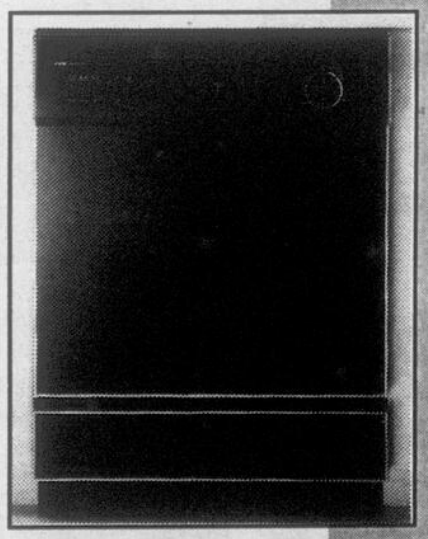
Meubles Denis Boulet
35 ANS
1958 - 1993
à votre service



Four encastré
auto-nettoyant et convection

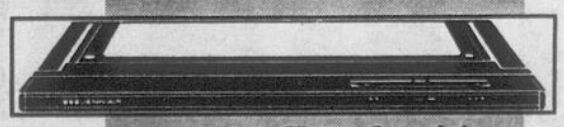


Réfrigérateur



Lave-vaisselle

Jusqu'à 100$ de rabais du manufacturier sur différents modèles



Hotte de cuisine
ultra-mince et escamotable

Maxi MEUBLES

Meubles Denis Boulet
4575, Laval, Lac-Mégantic
583-1470

INCROYABLE!
Pour vos cadeaux de Noël
Jusqu'au 31 décembre

20%
sur tous nos vêtements automne-hiver
(Sauf accessoires, lingerie et vêtements quatre saisons)



Tirage d'un bon d'achat de 1 200$

50 Ans de Mode
1943 - 1993

Boutique de l'Élégance
5288, Frontenac
Lac-Mégantic (Centre ville)
583-1844
(Voisin de Modes Chez Geneviève)

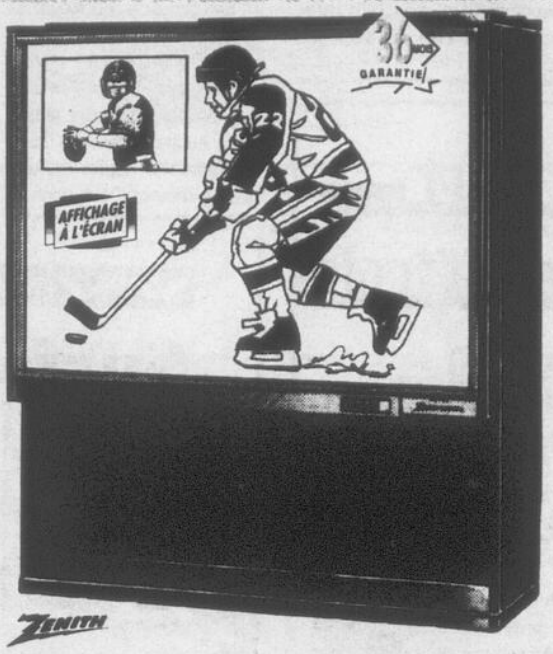
LES MERVEILLES de NOËL

ZENITH

TÉLÉCOULEUR 26" STÉRÉO
- SEQ audio
- Télécommande multi-marque
- Minuterie

Service à domicile
Livraison gratuite





ZENITH

RÉCEPTEUR-MONITEUR 46" STÉRÉO
- Entrée audio/vidéo
- Télécommande autodidacte
- Image sur image

Service à domicile.
Livraison gratuite.

2599$*



ZENITH

PLAN DE SERVICE D'ENTRETIEN DU FABRICANT

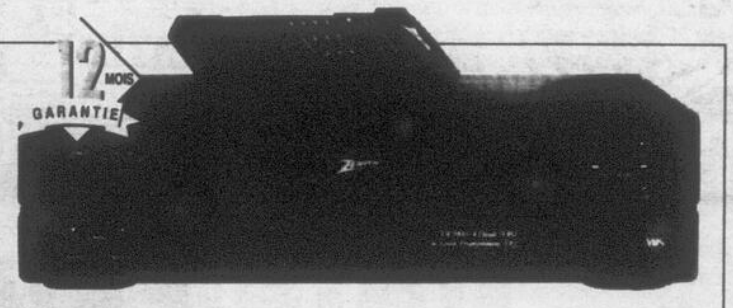
TÉLÉCOULEUR 29" STÉRÉO
- Décodeur intégré
- SEQ audio
- Télécommande multi-marque
- Minuterie

Service à domicile
Livraison gratuite

699$*

36 MOIS GARANTIE

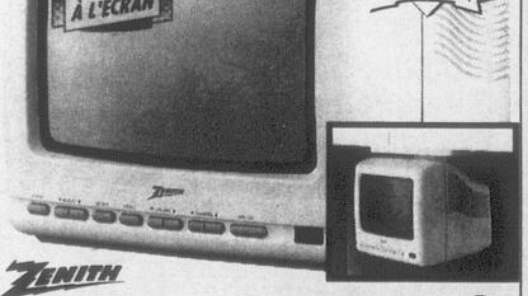




ZENITH **MAGNÉTOSCOPE 4 TÊTES DOUBLE AZIMUTH**
- Programmation à l'écran
- Télécommande multi-marques

Service gratuit.

359$*



ZENITH

TÉLÉCOULEUR 9"
- Prise pour écouteur
- Minuterie
- Télécommande
- Adapteur AC/DC inclus

Service gratuit

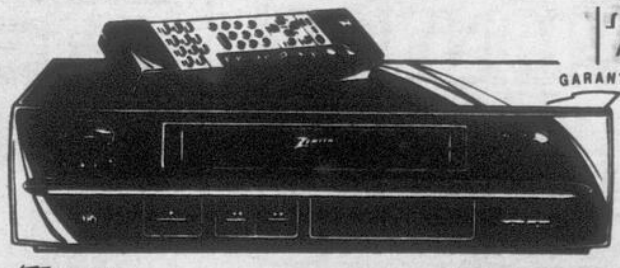
359$*

ZENITH

TÉLÉCOULEUR 20"
- Minuterie
- Entrée audio/vidéo
- Télécommande

Service à domicile.
Livraison gratuite.

299$*



ZENITH

MAGNÉTOSCOPE VHS HQ
- Programmation à l'écran
- Télécommande unifiée

Service gratuit.

259$*

AUCUN DÉPÔT, PAIEMENT NI INTÉRÊT AVANT AOÛT 1994*

BRAULT & MARTINEAU

là où la qualité n'est pas un obstacle aux bas prix!

4275 Boul. Bourque, Rock Forest

Tél.: 562-4242

OUVERT LE MERCREDI JUSQU'À 21 HEURES

PROCUREZ-VOUS LA CARTE BRAULT & MARTINEAU

Quantité limitée sur certains items. Achat minimum requis de 500$ meubles/électroménagers et 300$ électroniques. Ne payez que les taxes de vente. Sujet à l'approbation du crédit. *Aucun dépôt, paiement, ni intérêt si payé en entier le 12 août 1994.

VOIR RÈGLEMENTS EN MAGASIN

B&M VISA MasterCard

Socio-culturel

Le dernier-né d'André Mathieu

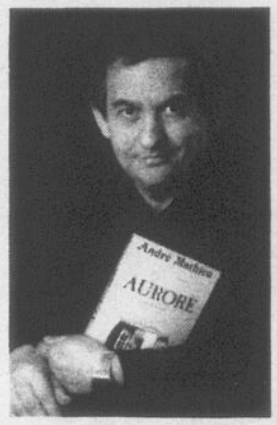
L'histoire vraie d'une femme de chez-nous

Tout un événement à Lac-Drolet, le 28 novembre prochain. Le romancier André Mathieu y lance un 28e ouvrage, *La Tourterelle Triste*, inspiré de la vie passionnée d'une Québécoise de chez nous âgée dans la quarantaine. L'action se situe en bonne partie à Lac-Drolet (St-Samuel à l'époque). Une histoire vraie, précise l'auteur. *«Le grand amour né un matin d'enfance aura pris 40 ans avant de prendre son envol».*

On doit à André Mathieu des romans aussi connus que Nathalie, Aurore, Le Sauvage et Le Bien Aimé. L'auteur a souvent puisé dans le patrimoine régional pour raconter ses personnages: ainsi retrouve-t-on Donald Morrison dans Le Bien Aimé ou encore le général Benedict Arnold et ses troupes d'invasion américaines dans La Sauvage.

Cette fois, l'héroïne de La Tourterelle Triste est bien vivante. Plusieurs rencontres entre elle et le romancier ont résulté en un récit fidèle des rares victoires et des nombreuses défaites vécues par une femme de son époque. Dans la région du granit, il se vit des drames humains aussi forts que la pierre, souligne l'auteur: *«Plus dur que le marbre, le granit forge les hommes qui le façonnent. Mais aminci, le matériau devient plus fragile que du verre».*

Un après-midi intéressant attend le grand public, dimanche le 28 novembre à la salle communautaire de Lac-Drolet. L'occasion de rencontrer l'auteur le plus prolifique au Québec, entre midi et 17 heures, avec conférence à 15h30. André Mathieu y parlera de son prochain livre, déjà écrit, *Le Trésor de l'Amour*, qui est une suite en quelque sorte de La Sauvage. L'auteur tente de retracer l'endroit où Benedict Arnold aurait abandonné un trésor, la solde pour payer ses troupes, quelque part le long de la rivière Chaudière. Une légende ou un fait historique?

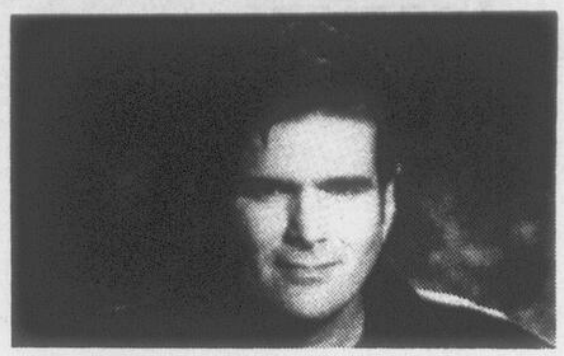


Le romancier André Mathieu à Lac-Drolet, le 28.

Pré-vente au grand public

À compter du lundi 22 novembre, les spectacles ROBIN & STELLA de la célèbre émission télévisée et LA COURSE AU VISON, mettant en vedette Donald Pilon, Louise Rémy, Benoit Marleau et Claude Michaud, sont offerts en pré-vente au comptoir photo de Chez Jean Coutu.

Pierre Flynn à Montignac



Pierre Flynn et le groupe *Octobre* ont marqué l'univers musical du Québec des années 1970.

Son premier album solo en 1987 *Le parfum du hasard* a prouvé encore une fois son immense talent d'auteur-compositeur-interprète.

Sa musique séduit et ses paroles font vibrer. En 1988, il s'est vu attribuer le Félix du microsillon rock de l'année.

Il vient nous présenter son plus récent disque *Les jardins de Babylone* à la polyvalente Montignac le vendredi 26 novembre à 21h00.

Mouvements et couleurs



Pastels, huiles, fusains, acryliques et aquarelles se sont croisés du 12 au 14 novembre à l'occasion de l'exposition annuelle de l'Atelier des Sables, qui a eu lieu au CLSC Maria-Thibeault. Lors du vernissage du 12 novembre, les élèves de Pierre Jeanson, Yvon Boucher, Denis Palmer et Jo Cooper ont pu admirer les oeuvres de leurs condisciples produites au cours de la dernière année. (Photo L'Écho)

Ho! Ho! Ho!
Les fêtes sont là et les promotions aussi!
PAN PIZZA
À l'achat de la Pan Pizza toute grandeur (10 - 12 - 14 - 16) LIVRAISON GRATUITE
Bar Laitier LE GLACIER
5059, rue Frontenac Lac-Mégantic 583-4118

NOUVEAU chez Mégantic Mazda
Maintenant nous vous offrons l'alignement aux 4 roues (des autos et des camions jusqu'à concurrence de 12 000 lbs.)
SERVICE SPÉCIALISÉ mazda PIÈCES ET ACCESSOIRES MAZDA D'ORIGINE
Nous avons un technicien de 3 ans d'expérience dans l'alignement. Prenez rendez-vous dès maintenant!
Entreposage de vos pneus d'été GRATUITEMENT lors de la pose de vos pneux d'hiver
MÉGANTIC mazda 6435, rue Salaberry Lac-Mégantic 583-5777

EUREKA
À votre service depuis 1906
Édition limitée! Quantités limitées!
Tel qu'annoncé à la TV
Le Groupe AIR-FLEX
ASPIRATEUR CENTRAL
ÉDITION SPÉCIALE
AK-240
. Unités motrices en ABS
. Moteur 3 ventilateurs
. Récipient à poussière 30 litres avec fenêtre
. Balai électrique et boyeau électrique et accessoires
. Ensemble d'installation 2 prises
Modèle ECV1201B
Garantie 10 ans
Système complet d'installation
499$
Ayez le bon RÉFLEXE, consultez votre marchand
Le Groupe AIR-FLEX Aspirateur CENTRAL ET PORTATIF
C'est peut-être temps de renouveler vos accessoires d'aspirateur central et portatif
Hâtez-vous pour en profiter!
ASPIRATEUR Laval
boutik Électrik
4797, rue Laval Lac-Mégantic 583-5678
PIÈCES, RÉPARATION ET ACCESSOIRES POUR TOUTES MARQUES

Chronique

Coop du Levant

À propos des protéines végétales

Pourquoi ne pas les utiliser davantage?

-L'économie réalisée en achetant des protéines végétales plutôt qu'animales permet de se procurer davantage de légumes et de fruits frais.

-La surconsommation de viande (excès de protéines, d'acides gras saturés et de cholestérol) et de sucre est étroitement liée à l'escalade des maladies contemporaines comme le cancer, les troubles cardio-vasculaires, l'hypertension, le diabète, l'obésité, les maladies rénales, etc.

-Les reins des personnes au régime carné doivent travailler 3 fois plus que ceux des végétariens pour éliminer les composés azotés des produits animaux.

Des aspects écologiques, politiques et humanitaires très néfastes pour l'ensemble de la planète sont entraînés par les habitudes alimentaires du monde industrialisé:

-Utilisation des sols cultivables pour l'entretien du bétail: les deux tiers de la production céréalière des États-Unis sert à alimenter le bétail;

-gaspillage des sources de protéines: la production d'une livre de boeuf requiert seize livres de grain et de soya;

-méthode de production énergivore (machinerie, transport, etc.)

-les cultures d'exportation sont contrôlées par de grosses compagnies étrangères dans les pays où la population est sous-alimentée. Du soya pour le «bétail» américain, du sucre et du café au détriment des cultures vivrières locales qui pourraient assurer l'alimentation des «peuples» de ces pays.

On estime qu'en Amérique du Nord, chaque personne consomme, chaque jour, deux fois plus de protéines qu'elle en a besoin.

C'est l'hiver, voyez-y!

Afin d'inciter les automobilistes à préparer leur véhicule en prévision de l'hiver et à adapter leur conduite aux conditions hivernales, le ministère des Transports du Québec diffuse à la radio depuis le début novembre une campagne publicitaire ayant pour thème "C'est l'hiver, voyez-y'".

Transports Québec effectuera aussi une tournée des régions du Québec.

Série Les Pays du Québec

La Beauce en vedette

Le 28 novembre prochain, c'est l'histoire de la Beauce qui sera à l'honneur lors de l'émission *Les pays du Québec* . Cette série, animée par Michel Rivard, est diffusée à Radio-Québec chaque dimanche à 17h30.

Les comédiens Jacques Thisdale et Jacinthe Tremblay prêteront leur voix à un dialogue entre le pays et sa rivière, ode à la rivière Chaudière composée par l'auteur Patrick Quintal et le poète Michel Garneau. La mise en scène est du producteur-réalisateur Mario Desmarais assisté de Dominique Landry.

Sur les traces du comédien Alexis Roy, le public fera la connaissance d'une Beauce émouvante et joyeuse, par les témoignages colorés des Beaucerons eux-mêmes: d'Agathe Poulin à Rémi Ferland en passant par Fabien Roy et l'image du père Gédéon. À travers les propos des historiens Daniel Carrier, Rénald Lessard et Marc-Yvon Poulin, les téléspectateurs découvriront les événements qui ont forgé la région.

L'émission est produite par la firme sherbrookoise Arts et Images pour Synercom Téléproductions inc.

L'HISTOIRE DES CANTONS DE L'EST EN 1995

Deux émissions sur les Cantons de l'Est, seront tournées au printemps 1994 et diffusées à partir de janvier 1995. Elles feront parties de la deuxième phase de la série *Les pays du Québec*. Le scénario est signé Patrick Quintal et Mario Desmarais. Michel Garneau a également participé à l'écriture. L'équipe de scénaristes est assistée des historiens Jean-Pierre Kesteman, auteur du livre du centenaire de Lac-Mégantic, et Peter Southam.



Michel Rivard anime la série *Les pays du Québec*.

LES ISOLATIONS GRENIER INC. *
106, rue Colette, ST-LUDGER
Mousse de polyuréthane
Laine minérale soufflée
Insonorisation
ESTIMATION GRATUITE
Frais virés acceptés
(819) 548-5397

ARMOIRES IGEROBY INC.
...pour une cuisine moderne
VENEZ VOIR NOS MODÈLES EN SALLE DE MONTRE!
Estimation gratuite
• MÉLAMINE
• STRATIFIÉ
• QUATRO
• BOIS ET BOIS LAQUÉ
• COUPE de COMPTOIR MOULÉ
4195 Villeneuve, Lac-Mégantic
(819) 583-5743

DÉCORATION INTÉRIEURE

JEAN-CLAUDE LEFAIVRE
toujours là!
PRENEZ RENDEZ-VOUS
"À FRAIS VIRÉS"
(819) 823-4100

D·É·C·O·R·N·W
5087, boul. BOURQUE
ROCK FOREST
face au réservoir d'eau

le HYUNDAI
On évolue à votre avantage!
RETOUR AUX SOURCES
L'hiver s'en vient - c'est le temps de se préparer

Offre spéciale sur les freins
(main-d'oeuvre seulement)
avant 39,95$
arrière 49,95$

Offre spéciale sur le système d'échappement
Rabais de 10%
(sur le prix courant des pièces du système d'échappement. Main-d'oeuvre en sus)

PIÈCES D'ORIGINE HYUNDAI ET SERVICE

Il y a de nombreuses raisons de revenir voir votre concessionnaire Hyundai dès maintenant. La promotion «Retour aux sources» est l'occasion idéale de traiter votre voiture aux petits soins et de profiter de toutes sortes d'offres spéciales. Les rabais sont offerts jusqu'au 18 décembre 1993.

OFFRE SPÉCIALE SUR LA MISE AU POINT Main-d'oeuvre seulement 59,95$
L'offre comprend la vérification des câbles d'allumage, des ressorts de l'allumeur*, du calage*, de la compression et des composantes informatiques; l'ajustement : de l'embrayage*, du calage, du ralenti, des jets de lave-glace, des courroies en V, de la timonerie du carburateur* et de la pression des pneus; le remplacement (au besoin): des bougies, des plots de contact*, du condensateur*, du filtre à carburant et du filtre à air; et un essai routier.
* S'il y a lieu, selon le véhicule

9,95$ Vidange d'huile et filtre
* Huile 5W30: 1$ de plus avec EN PRIME, une inspection de 20 points (véhicules Hyundai seulement. Consultez votre concessionnaire Hyundai pour en savoir davantage.)

Offre spéciale sur amortisseurs et jambes de force
Rabais de 10%
(sur le prix courant des amortisseurs et jambes de force. Main-d'oeuvre en sus)

Offre spéciale sur le système de refroidissement 39,95$
L'offre comprend: la vérification du système de refroidissement pour déceler les fuites, le resserrement des collets, la vérification du radiateur et du bouchon sous pression, la vidange du radiateur et du bloc moteur et l'ajout de 4 litres d'antigel d'origine Hyundai. Pièces et main-d'oeuvre supplémentaires en sus.

Batteries d'origine Hyundai
79,95$
420 OU 580 CCA

Lames d'essuie-glace Tridon
à partir de 4,79$
Conception unique résistant au gel. Une sécurité accrue, à bon prix.

AUTO LE GRANIT INC.
4094 Laval Nord - Lac-Mégantic - 583-5455

Le bénévolat: pourquoi pas vous?

(Association d'action bénévole du Granit)- Au Québec, 200,000 bénévoles ont 55 ans et plus. Calculée en dollars, leur contribution à la société frôlerait les 500 millions! Et le bonheur qu'ils dispensent est incalculable...

Il y a autant de raisons de faire du bénévolat qu'il y a de bénévoles! Certains cherchent à meubler leur solitude. D'autres veulent améliorer les conditions de vie de leur entourage ou contribuer concrètement à une cause qui leur tient à coeur. D'autres encore désirent utiliser leurs connaissances personnelles ou professionnelles, leurs talents.

À partir de 55 ans, les bénévoles optent souvent pour des domaines comme la religion, les services sociaux ou la santé. C'est que plus que les autres groupes sociaux, les aînés s'entraident! Par exemple, 41 % d'entre eux s'occupent directement des plus âgés qu'eux.

Cela peut vouloir dire visiter des malades ou des personnes seules, mais aussi rendre une foule de petits services: aider à rédiger des lettres, à remplir des formulaires, à trouver des renseignements; donner un coup de main pour le jardinage ou des travaux d'entretien; préparer des repas. Ou bien siéger à des conseils d'administration, recueillir des fonds.

UNE BELLE INITIATIVE

C'est ce qu'ont fait trois femmes de Montréal révoltées par la tuerie de l'École polytechnique en décembre 1990: elles ont fondé Grands-Mères Action. Elles ont produit un dépliant qui explique point par point comment on peut dire non à la violence, au sexisme et à la discrimination dans les médias. Leur âge? Entre 60 et 80 ans. Grands-Mères Action a maintenant son pendant en Estrie, parrainée par l'Association d'Action Bénévole du Granit.

UN ENGAGEMENT SÉRIEUX

Quand une personne s'engage comme bénévole, elle doit considérer ses responsabilités comme aussi importantes que celles d'un travailleur rémunéré. Elle doit accepter quelquefois d'être dirigée et supervisée par un(e) responsable; de travailler en équipe aussi. Et l'âge? Il n'y a pas d'âge pour devenir bénévole: certains ont plus de 90 ans! Dans certains organismes, on ne parle ni de bénévoles ni de bénéficiaires, mais de... bénévoles-bénéficiaires. Car ceux qui savent donner reçoivent énormément en retour. Plusieurs entendent continuer leurs activités tant que leur état de santé le leur permettra. Ils ne prévoient donc pas leur «retraite»: le bénévolat est devenu pour eux un véritable mode de vie.

LES FEMMES BÉNÉVOLES...

Bien des femmes commencent à faire du bénévolat quand elles se retrouvent seules à la maison après le départ des enfants. Elles remplacent le cercle familial par un nouveau réseau social. Le bénévolat leur offre la possibilité de sortir du cadre domestique, de faire de nouvelles connaissances et de varier leurs occupations.

ET LES HOMMES...

A leur retraite, les hommes qui donnaient déjà du temps à des activités communautaires ou sportives continuent généralement à le faire. Mais pour d'autres, la perspective de longues heures à combler constitue une motivation sérieuse pour commencer.

PAS ENCORE CONVAINCU?

Saviez-vous que les bénévoles sont en meilleure santé et se disent plus heureux que les autres retraités de leur âge? Simplement parce que leurs activités leur apportent plus de satisfaction. Le bénévolat leur permet en effet d'élaborer et de concrétiser des projets, de consolider leur confiance en eux-mêmes, d'être utiles et reconnus comme tels, de développer leur ouverture d'esprit, de maintenir leur autonomie. Le bénévolat s'avère aussi le remède parfait contre la solitude et ses maux. Bref, il permet de s'épanouir!

L'Association d'action Bénévole du Granit a un réseau de comités de bénévoles dans 9 municipalités de notre M.R.C. du Granit. Si le bénévolat vous intéresse, vous pouvez communiquer avec votre comité local de: Notre-Dame des Bois, Val Racine, Woburn, Piopolis, Lambton, Stornoway, St-Romain, Milan ainsi que Lac-Mégantic. Ou nous rejoindre au bureau de l'association à 583-3482.

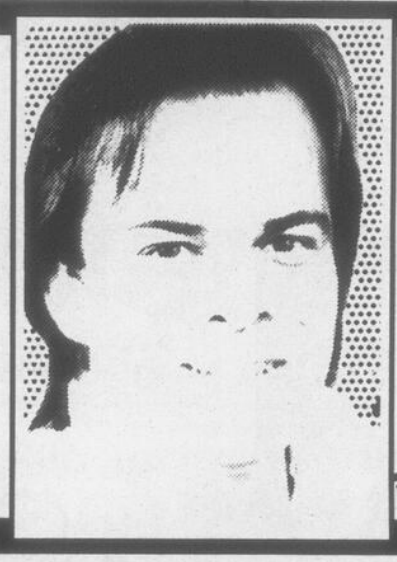
Fondation La Maison Paternelle

Voici les noms des gagnants des bons d'achats d'épicerie: Bertrand Couture, Paul-Eugène Duquette, Soeurs Ste-Famille de Bordeaux, Louise Durand, Garage Gérald Lacroix et Fils, Madeleine Dubé, Sylvio Proteau, Club d'Age d'Or de St-Robert, AFEAS de Fatima, Marie-Louise Bibeau, Léo Bolduc, Diane Grimard, Denis Bélanger, Alphée Martel, Léonard Lambert, Ange-Aimé Lapierre, Rita Dallaire, Émilien Bernier, Victoire Fortier, Adélard Faucher, Léon Longchamps, Bilo-Forge Inc., Gilberte Lacroix.

Maintenant dépositaire de la ligne complète des produits REDKEN
LA BEAUTÉ PAR LA SCIENCE

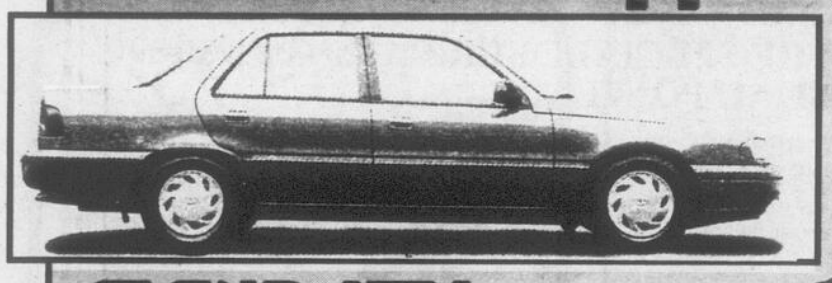
CONCOURS 9e ANNIVERSAIRE
Courez la chance de gagner une paire de billets pour une destination-soleil.
Un coupon avec chaque achat d'un produit RedKen ou en référant une cliente pour RedKen chez Coiffure Homme.
Tirage le 12 février 1994
Renseignez-vous!

COIFFUR Homme
Elle & Lui
AVEC OU SANS RENDEZ-VOUS
3585, Daniel
(Coin Salaberry)
Lac-Mégantic
583-5313



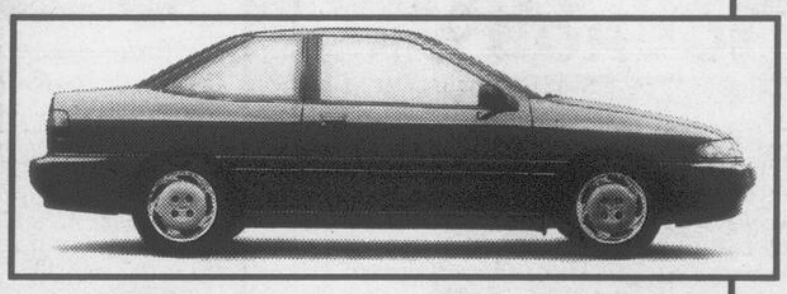
Daniel Pépin
Chansonnier
en spectacle les vendredi et samedi, 26 et 27 novembre
BAR DU MORNE
779 Principale
Lac-Drolet
549-2412

Le meilleur rapport qualité/prix sur le marché



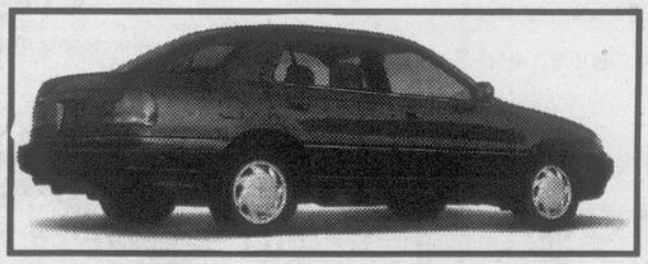
SONATA GL 1993
pour aussi peu que 251,92$ /mois*
ou 57,92$ /semaine*

Hyundai: un choix logique!



SCOUPE 1994
pour aussi peu que 243,52$ /mois*
ou 55,99$ /semaine*





ELANTRA 1994
pour aussi peu que 247,72$ /mois*
ou 56,95$ /semaine*

EXCEL 1994
pour aussi peu que 167,91$ /mois*
ou 38,61$ /semaine*

HYUNDAI
On évolue à votre avantage

GARANTIE 3 5 LA PASSION DE LA QUALITÉ
5 ANS/60 000 KM : GARANTIE GLOBALE
5 ANS/100 000 KM : ÉLÉMENTS PRINCIPAUX

AUTO LE GRANIT inc.
4094 Laval
Lac-Mégantic
583-5455



André Lecours
Gérant

* Aucun comptant, T.T.P. en sus, basé sur un financement de 60 mois ou 260 semaines, sujet à approbation de crédit.

DÉCÈS

LAC-MÉGANTIC
QUIRION
(Mme Yolande)



Le 13 novembre 1993 est décédée au Centre Hospitalier Lac-Mégantic, à l'âge de 60 ans, Madame Yolande Quirion, épouse de feu Régis Beaudoin. Elle était domiciliée à Lac-Mégantic.

Elle laisse dans le deuil; ses enfants, gendres et belle-fille: Nicole (Alain Beauchesne) Victoriaville, Jocelyn (Andrée Lacroix) Lac-Mégantic, Lynda (Denis Gendron) Lac-Mégantic, Nancy (Serge Lescomb) Lac-Mégantic; sa belle-mère: Mme Trefflé Beaudoin de La Guadeloupe; ses frères, ses soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: Yvette (Fernand Mercier) Sherbrooke, Dolorès (Pamphile Drouin) Terrebonne, Fernand (Gianno Roy) Courcelles, Yvon Quirion de Montréal, Florienne (Léopold Bégin) Plessisville, Lise (André Rosa) St-Sébastien, Henri-Louis (Lucienne Poulin) La Guadeloupe, Rainelde (Gérard Lachance) La Guadeloupe, Lionel (Pierrette Lapierre) La Guadeloupe, Jeanne-Marie (Léopold Veilleux) Victoriaville, Béatrice (Egide Beaudoin) Berlin, N.H., Gabrielle L. Beaudoin de Lac-Mégantic, Léandre Lacasse (feue Marie-Claire) La Guadeloupe, Monique Beaudoin de La Guadeloupe, Solange (Jean-Luc Roy) St-Ephrem, Louise (Yvon Veilleux) La Guadeloupe, Gilles Beaudoin de La Guadeloupe, Marielle (Roger Lessard) Hartford, Conn., Liette (Jean-Guy Tardif) La Guadeloupe ainsi que plusieurs autres parents, neveux, nièces, cousins, cousines et amis.

Les funérailles se sont déroulées en la paroisse de Ste-Agnès le 15 novembre 1993. Le service funèbre a été célébré par M. l'abbé Gilles Gingras.

Le cercueil était porté par MM: Martin Rosa, David Quirion, Daniel Merciel, Gilles Mercier, Yanick Beauchesne et Stéphane Roy.

Nos plus sincères condoléances aux membres des familles éprouvés par le deuil.

LAC-MÉGANTIC
DELAGE
(Mme Maria)



Le 27 octobre 1993 est décédée au Centre Hospitalier Lac-Mégantic, à l'âge de 85 ans, Madame Maria Delage-Lambert, épouse de feu Onésime Lambert. Elle était domiciliée à Lac-Mégantic autrefois de Notre-Dame-des-Bois.

Elle laisse dans le deuil; ses enfants, ses gendres et sa belle-fille: Germaine (Fernand Hallé), Cécile (Réal Rochefort), Alice (feu Léo-Paul Blais), Alma (Fernand Turgeon) tous de Notre-Dame-des-Bois, Jeannette (Claude Blais), Lucia (Armand Bourdeau) de Holyoke, Mass., Ernest (Anita Savarina) Bonita, Fl., Fernand, Léon, Normand et Gilles de Holyoke, Mass.; ses frères, sa soeur, son beau-frère et ses belles-soeurs: Arthur (Jeannette Blanchette) La Patrie, Roger de Cornwall, Ont., Albert de Weedon, Gérard (Laurette Robert) Sherbrooke, Victorien (Béatrice Casavant) La Patrie, Normand (Monique Bélanger) Cookshire, Roland (Aline Bégin) St-Nicéphore, Thérèse (Henri Boutin) St-Nicéphore, Anna Lussier-Lambert de Sherbrooke, Hélène Côté-Delage de Sherbrooke, elle laisse 48 petits-enfants et 82 arrière petits-enfants ainsi que plusieurs autres parents, neveux, nièces, cousins, cousines et amis.

Les funérailles se sont déroulées en la paroisse de Notre-Dame-des-Bois le 30 octobre 1993. Le service fumèbre a été célébré par M. l'abbé Marcel Jacques.

Le cercueil était porté par MM: Bertrand Blais, Raymond Turgeon, Michel Rochefort, Normand Lambert junior, Alain Bourdeau et Guy Hallé.

Nos plus sincères condoléances aux membres des familles éprouvés par le deuil.

STE-CÉCILE
ROSA
(M. Rosaire)



Le 9 novembre 1993 est décédé au Centre Hospitalier Lac-Mégantic, à l'âge de 72 ans, Monsieur Rosaire Rosa, époux de Jeanne Boulanger. Il était domicilié à Ste-Cécile.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil; ses filles et ses gendres: Sylvie (André Roy) Sherbrooke, Céline (Jean-Marie Beaulieu) Rock Forest, Danielle (François Paradis) Sherbrooke; ses beaux-frères et ses belles-soeurs: Léandre (Béatrice Lachance) Ste-Cécile, Jacqueline Boulanger-Perreault de St-Sébastien, Carmelle (Normand Boulanger) Frontenac, Jean-Claude (Lise Lebel) Fleurimont, Pierrette Boulanger-Orichefqui de Frontenac, Lise (Marcel Brulotte) Lac-Mégantic, Sr. Monique Boulanger de Cachabambe, Bolivie, Sr. Danielle Boulanger de Johnville, Marc-André (Jeannette St-Hilaire) Ste-Cécile, Violette (Raynald Bilodeau) Sherbrooke; ses petits-enfants: Émilie, Vincent et Olivier Roy, Valérie et Maryane Rosa-Paradis ainsi que plusieurs autres parents, neveux, nièces, cousins, cousines et amis.

Les funérailles se sont déroulées en la paroisse de Ste-Cécile le 12 novembre 1993. Le service funèbre a été célébré par M. l'abbé Jean-Claude Demers.

Le cercueil était porté par MM: Roland Busque, Sauveur Nadeau, Guy Turgeon, Hervé Morin, Louida Vigneault et Armand Vachon.

Nos plus sincères condoléances aux membres des familles éprouvés par le deuil.

LAC-DROLET
MERCIER
(M. Réjean)



Le 6 novembre 1993 est décédé à sa résidence de Lac-Drolet, à l'âge de 53 ans, Monsieur Réjean Mercier, époux de Electa Langlois. Il était domicilié à Lac-Drolet.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil; ses enfants, gendre et belle-fille: Chantal Mercier (Richard Campeau), Jacques Mercier (Nancy Dubois); sa petite-fille: Vanessa Mercier; ses frères, sa soeur, beaux-frères et belles-soeurs: Bertrand, André, Denis, Réal, Céline, Joseph Langlois, Albège Langlois, Madeleine Langlois, Géralda Langlois (Jacques Duguay) ainsi que plusieurs autres parents, neveux, nièces, cousins, cousines et amis.

Les funérailles se sont déroulées en la paroisse du Lac-Drolet, le 10 novembre 1993. Le service funèbre a été célébré par M. l'abbé Poulin, assisté de M. l'abbé Conrad Gagnon.

Le cercueil était porté par MM: Marcel Bourbeau, Richard Campeau, Jean-Louis Fillion, Daniel Dallaire, Roger Therrien et Georges Gendron.

Nos plus sincères condoléances aux membres des familles éprouvés par le deuil.

ERRATUM

Dans l'avis de décès de Mme Antonia Couture de Lac-Drolet, décédée le 16 septembre 1993, paru dans notre édition du 3 octobre dernier, le nom de sa belle-soeur Mme Lucienne Lessard-Beaudoin (feu Hervé) de Lac-Mégantic a été oublié.

Nous nous en excusons.

REMERCIEMENTS
AU SACRÉ-COEUR
DE JÉSUS
pour faveur
obtenue
P. J.C.B.

REMERCIEMENTS
À ST-ANTOINE
pour faveur
obtenue
P. M.B.



REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit adoré, loué et glorifié à travers le monde pour des siècles. Amen.
Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible.
N'oubliez pas de remercier le Sacré-coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue
P. D.F.

REMERCIEMENTS PRIÈRE AU ST-ESPRIT

ST-ESPRIT, Toi qui m'éclaires dans tout, qui illumines tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal. Toi qui me donnes le don divin pour pardonner et oublier le mal qu'on me fait et que dans tous les instants de ma vie, tu es avec moi, je veux pendant ce court dialogue te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de toi à jamais même et malgré n'importe quelles illusions matérielles, je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens. La personne devra dire cette prière pendant 3 jours de suite. Après les 3 jours, la grâce demandée sera obtenue même si elle pouvait paraître difficile.
Faire publier aussitôt la grâce obtenue sans dire la demande au bas. Mettre les initiales de la personne exaucée.
L.L.

MONUMENTS FUNÉRAIRES
2851-8959 QUÉBEC INC.
Les Granits Appalaches
Directement du manufacturier
LETTRAGE AU CIMETIÈRE
Richard Michaud, repres. 583-1080
Usine: 151, rue industrielle, Lac-Drolet 549-2002

Sincères Remerciements



Lors du décès de
MME ADRIENNE LÉTOURNEAU-GAGNON
survenu le 31 octobre 1993 à l'âge de 84 ans

vous nous avez, chers parents et amis, exprimé votre sympathie soit par votre présence, offrandes de messes ou de quelque manière que ce soit. Votre gentillesse et votre support moral nous ont été d'un grand réconfort. Nous ne saurions vous dire toute notre gratitude.

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

Les enfants et les membres de la famille.

Messe 1 er Anniversaire



Une messe
1er anniversaire sera
célébrée
samedi le 27 novembre 1993 à 16 heures,
en l'église Notre-Dame de Fatima de Lac-Mégantic,
en la mémoire de

M. FERNAND GODBOUT

Parents et amis sont invités à y assister.

Son épouse Thérèse et les enfants.

Le spécialiste du pré-arrangement funéraire depuis 1946
Centre Funéraire JACQUES & FILS INC.
Prix à partir de 499$

Sincères Remerciements



Vous êtes venus nombreux, parents, amis pour partager notre peine. Les mots ne peuvent suffir pour exprimer toute notre reconnaissance pour les nombreux témoignages de sympathie, lors du décès de
M. ROGER PARADIS
de Charlesbourg,
autrefois de Lac-Mégantic
survenu le 13 mai 1993 à l'âge de 46 ans

Votre présence et votre soutien de quelque manière que ce soit, nous ont été d'un grand réconfort durant ces heures pénibles.

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

Jocelyne Létourneau, Bernard, Francis et les membres de la famille Paradis.

MONUMENTS FUNÉRAIRES
Les Pierres du Souvenir Lac-Drolet Qc
Au service de la région depuis 1954
Nous sommes ouverts 7 jours par semaine
- Granits canadiens & importés
- Service de lettrage au cimetière
- Venez comparer nos prix
Fabriqué à Lac-Drolet par des granitiers d'expérience
Venez voir nos modèles EXCLUSIFS
André Roberge, représentant
pour Lac-Mégantic et région
819-583-4061
608 Principale, Lac-Drolet G0Y 1C0
Atelier 819-549-2637 - 1-800-567-2637

Centre Funéraire du Granit
Mouvement coopératif
Coût réaliste Service de pré-arrangement
Service professionnel dans la M.R.C. du Granit
Manon Grenier, dg
819-583-2919 ou 1-800-667-2919

NOUVEAU
en région

En collaboration avec
METRO Alain et Valiquette

Des coupons-rabais de grande valeur

AU VERSO DES COUPONS DE CAISSE ENREGISTREUSE...

Une nouvelle promotion mise sur pied par

multi-concept
Ronald Martel inc.

Fier collaborateur de **Communication 2000 limitée**, sous licence avec ***Les Promotions Ad Roll.***

Dès le 16 novembre 1993,

vous ne pouvez les manquer au verso de votre coupon de caisse d'épicerie!

Faites votre épicerie chez votre MÉTRO ALAIN ET VALIQUETTE et profitez des rabais alléchants que vous y offrent nos commanditaires:

METRO
5420 rue Frontenac
Lac-Mégantic
583-1400

Produits sanitaires
J.P.L. inc.
4689, rue Laval **Tél.: 583-1510**
Lac-Mégantic

CENTRE MUSICAL LE BAZAR
5299 rue Frontenac
Lac-Mégantic
583-0405

AUTOPRO
DAIGLE & FILS INC.
4299, rue Laval **Tél.: 583-1330**
Lac-Mégantic

Yves Carrier meubles
139 du Pont St-Ludger
(418) 548-5821

JEAN COUTU
5256 rue Frontenac
Lac-Mégantic
583-2123

L'auberginé
3550, boul. Stearns **Tél.: 583-4350**
Lac-Mégantic

L'ÉCHO de Frontenac
5040 Boul. des Vétérans
Lac-Mégantic
583-1630

PIERRE LAVALLÉE ENR.
HORLOGER - BIJOUTIER - JOAILLIER
3570 rue Thibodeau
Lac-Mégantic
583-2633

Si vous êtes commerçant et que vous souhaitez apparaître sur la prochaine promotion Ad Roll, contactez-nous au numéro de tél.: (819) 346-6622

Les promotions
Ad Roll

CARTES PROFESSIONNELLES

Un seul coup de fil 583-1630 pour faire ÉCHO à vos bonnes nouvelles

AVOCATS

Claude PARADIS
Robert GIGUÈRE

Monty, Coulombe
AVOCATS
5109, Frontenac 583-3833
Lac-Mégantic G6B 1H2

DENTUROLOGISTES

MARIO RODRIGUE, d.d.
DENTUROLOGISTE
5009, boul. des Vétérans, Lac-Mégantic 583-1143
du lundi au vendredi de 9h à 17h
soirs et fins de semaines sur rendez-vous

CLINIQUE de DENTUROLOGIE enr.
Guy Perreault, d.d.
Denturologiste
du lundi au vendredi de 9h à 17h
soir sur rendez-vous
Fabrication • réparation de prothèse dentaire
4639, Laval
Lac-Mégantic **583-0669**

CHIROPRATICIEN

YVAN PLAMONDON, d.c.
docteur en chiropratique
4728, rue Laval - Lac-Mégantic - 583-3187

MÉDECINS

Dr SYLVIE BEAUDOIN, m.d.L.M.C.C.
MÉDECINE GÉNÉRALE
3545, rue Claudel
Lac-Mégantic **583-5855**

CLINIQUE MÉDICALE
LAC-DROLET
LISE GROSLOUIS, M.D.
696 Principale - LAC-DROLET 549-2776

VÉTÉRINAIRE

Clinique vétérinaire du Lac
Dr CÉCILE CORRIVEAU
Animaux de compagnie
Consultation sur rendez-vous
583-5742

COMPTABLES

BEAUDREAU, BOULANGER
Comptables agréés
658 rue Poulin
Lac-Drolet, G0Y 1C0
Tél.: (819) 549-2239

Benoît Boulanger c.a.
François Beaudreau c.a.

RAYMOND, CHABOT,
MARTIN, PARÉ

Comptables agréés

5320, rue Frontenac
Lac-Mégantic (Québec) G6B 1H3
Tél.: (819) 583-0611

Fernand Beaudoin c.a.
Guy Fauteux c.a.

Sylvie Talbot, CGA
Comptable général licencié
4292 Letellier - Lac-Mégantic - **583-5988**

CHIRURGIENS-DENTISTES

CENTRE DENTAIRE
CHAMPAGNE & ROY
SUR RENDEZ-VOUS
DU LUNDI AU VENDREDI
Dr Bernard CHAMPAGNE 583-4707
Dr Jean ROY 583-2288
6312, Salaberry, Lac-Mégantic

DR GÉRALD BOLDUC , d.d.s.
CHIRURGIEN DENTISTE
Sur rendez-vous: 9h à midi
Mercredi et samedi exceptés: 14h à17h et 19h à 21h
3544 Milette 583-1026 Lac-Mégantic

CLINIQUE DENTAIRE LA GUADELOUPE
Dr Bruno Bédard - Dr Luc Veilleux
CHIRURGIENS-DENTISTES
741, 14e Ave, La Guadeloupe
Beauce-Sud, tél. (418) 459-6431

NOTAIRES

Me CLAIRE BOUFFARD, notaire
La Patrie: Jeudi p.m. — C.L.S.C., 40, rue du Moulin 888-2811
Scotstown: — 68, rue Albert 657-4417

Suzanne BOULANGER
NOTAIRE
Cessionnaire des Greffes
J.W. Bourque et L.L. Bourque
MARDI avant-midi
NOTRE-DAME DES BOIS 888-2433
5335, Frontenac
LAC-MÉGANTIC 583-2262

Daniel DROUIN - Alain TALBOT
notaires
Me Drouin est cessionnaire des greffes
des notaires C. E. Côté et DeLourdes Lippé
Bureau à St-Sébastien
Tous les mardis de 13h30à16h30
au 528, Principale 652-2727
4927 Laval LAC-MÉGANTIC 583-0787

Me Gilbert Lacroix, L.L.L., D.D.N. notaire
614A rue Principale St-Sébastien **652-2140**
658 rue Poulin Lac-Drolet **549-2250**

Jean-Paul Normand, notaire
5256 rue Frontenac (édifice Ph. C. Charron)
tél. 583-4442 LAC-MÉGANTIC

OPTOMÉTRISTES

J.-P. PARADIS o.d.
OPTOMÉTRISTE
Examen visuel - Psycho-motricité
Verres de contact
Lunetterie
583-4700 5031 boul. des Vétérans Lac-Mégantic

Dr MADELEINE DUBÉ o.d.
OPTOMÉTRISTE
Examen de la vue - Verres de contact
Lunetterie
583-0404 5145 Frontenac LAC-MÉGANTIC

CLINIQUE MÉDICALE LAC-MÉGANTIC

Médecine familiale, Pédiatrie, Obstétrique - Heures de bureau sur rendez-vous
5256, rue Frontenac, Lac-Mégantic - Pour rendez-vous

Dr Daniel Brochu, m.d. L.M.C.C. 583-3347
Dr Gérard Chaput, m.d. L.M.C.C. 583-3345
Dr France Perron, m.d. L.M.C.C. 583-3344
Michel Boucher, physiothérapeute 583-4746

WOBURN
Centre Municipal
3e mercredi
du mois

CLINIQUE SANTÉ-FAMILLE

Carrefour Lac-Mégantic - 3560 Laval - LAC-MÉGANTIC - G6B 2X4
Téléphone: (819) 583-5533
MARC-RENÉ NOGUE, m.d. L.M.C.C. RAYMOND HOULE, m.d.

CLINIQUE MÉDICALE L'ALIZÉ

5256, rue Frontenac, suite 112
Lac-Mégantic, G6B 1H3
- Dr Jack Machin - Dr René Lazure
- Dr Patrice Laframboise
Pour consultation médicale ou urgence mineur composez le 583-0109

FONDATIONS
RÉSIDENTIELLES et COMMERCIALES
PRIX COMPÉTITIF
POLISSAGE DE PLANCHER DE CIMENT
CONSTRUCTIONS
JACQUES BOLDUC INC.
Saint-Ludger, Beauce
(819) 548-5106



AUX ÉLECTEURS DE STE-CÉCILE

Je désire remercier la population de Ste-Cécile pour m'avoir appuyé durant ces quatre dernières années à titre de maire de Ste-Cécile et six autres années comme conseiller. Je suis reconnaissant aux électeurs qui me sont resté fidèles et je souligne la collaboration des conseillers qui ont travaillé avec moi pour le mieux-être de notre collectivité.
Ce n'est qu'un au revoir!

Maurice Guay

Salle de quilles
Chevaliers de Colomb

Ligue de quilles — Lundi 8 novembre 93

Position des équipes:	T.P.	Plus haut simple:	
1. Amical Auto	62	Servicomtaxes	723
2. Casino Frontenac	49	Denis Couture	193
3. Bilodeau Remb.	42	J. Orichefqui	175
4. Servicomtaxes	39		
5. Breuvages Még.	30	Plus haut triple:	
6. Ass. Philibert Cliche	18	Servicomtaxes	2117
		L. Théberge	521
		Lyse Couture	461

Position des joueurs:	Moy.	Femmes: Moy.	
1. Reynald Quirion	163	Lyse Couture	162
2. Daniel Richard	160	J. Orichefqui	161
3. Charles Roy	158	M. Gaboury	153
4. Lucien Théberge	155	Lise Lapierre	144

Mardi 9 novembre 93

Position des équipes:	T.P.	Plus haut simple:	
1. Még. Pizzéria	56	Relais Familial	712
2. Le Relais Familial	46	Benoît Roy	184
3. Bar d'la Noire	42	V. St-Laurent	154
4. Laurent Grégoire	32		
5. C.O.O.P.	32	Plus haut triple:	
6. Équipe No:6	8	Relais Familial	2083
		Charles Roy	570
		Jacynthe Boulet	427
Les 200: Charles Roy	**214**		

Position des joueurs:	Moy.	Femmes: Moy.	
1. Alain Rancourt	165	B. Rancourt	159
2. Denis Couture	164	Lyse Couture	158
3. Gaston Boulet	164	V. St-Laurent	141
4. François Bouffard	154	Gilberte Boulet	137

Mercredi 10 novembre 93

Position des équipes:	T.P.	Plus haut simple:	
1. Abattoir Coquelicot	56	Ch. de Colomb	789
2. Lucien Théberge	46	Richard Fortier	223
3. Shier Ltée	40		
4. Laflamme Vêtements	36	Plus haut triple:	
5. Chev. de Colomb	32		
6. Dép. du Nord	30	Ch. de Colomb	2286
		Denis Couture	642
Les 200: Denis Couture	**225-205-212**		
Richard Fortier	**223**		
Félicien Lacroix	**221**		
Daniel Richard	**203**		

Position des joueurs:	Moy.		Moy.
1. Claude Draper	170	2. J. Orichefqui	170
3. Jocelyn Breault	165	4. Serge Lacroix	162

L'ÉCHO de Frontenac

Une équipe de professionnels au service de ses lecteurs

Publicité
Michel Pilotte
Tél.: 583-1630
Fax: 583-1124
Pagette: 1-554-7182

Usage des pesticides

Québec veut donner plus de latitude aux municipalités

«Les municipalités désireuses d'édicter sur leur territoire une réglementation plus sévère pour régir l'épandage des pesticides à des fins domestiques pourront le faire et même imposer des normes plus rigoureuses que celles prévues dans la réglementation provinciale, qui établira les standards de base à respecter».

C'est en ces termes que le ministre de l'Environnement du Québec, M. Pierre Paradis, a expliqué l'essentiel du projet de loi 139 modifiant la Loi sur les pesticides, déposé à l'Assemblée nationale.

En fait, avec le projet de loi 139, lorsque adopté, et le règlement qui en découlera, soit le Code de gestion des pesticides, les municipalités ou communautés urbaines auront désormais la possibilité, si elles le souhaitent, d'édicter des règles régissant l'utilisation des pesticides à des fins domestiques plus sévères que celles prévues dans la réglementation provinciale. *«Inspirés par un désir de responsabilisation et soucieux de permettre la prise en compte des particularités locales, nous voulons, par ce projet de loi et l'éventuel Code de gestion des pesticides, édicter au Québec des normes ayant un caractère minimal, applicables sur tout le territoire»*, de déclarer M. Paradis.

Soulignons, cependant, que ladite réglementation provinciale aura préséance sur toute disposition d'un règlement municipal inconciliable ou contraire à celle provinciale.

Le ministre Paradis a tenu à souligner que ce projet de loi constitue une illustration tangible d'un des principes dégagés du Rapport Brundtland, «à savoir qu'il faut penser globalement et agir localement». Le ministre a dit estimer que cette pièce législative représente *«une réponse aux attentes toujours plus grandes des citoyens, des citoyennes et des municipalités à l'égard de l'épandage des pesticides dans leur environnement».*

ENVIRO - INFO

Les CFC, responsables de la destruction de la couche d'ozone, seront encore présents dans l'atmosphère dans cent ans.

Des trucs pour une décoration artisanale à Noël

(Lac-Mégantic)- Une résidante de Lac-Mégantic, Rosilda Labbé Roy, fait beaucoup appel à son imagination pour créer une décoration des Fêtes originale et à peu de frais. Son matériau: les cônes de pin.

Pour confectionner un arbre de Noël, notre lectrice propose l'agencement suivant: pour la base, un rond de mousse (foam) rigide d'une épaisseur de 3 pouces par 11 pouces de diamètre; au centre de la base, percer une cavité afin de bien y coller la première cocotte. Pour le tronc, on peut prendre de 2 à 3 grandes cocottes de sapin. Faire ensuite les branches individuellement et les coller en alternant.

Pour faire les branches, enlevez la première épine avec des pinces et collez seulement celle que vous ajoutez après l'autre, à l'aide d'un pistolet-colleur électrique, sans fil. De 3 à 4 cocottes par branche. Commencez par la base, en diminuant la longueur des branches à chaque palier.

Une fois votre arbre terminé, saupoudrez de neige en aérosol, puis des brillantines et laissez sécher le tout. Décorez à votre goût.

Rosilda Labbé Roy suggère de placer un jeu de 35 mini-lumières de Noël tout autour, ainsi qu'une étoile à la tête de l'arbre. Une suggestion de mini-cadeaux: enveloppez dans du papier de Noël des petites boîtes de gomme à mâcher et placez sur le dessus de mini-boucles ou toutes autres décorations à votre choix.



Exemple d'un arbre en cônes de pin préparé par Madame Rosilda Labbé Roy. Simple à faire et décoratif dans chaque pièce de la maison.

Aux citoyens et citoyennes de
PIOPOLIS

Nous désirons vous remercier pour la confiance que vous nous avez témoignée lors des élections du 7 novembre dernier. Soyez assurés que nous travaillerons dans un esprit de collaboration pour administrer la municipalité de la manière la plus équitable possible envers tous les contribuables.
Nous ferons honneur à votre bon jugement!
Gilles Vachon, maire
Jean-Paul Grenier, conseiller
Léopold Thivierge, conseiller

Aucune taxe jusqu'à Noël

à la bijouterie Créations
PIERRE LAVALLÉE ENR.
HORLOGER - BIJOUTIER - JOAILLIER
3570, rue Thibodeau
(centre ville) Lac-Mégantic
583-2633

Là ou vous trouverez tous vos cadeaux de Noël

Participez au concours "DÉPOUILLEMENT MAGIQUE"
Plus de 2 000$ en prix

- Détails du concours en magasin
- Plan mise de côté

- Achetons vieil or, montres, horloges anciennes.
- Payons comptant.

Vous pensez décor?
TAPIS U.N. INC
La place qu'il vous faut!
Service de décoration gratuit sur place
Tapis d'entrée à partir de 99¢
Stores verticaux jusqu'à 50% de rabais
Plusieurs spéciaux sur peinture
CROWN DIAMOND
Plusieurs spéciaux sur tapis, prélart en magasin.
TAPIS U.N. INC
3976, rue Laval
Lac-Mégantic
583-5993

District Québec-Central



Citoyens, citoyennes,
Merci pour votre vote de confiance, pour vos appuis et votre sincérité lors de l'élection du 7 novembre dernier.
Chaleureusement vôtre
Roger Carrier
Conseiller

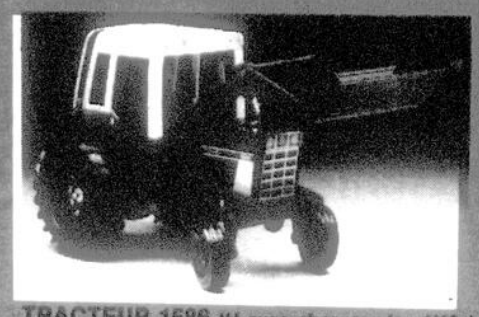
UNE MINE DE JOUETS POUR NOËL

case IH



FERME
38.47$





TRACTEUR 1586 IH avec chargeur (au 1/16e)
Le godet avant creuse, se relève et décharge. Avec attelage arrière pour fixer des machines agricoles.
8,25 x 5 x 4,5 po.
ZTC416DO
29.73$



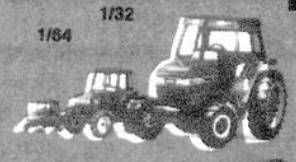
VANNE CASE
41.60$





TRACTEUR 7130 CASE-IH avec chargeur (au 1/64e) - ZTC460FO
4,25 x 1,5 x 1,75 po
4.93$

1/16
1/32
1/64







TRACTEUR Maxxum AVEC CHARGEUR
(au 1/32e) - Tracteur puissant et polyvalent. Fourni avec accessoires détachables pour le chargeur: godet, fourches à balles et à palettes. Réplique exacte du MAXXUM. 9 x 3 x 8.5 po.
ZTC675EO
21.98$





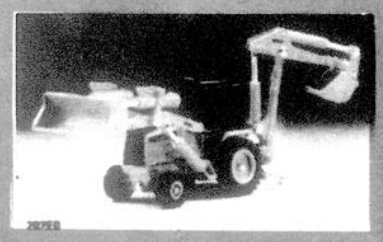
TRACTEUR / CHARGEUR / PELLE RÉTRO 580K
(au 1/16e) - Chargeur et pelle mobile; grandeur 21 x 5 x 6,5 po
(ZTC287CO)
39.00$



TRACTEUR / CHARGEUR / PELLE RÉTRO
580K (au 1/32e) - 12,25 x 2,75 x 3,25 po
ZTC410DO)
24.03$

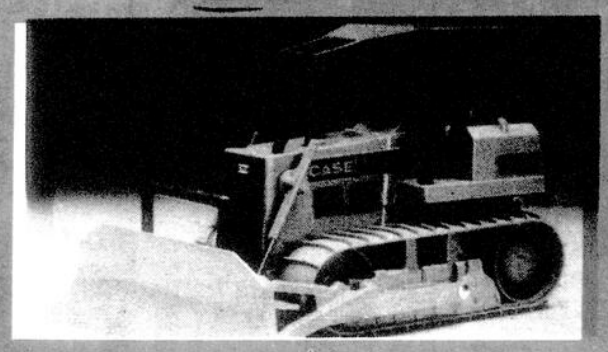
UNI-LOADER[MD]
CASE (au 1/64e)
Flèche et godet mobiles,
2,75 x 2,5 x 1,5 po
ZTC455FO
5.08$



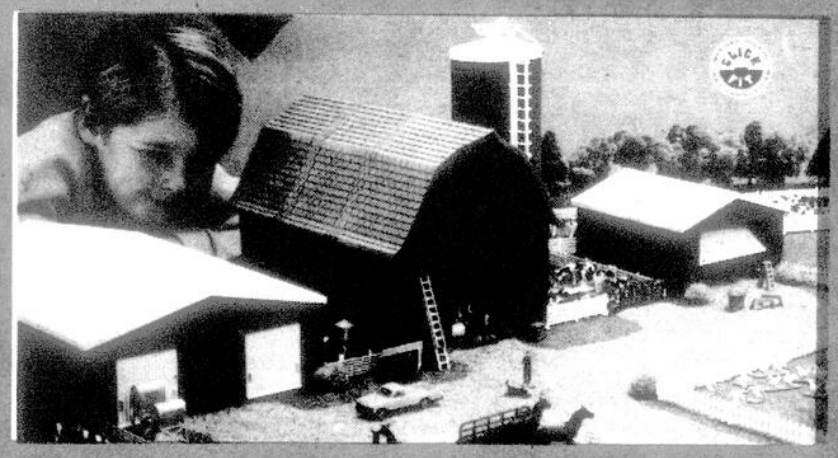


TRACTEUR / CHARGEUR / PELLE
580K (au 1/64e)
6,5 x 1,25 x 2,25 po
ZTC202EO
7.21$

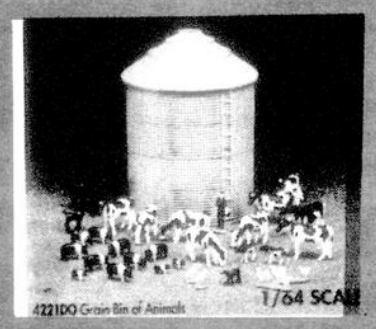




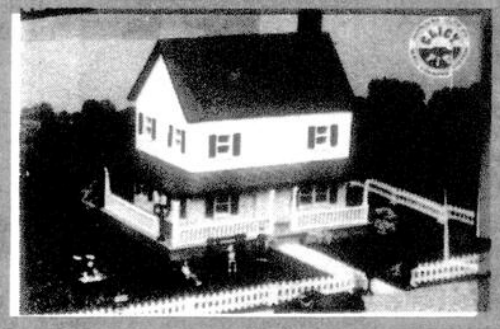
BULLDOZER Case
(au 1/16e)
12,5 x 9,5 x 7,5 po
ZTC606CO
37.43$



ENSEMBLE DE FERME DE LUXE FARM COUNTRY[MC]
Une excellente façon d'éloigner les enfants de la télé ou du jeu vidéo. Garage, abri à matériel, grange et silo, accessoires agricoles et animaux. En plastique robuste, facile à assembler. Plus de 225 pièces. Bien des heures de plaisir. Dim. de l'ensemble: 24,5 x 5,25 x 12,25 po.
À partir de 5 ans. ZTC4243CO
71.14$



ANIMAUX DANS UN SILO
(au 1/64e)
Toute une série d'animaux domestiques, que les enfants pourront transporter facilement partout. Silo avec chevaux, poulains, vaches et veaux, cochons et cochonnets, poulets, chien... et même un fermier. 30 sujets en tout. Dim. de l'ensemble: 6,25 x 0,75 x 7 po. À partir de 5 ans.
ZTC4221DO
8.24$



MAISON DE FERME FARM COUNTRY[MC]
Cette jolie maison de ferme constituera un beau complément pour l'ensemble de luxe ci-dessous, ou peut être offerte en cadeau toute seule. Maison de deux étages, toit amovible, véranda et rampe, 4 personnages, accessoires pour pelouse et camionnette. Plus de 40 pièces. À partir de 5 ans.
ZTC4237DO
25.59$

GARAGE OSCAR BROCHU INC.

722, 8e Rue Est, La Guadeloupe, Qc, G0M 1G0 **(418) 459-6405**

case IH

Sports

Les Riverains subissent un cuisant revers

Dans la Ligue senior L.D.B. des Caisses populaires, les Riverains de Lac-Mégantic étaient les hôtes de leurs homonymes, les Riverains de St-Joseph vendredi le 12 octobre dernier alors qu'ils subissaient un cuisant revers de 7 à 3. Une partie qui pourrait gêner sérieusement son classement.

En première période les visiteurs ont rapidement fait sentir leur présence en ouvrant la marque à 4 min. 29 sec. Stéphane Audet des locaux est venu quelques instant plus tard niveler les chances, ce qui mettait un terme à ce premier tiers.

En deuxième période, même scénario; St-Joseph inscrit un deuxième filet et Marc Pouliot se démarque dans la zone payante et égalise les chances.

Au troisième vingt l'égalité persiste et les deux équipes s'échangent un but chacun. Sylvain Baillargeon s'inscrit au tableau pour les siens. Mais nos favoris jouent de malchance et St-Joseph vient briser le rythme en inscrivant deux buts sans riposte.

LA TENSION MONTE

À la moitié de la troisième période, les coups le long des baies vitrées se sont faits de plus en plus nombreux dans les deux camps, ce qui a épicé quelque peu le match. Des prises de becs intenses ont donné la vie dure aux officiels qui se sont vus comme des arbitres dans un arène de boxe.

Un rude affrontement où les poings se sont serrés sur autre chose que le manche du bâton de hockey, particulièrement pour ce dernier tiers. Cela va sans dire que cet arrêt prolongé est venu ennuyer quelque peu le rythme des joueurs de Bernard Perron qui ont été frustrés à nouveau à deux reprises pour s'incliner finalement par la marque de 7 à 3.


COOP DU LEVANT
aliments naturels

Réflexion-santé

Chaque individu consomme en moyenne 140 kg de viande et de produits laitiers par année. Dans les pays sous-développés, on en consomme à peine 1 kg par an. Les cultures de subsistances locales sont exportées au détriment des plus pauvres de la terre.

Les Lames Argentées à la Compétition Suzanne Cathcart

Plusieurs patineuses du C.P.A. les Lames Argentées de Lac-Mégantic participeront, les 27 et 28 novembre, à la Compétition Suzanne Cathcart qui se tiendra à East-Angus.

Dans la catégorie Aucun test et programme court, les participantes seront: Caroline Bernier, Gabrielle Bordeleau, Kathleen Dulac, Véronique Fontaine, Vicky Gosselin, Elise Lacombe, Annie Michaud, Marie-Eve Michaud et Maryse Savoie.

Marie-Anne Dubé et Pascal-Anne Lavallée, dans la catégorie Pré-préliminaire pour le programme court, interprétation et interprétation couple.

Quant à Marie-Eve Bilodeau, Marie-Claude Camiré, Emmanuelle Champagne ainsi que Geneviève Gilbert, elles participeront dans la catégorie Préliminaire au programme court, interprétation et interprétation couple. Dans la même catégorie, Kate Plamondon et Cynthia Savoie pour le programme court.

Stéphanie Beaudoin participera dans la catégorie Junior Bronze, au programme court. Quant à Marie-Josée Demers, elle participera dans la catégorie Junior Argent au programme court.

Attention chasseurs!

Vous voulez faire naturaliser une tête de chevreuil qui a l'air naturel.



Travail soigné et garanti
Montages divers

Consultez le Grand Spécialiste de la région
FRANÇOIS BERNIER Taxidermiste prof.
38 des Roches - Fleurimont
(819) 562-9933
Qualité supérieure = garantie supérieure

Communication-Québec

L'information gouvernementale


Micheline CARBONNEAU

Mariée... Comment je m'appelle ?

Toutes les femmes mariées depuis le 2 avril 1981 conservent leur nom de naissance et doivent exercer tous leurs droits civils sous ce nom uniquement.

Si elles le désirent, elles peuvent utiliser le nom de leur conjoint dans la vie sociale.

Les femmes mariées avant le 2 avril 1981 peuvent continuer à exercer leurs droits civils soit sous le nom de leur mari, soit sous les deux noms, ou sous leur nom de naissance.

Aucune procédure légale n'est nécessaire pour reprendre son nom de naissance. Il suffit de communiquer par écrit avec les organismes concernés pour faire effectuer les changements requis.

Pour vous aider dans vos démarches, procurez-vous gratuitement le document « Reprendre son nom de fille » au bureau de Communication-Québec.

Ligne 1 800 : alcool ou drogue

Quand on fait face à un problème de drogues, d'alcool ou de médicaments, qu'il s'agisse du sien, de celui d'un parent ou d'un ami, il est normal de se sentir démuni. L'impuissance et la solitude pèsent lourd.

« Drogue : aide et référence » est un service téléphonique, accessible en tout temps, jour et nuit, qui peut répondre à toutes vos questions. Que ce soit pour obtenir de l'information, pour recevoir de l'aide, pour orienter vos démarches vers les ressources compétentes de votre région, en composant le numéro 1 800 265-2626, vous obtiendrez un service confidentiel, anonyme et sans frais.

Louer ou acheter une voiture ?

Vous avez besoin d'une voiture neuve, mais vos finances ne vous le permettent pas. Dans ces conditions, vous serez peut-être tenté d'imiter les consommateurs de plus en plus nombreux qui se tournent vers la location à long terme. Cette formule, comme solution de rechange à l'achat, jouit d'une popularité grandissante au Québec.

Pour vous permettre d'évaluer le pour et le contre avant de vous engager dans la location à long terme, procurez-vous gratuitement, à Communication-Québec, le dépliant « Louer plutôt qu'acheter ? » produit par l'Office de la protection du consommateur.

COMMUNICATION-QUÉBEC
Centre de renseignements gouvernemental
Sherbrooke : 820-3000 ou, sans frais, 1 800 668-8889

PROGRAMMATION DU 25 AU 28 NOVEMBRE



••• 25 NOVEMBRE •••
• Spectacle d'acrobates
avec Jean-François Martel et Christian Paquet
Représentations à 19h - 20h

••• 26 NOVEMBRE •••
• Spectacle d'acrobates
avec Jean-François Martel et Christian Paquet
Représentations à 19h - 20h

••• 27 NOVEMBRE •••
• Spectacle d'acrobates
avec Jean-François Martel et Christian Paquet
Représentations à 13h - 14h - 15h

••• 28 NOVEMBRE •••
• Spectacle de la troupe Écho Beauceron
Représentations à 13h - 14h - 15h



CARREFOUR ST-GEORGES
8585, boul. Lacroix
Ville de Saint-Georges
228-1513

ACHETEZ... LOUEZ... ET VENDEZ PAR NOS PETITES ANNONCES

JOUR LIMITE: JEUDI 17H00

583-1630

SPÉCIAL
4 annonces pour le prix de 3

VISA

Prenez note que la Loi sur la Protection du consommateur, article 242, stipule que "AUCUN COMMERÇANT ne peut, dans un message publicitaire, omettre son identité et sa qualité de commerçant"

MAISONS À VENDRE

MAISON
Centre-ville
5104 Boul. des Vétérans
vue du lac.
Succession Pierre Allard
583-4911.
Se5/Jno

CONDOMINIUM À VENDRE, 3 c.c., 2 salles de bain, façade sur le lac, aménagement paysagé; Place du Moulin, Lac-Mégantic. Composez (819) 583-1975 le jour ou 583-5403 le soir
Oc31/no21P.

MAISON À VENDRE 3 ch.c., 2 s. de bain. Abri d'auto, construction récente, située au 3346 Des Pommettiers près de l'O.T.J. Pour rendez-vous: 583-1652.
Oc24/no14P/déc12P..

NOTRE-DAME des Bois; MAISON modulaire 1988 à vendre, près du village, prélart + peinture neuf, 14' x 64'. Rallonge. 4 ch.c., sous-sol, terrain boisé, 200' x 400'. Tél: 418-838-0713.
Oc24/no 21

MAISON À VENDRE de 9 pces., garage, piscine hors-terre avec chauffe-eau, terrain 80' x 380', chauffe. élect/bois. Située 3146 Baie des Sables, Lac-Mégantic. Prix 85,000$ ferme. Tél: 583-2728.
No21/déc12P, Jno.

MAISON À VENDRE



MAISON au 3108 Baie des Sables. Belle vue sur le lac. Prix revisé pour Vente rapide. 117,000$. Libre le 1er janvier '94. Pourrait aussi vendre avec la maison, un terrain menant au lac 14' x 205'. Prix à discuter avec l'acheteur de la maison. **S'adresser à R. Charland (819) 293-5537- Nicolet, ou 583-0218.**
Oc17/No7/déc5

MAISON À VENDRE sur le chemin de ceinture. Terrain 150' x 825'. Maison de 4 ans, 36' x 4' environ, 2 salles de bain, 3 ch.c, sous-sol fini. Contactez (819) 539-6429.
No21/déc12P.

MAISON à vendre: Construction 1990, R-2000, 8 pièces sur 2 étages, plusieurs extras, impeccable. Prix: 115,000$. Au 2759 D'Orsennens. Tél: 583-0990.
Oc31/no21

MAISON À REVENUS à vendre au 4826 Dollard, Lac-Mégantic, 9 logements dont: 3 de 4 1/2 pces., 6 de 3 et 3 1/2 pces., grand stationnement. Prix selon l'évaluation municipale, cet investissement peut servir de fond de pension. Composez 583-2168.
No7/déc 26

MAISON 5 1/2 pces, à louer ou à vendre dans le village de Piopolis. Prix: 17,000$. Location 225$/mois. Tél: 819-832-4095.
No7/28

MAISONS À VENDRE

ANCIENNE MAISON-MOBILE 1976 refaite à neuf et agrandie. 6 1/2 pces., beau terrain avec garage et remise. Chauffage bois/élect. 45,000$ meublée ou 42,000$ non-meublée. Idéal pour jeune couple avec enfants. Située chemin Milan. Libre le 1er juillet 1994. Raison: transfert. Après 18h00 au 547-3743.
No14/Jno

MAISON Canadienne près du lac au chemin Quirion à Lambton. Terrain 200' x 200'. Prix 60,000 $ négociable. Tél: 418-486-7841.
No14/déc5P.

MAISON à vendre au 1622 chemin Woburn à 2 milles de Lac-Mégantic. Rénovée au complet depuis 10 ans, 2 étages. Terrain cadastré et borné. Champ d'épuration 1991. Vue sur le lac. Inf: 583-4843.
No14/déc5P.

MAISON À VENDRE 5 1/2 pces., construction 1980, 70' x 30' incluant garage double, foyer, armoire en chêne, plancher de céramique. Grand sous-sol, patio 10' x 30', cour asphaltée, terrain 164' x 244'. 12 min. de Lac-Mégantic, il faut voir! Prix à discuter, excellente condition. Au 181 ch. Woburn. Inf.: 544-4609 ou 544-4604.
No14/déc5P.

MAISON À VENDRE au 4557 Bécigneul, 3 ch.c., possibilité de 4, grande cuisine, 2 salons, 1 1/2 salle de bain, sur 2 étages, sous-sol 8' isolé avec pare-feu. Aspirateur central, échangeur d'air, garage, etc. Prix sacrifice 62,000$. Doit vendre. Tél: 583-5844.
No21/Jno

MAISONS À LOUER

LAMBTON: MAISON de campagne à louer, 7 pces., avec garage. Chauffage élect/bois. Endroit tranquille, vue panoramique sur le lac. Libre immédiatement. Tél: (418) 486-7790.
Oc31/no21P.

A QUI LA CHANCE!

ST-ROMAIN - MAISON À LOUER, 3 1/2 pces, avec remise, située à 270 Principale. Intérieur rénové à neuf. Composez (418) 486-7295 ou (418) 423-2240
se 12 oct 3/10/Jno

MAISON à louer, 3 ch.c., 2 salles de bain, combustion lente, int. refait à neuf, grand terrain, remise. Située dans le village de Stornoway. Libre le 1er décembre. Prix: 350$/mois. Tél: 819-838-5301 ou 652-2876.
No14/21P.

LOGEMENTS À LOUER

Grand Logement 3 1/2 pces., semi-meublé, poêle, frigidaire, 2 ch.c., dans un 2è étage, rue Champlain, 300$/mois. Tél: Le jour 583-1803, le soir 583-1717.
No7/Jno

LOGEMENT de 3 1/2 meublé. Inf: 583-1470.
Jt25/JNO

LOGEMENTS À LOUER

LOGEMENT 3 1/2 pces., à louer, face à la Marina de Piopolis, meublé, 220$/mois. Demande références. Tél: 583-5697 ou 583-1095.
Mai30/Jn20/Jno

LOGEMENT 2 1/2 pces. semi-meublé rue Laval. Aussi grand 5 1/2 pces., (personne sérieuse seulement). Tél: jour 583-0685, soir 583-4699.
Mai2/Jno

LOGEMENT à louer: libre le 1er juillet; **2 1/2** meublé rue Frontenac. Tél: 583-1026 ou 583-4916.
Av25/Jno

LOGEMENT 4 1/2 pces., meublé ou non-meublé. **LOGEMENT 3 1/2 pces.,** meublé, 220$/mois. S'adressez au 3709 Laviolette, au 583-0615.
No7/Jno

LOGEMENTS à louer; 1 de 4 1/2 pces., 1 de 1 1/2 pce., chauffés, éclairés. Tél: 583-1660.
Ja11/Jno

À SOUS-LOUER LOGEMENT DE 4 1/2 pces, situé rue Boutin. Aussi **LOGEMENT 1 1/2.** Composez 583-3276
se 12 JNO

À SOUS-LOUER: Logement 4 1/2 pces., meublé, situé au bord du Lac-Mégantic au 2787 Baie des Sables. Mois d'octobre gratuit. Prix: 330$/mois. Si intéressé, communiquer à 583-2383 après 16h30.
Oc10/Jno

LOGEMENTS À LOUER

LOGEMENT à LOUER; Grand 3 1/2 pces., situé Village de Nantes, chauffé, eau chaude fournie. Tél: 547-3675.
No7/Jno

LOGEMENT de 4 1/2 pces, non-chauffé, non-meublé, rue Laviolette, très propre. Libre immédiatement. Tél: 583-0298 ou 583-4545.
Jl11/Jno

APPARTEMENT à louer 3 1/2 pces., meublé accès au lac, stationnement privé, près du centre-ville. Inf: 583-3204.
No7/Jno

À SOUS-LOUER Logement 4 1/2 pces., rue Agnès, non-meublé, non-chauffé, eau chaude fournie. Libre le 1er décembre. 1 mois gratuit. Tél: 583-0744 ou 583-0432.
No21/28P.

À LOUER LOGEMENT 5 1/2 pces., situé rue Cousineau, rénové, non-chauffé. Libre le 1er décembre '93. Prix: 280$/mois. Inf: 583-1584 après 17h, ou 583-1917.
No21P.

LOGEMENT à sous-louer à Lennoxville, 4 1/2 pces, près des 2 Universités. Autobus, dépanneur, parc. Prix réduit. Tél:(819) 657-4701 ou (819) 846-0014.
No21P.

L'ÉCHO de Frontenac
Je sais pour l'avoir LU !

APPARTEMENTS meublés à louer avec ou sans bail 1 1/2 et 2 1/2 pièces. Prix: 185$, 200$, 250$, 275$. Chauffage et électricité exclus. Rénovés, moderne et tranquille, situés au 5335 Frontenac et 3662 Choquette. Informations: Jacques Dubé 583-0410, soir et fin de sem. 583-0218.

COMMERCE À VENDRE

DÉPANNEUR FATIMA à vendre, très bon chiffre d'affaires. Acheteur sérieux seulement. Composez 583-2717.
Oc31/no21P

RESTAURANT-BAR LAITIER à vendre pour cause de maladie. Centre-ville Lac-Mégantic. 75,000.$ VENTE RAPIDE. Tél: 583-4118.
No7/28P.

CHAMBRES ET PENSION

PENSION STE-AGNÈS Chambres à louer pour personnes âgées. Surveillance 24 heures. Située au 4893 Champlain. Tél: 583-2144, 583-2446 résidence.
Oc3/Déc26

LAMBTON-Résidence pour personnes âgées. **CHAMBRES DISPONIBLES** pour 1 personne ou couple, salle de bain complète privée, service de poste, cAisse Pop., messe, activités, etc...Le propriétaire demeure sur place. Tél: 418-486-7878.
Oc17/dé5

LOCAUX COMMERCIAUX À LOUER

À LOUER
LOCAL COMMERCIAL
rue Frontenac
Tél: 819-**583-2430**
Av4/Jno

LOCAUX COMMERCIAUX À LOUER

LOCAL COMMERCIAL A LOUER, AU CENTRE-VILLE 5353 FRONTENAC; 1212 pi. ca. PLUS SOUS-SOL. COMPOSEZ 583-0138 le soir ou 583-1688 le jour.
Jt25/JNO

TERRAINS À VENDRE

AU BORD DE L'EAU Terrain à vendre au grand lac St-François, 60' x 750' de profondeur. Très bien situé. Prix demandé: 38,000.$ Pour inf: 418-486-7410.
No21P.

TERRAINS À VENDRE

TERRAINS boisés à vendre,
75' x 100' ch.
Baie des Sables
avec accès
à une plage.
Tél: 819-583-2430.
Se5/Jno

ERABLIÈRE À VENDRE À AUDET: 2000 entailles sur tubulure, chauffage au bois et à l'huile, toute équipée. Située au bord de la route, rang 7, Audet. Prix à discuter. Tél: (819) 583-1715.
No21/déc12P.

COMMERCE À VENDRE ET LOCAL À LOUER

Chaussures pour enfants et vêtements d'enfants et accessoires; au centre-ville de Lac-Mégantic.
583-0138 jour 583-1688 soir

COMMERCE A VENDRE

BOUTIQUE 401 Carrefour Lac-Mégantic
Bonne clientèle et bon chiffre d'affaires.
Acheteurs(euses) sérieux(ses(seulement.
Cause: départ de la région en 1994.
Information: 583-2401 ou 583-3081 après 18h00



DANS LE VILLAGE DE STRATFORD, 2 SALLES DE RÉCEPTIONS, 1 BAR, 7 CHAMBRES, PRIX: 139 000$
GRAND TERRAIN, *FAUT VENDRE*
Michel Dutil, Groupe Associé Imm. O. Dutil Inc.
565-7474

IL N'EST PAS TROP TARD!

Pour que votre annonce classée soit publiée dans le journal du dimanche, il faut

placer votre annonce avant 17h00 le jeudi.

Cela vous donne suffisamment de temps, au cours de la semaine, pour préparer votre texte et voir à ce que votre message soit efficace. Passé ce délai, nous pouvons toujours prendre votre annonce, mais elle paraîtra une semaine plus tard.

Merci de votre compréhension

Faites une vente rapide!
Contactez-nous dans les délais.
583-1630
L'ÉCHO DE FRONTENAC

CHALETS

CHALET à louer, 3 1/2 pces meublés, très propre, habitable à l'année, chauff. élect et bois, situé chemin Baie des Sables. Libre immédiatement. Tél: 583-5025.
Oc24/Jno

À VENDRE Grand Lac St-François. Lambton - 2 CHALETS à vendre. Si intéressé. Composer 418-483-5267.
No21/déc12P.

OFFRES D'EMPLOI

$$$ATTENTION ÉTUDIANTS$$$. Vends un SUPER DÉBILE DE BON CHOCOLAT et fais toi le MEILLEUR PROFIT au Québec. CAMPAGNES DE LEVÉE DE FONDS DISPONIBLE. LIVRAISON RAPIDE. Promotion spéciale quantité limité 1-800-561-2395.
Oc31/No21P. H.R.

NOUVEAU CONTRACTEUR; recherchons **couturières** à domicile, possédant surjeteuse et plain pour vêtements d'enfants facile à confectionner. Tél: 418-486-2202.
No7/28

OCCASIONS D'AFFAIRES

IMMEUBLE À VENDRE



Centre-ville Lac-Mégantic
commercial et résidentiel
Inf: (819) 583-2430
Se5/Jno

TEMPS PLEIN - PARTIEL Compagnie établie depuis 19 ans, ouvre nouveaux postes de distribution dans votre secteur. Expérience non requise. Possibilité de revenu 600$, 900$ et plus semaine. Investissement, 25 ans et plus. Pour rendez-vous (514) 449-4011 ou 1-800-561-1518
No7/28 P HebR

ATTENTION dépanneurs, hôtelliers, détaillants, vous désirez augmenter vos profits? Joignez-vous au marché sans cesse grandissant de la location de films et Nintendo avec le plus gros club Vidéo de la région. Contrats fixes ou à pourcentage, courte ou longue durée, échange par ordinateur. Inf. **Audio Perfection inc.** dem. Alain 418-227-3662.
Ja25/Jno

Canada et Québec: Subventions, prêts pour petites, moyennes entreprises, nouvelles ou existantes: Renseignements: Centre d'aide pour petites entreprises. (514) 728-0594. Ext.5.
No7/28 P.H.R

GAGNEZ jusqu'à $346.00 en assemblant nos boules de Noël à domicile. Info: envoyez une enveloppe pré-adressée et timbrée à : Les Fantaisies de Noël - 2212 Cladwin Cr. suite 100, Ext. 2055, Ottawa, Ontario K1B 5N1.
No21/déc12

OFFRES DE SERVICES

INFIRMIÈRE auxiliaire offre ses services pour bain à domicile. Tél: 583-4877.
No21/déc12P.

ACCIDENTÉ accepterait travaux légers, 3 à 5 hres par jour. Livreur, chauffeur ou autre dans un rayon de 30 milles. Contactez M. Vachon au 418-582-3247.
No21/28Pdéc5/12

AUTOMOBILES À VENDRE

VAN GM 1988 Safari, 6 cyl., 5 places, autom., tout équipé, démarreur électronique. 80,000 km; encore 35,000 km de garantie. Tél: 583-2313.
Oc17/Jno

ESCORT LX 1992, 2 po, aut, toit ouvrant, air cond., 4 pneus neufs, 69,000 km., blanc. **SUNBIRD** 1991, 4 po, autom, 66,500 km., air conditionné. **PICK-UP** Nissan 1989, man, 111,000 km,. **MAZDA** 323, 2 po. autom., 12,000 km, 1993, bleue marine. **BUICK** Century 1988, 4 po., autom., V-6. **VOLKSWAGEN** Gulf, 1989, GL, 4 po. autom., bleue pâle, 86,000 km. NOUS ACHETONS "VOITURES DE TOUTES MARQUES". Débosselage, peinture, Frame-Master. **GARAGE LESSARD & FRERES 549-2322.**
No21/Jno

BUICK Régal LTD,
1988, 107 000 km,
tout équipé,
très propre 6,800$.
Tél: 583-3059 jour,
583-1331 soir.
Oc31/Jno

VAN Econoline Royal 150, 1986, moteur 351 avec toit surélevé à la longueur de la Van. Fait un lit à l'arrière, vitre teintée, 2 chauffrettes, 2 air climatisé, 2 réservoir à essence, pas de rouille. En parfaite condition. Demandez Michel. Tél: 544-2341.
No7/28

CAMION 3 tonnes avec boîte fermée **Dodge** 1977, en bonne condition. Aussi **à louer ENTREPÔT ou espace** seulement. Tél: 819-652-2230.
No14/déc5

DODGE COLT 100 DL 1990 blanc, manuel 5 vit., 4 portes, toit ouvrant, 75,000 km. Prix à discuter. Tél: 583-4090.
No14/21

LINCOLN Town-Car, 4 po., blanche, 1988. Aussi **CHEVROLET** Spring rouge, 4 po., 1988, très propre. Tél: Louisette Isabel, Lambton. 418-486-7032.
No21

À vendre OLDSMOBILE Cutlass Suprème, 4 po., 1991, 51,000 km. Trés bien équipé. Tél: 583-4794 le soir, 583-4836 le jour.
No21/déc12

CHRYSLER Fifth Avenue 1984, tout équipé, très bonne condition. Prix de vente 1,200$. Tél: 819-652-2956 ou 583-4545.
No21/déc12

BUICK Skyhawk 1987, rouge, 135 000 km, en bonne condition. Tél: 583-4695 le jour, 583-5805 le soir.
No21

ON DEMANDE

RECHERCHE Manuel d'instructions pour un Scooter Elite 250, 1985 de Honda. S'adresser au 4673 Bécigneul, Lac-Mégantic.
No21P.

ON DEMANDE

Achèterais armes à feu antiques et semi-antiques, épées, baïonnettes, objets militaires, etc. Tél: 583-2533.
Av11/Jno

ON DÉSIRE louer un CHALET pour une semaine. (Noël au Jour de l'AN), soit à Lac-Mégantic (région) ou au Lac Drolet. Tél: 549-2812.
Oc31/no21

ANIMAUX À VENDRE

CHIOTS À VENDRE: COCKERS AMERICAINS, POMERANIENS, COLEY LASSIE, BICHONS MALTAIS, SHITSU, SCHNAUZER nain et petites races croisées, aussi gros chiens de garde. S'adresser à Viateur Vallée, 615 Rang 7, St-Ludger, Tél: (819) 548-5287.
Se19/Déc12

CHIOTS à vendre vermifugés et vaccinés. Tél: 583-3619 soir, 583-1544.
Oc24/Jno

POULES Bendy à vendre. Tél: 819-872-3688.
No21/28

DIVERS À VENDRE

CUISINIERE, REFRIGERATEUR, LAVEUSE, SECHEUSE, CONGELATEUR, FOUR ENCASTRE, PLAQUE CHAUFFANTE. Composez 583-3534
Jt25/JNO

GARDE ORNEMENTALE 53 pi. de long en fonte coulée, idéal pour patio personnalisé d'aspect victorien. Composez 583-3204 après 18h00
oct 3 JNO

PRODUITS TUPPERWARE: commandez sans aucune présentation à domicile. Pour consulter notre catalogue, communiquez avec Hélène McLean au 583-0745.
No7/28P

Véhicule 4 roues Suzuki 1993, presque neuf. Inf: 583-1789.
Se19/Jno

POELE et RÉFRIGÉRATEUR cou.eur Gold. Tél: 544-9003.
Oc24/Jno

Manteau long d'hiver, fille 11-12 ans. Mauve avec capuchon, doublé, très propre, porté 1 seule fois. Payé 50$ laisse à 25$. Tél: 583-3239 après 17h00.
Oc10/Jno P.

DIVERS À VENDRE

POELES LESAGE INC. Combustions lentes directement du fabricant. 12 modèles à partir de $395.00. Cheminée 2100, 35% de rabais. Brochure gratuite. Faut voir! (514) 246-2851.
No7/28P.H. Reg.

SPÉCIAL - Batterie de cuisine 5 plis Foodmaster, rég: 529$, à 399$; **Aspirateur central** Singer modèle S100C cyclonique sans sac, sans filtre avec accessoires et Kit de 3 sorties, seulement 459$. **Le Trousseau 583-4710.**
No7 s/l, No14/déc5

PELISSE de chat sauvage, grandeur 7-8, à l'état de neuf. 800$. Tél: 583-4548.
Se26/JnoP.

SERRES À VENDRE OU À LOUER, 21 000 pi.ca. de serres + aires de services; 14 serres jumellées de 17' X 90'; culture hydroponique et goutte à goutte. Composez (819) 583-3235 ou 583-3589
nov 7/28 P

ANTIQUITÉS: Achèterais ameublement complet, lampes, fixtures, horloges, peintures, jouets, vaisselle, bibelots, argenterie, statues, tapis, racquettes, fusils, banques, publicité. Tél.: (819) 752-6089. François.
No7/28P.H.Reg

140 Voyages de pierres cassées, à 5$ du voyage de 10 roues. À prendre chez **Léopold Breton, Stornoway.** Tél: 652-2186.
Oc31/no7/21

ACCESSOIRES de boucherie, frigidaire 8' fermé, convoyeur comptoir, scie à viande, slicer, hache viande, piqueuse, délicatiseuse, 2 emballeuses, porte couteau. Aussi Caméra Sony 8mm. Matelas pour lit d'eau Queen. Tél: 652-2380.
No7/28P.

Congélateur 15 pi.cu., 225$, **réfrigérateur** au gaz, **poële** à bois, **Box Stove, fournaise** l'Islet 228 A. Poêle et fournaise à combustion lente. S'adresser au 3709 Laviolette. Tél: 583-0615.
Se26/Jno

CHARIOT élévateur Yale, 4,000 livres, double mat, en parfaite condition. Aussi **support** (rack) industriel ajustable pour charge lourde. Tél: 418-486-7332 le soir. 418-486-2098 le jour.
No7/28

DIVERS À VENDRE

À VENDRE: Ensemble de causeuse; gris-bleu et vieux rose, en très bon état. Venez voir et faites une offre. Tél: jour 583-0377, après 17h30 au 583-4352.
No7/28

2 COMPTOIRS RÉFRIGÉRÉS COMMERCIAUX (1 de 10pi. 3 tablettes, 1 de 12pi.) aussi un **COMPRESSEUR.** Composez 583-3235 ou 583-3589
nov 7/28 P

Économisez jusqu'à 75 % du # 1 et nous payons le 7 % TPS sur un achat 1000 $ et +. Nouveau tuile de marbre: 1.99 pi., Porte acier: 44.95, Tuile plafond 2x4: 1.49, Préfini à partir: 4.49, Pin 14 pi.ca.: 4.99, Aspenite 1/4: 6.19, 7/16: 7.99, 5/8: 10.99, 2x3x8: .79, 2x4x8: 1.25, 2x6x8: 1.99, Plywood 1/2: 15.49, 5/8: 18.99, Bardeaux asphalte 20 ans: 4.99. **Matériaux St-Hyacinthe 514-799-1970.**
No14/21P.

À VENDRE: environ 2000 **SAPINS DE NOEL** de 6 à 10 pieds, très beaux, bien arrangés; 9$ gros ou petit. Inf: Léo-Paul Breton, tél: 652-2186.
No7/28

UNITÉ murale grise, en trois sections sur roulettes. **Table** de salon grise. Tél: 583-3495.
No14/déc5P.

Matériaux 1ère qualité au plus bas prix! Nous payons le 7% TPS sur un achat 1000 $ et +. Laine R12: 18.29, R20: 16.99, Styrofoam 1": 3.59, 2": 6.79, Fenêtre 2x4: 79.95, 2x3: 69.95, Porte patio 5': 379.00, 6': 419.00, Plancher bois franc sélect: 1.19, Chêne: 1.49, Érable sélect pré-verni: 2.99, Parquet: 1.49, Peinture 20 lts: 39.95, gris 4 lts: 9.90, Bain fibre de verre: 179.00, Tuile céramique 6": .12ch, 12": 1.09, **Matériaux St-Hyacinthe 514-799-1970.**
No14/21P.

TRACTEUR Massey Ferguson 135, diésel, servo-direction, pelle et gratte avant. 1967, mécanique A-1. 5,500$ à discuter. Tél: 583-5163.
No21P

CHARGEUSE à bois pour tracteur de ferme avec ou sans trailer. Tél: 418-422-2143.
No21P.

À VENDRE 2 fauteuils de couleur brun uni, berçants et pivotants, à 20$. chacun. Tél: 583-5263.
No21P.

DIVERS À VENDRE

Causeuse semi-cuir noir, peut faire un lit, aussi **table** pour T.V., **billothèque.** Le tout 175$. Tél: 418-486-2580.
No21/déc12

ATTENTION-ATTENTION Grande vente de **SAPINS de Noël** cultivés au prix du gros, à prendre directement dans la plantation. BRANCHES et livraison gratuite. Tous les jours. Pour commande, 583-5889 le jour ou 583-4578 le soir. **PLANTATION J.C. GILBERT, Rang 10, Lac-Mégantic.**
No14/déc12P.

TRACTEUR Cookshut série 560, 1965, pneus 38 pces, pelle hydraulique, bonne condition mécanique, prix: 2,800$; **TRACTEUR** Ferguson 1951, radiateur et électricité refaits à neuf, avec chaînes à anneaux, prix: 1,500$; **TRAILER** 4 pi. large x 8 pi. long., prix: 475$. Tél: 418-443-2457.
No14/21

Robe de mariée, gr. 11 ans, garnie de paillette, longue traîne avec volant sur le biais, valeur 600$ pour 275$. **Jacket** de cuir (moto) pour dame, gr. 11-12, fermoir devant, bras et côtés, 75$. 1 **pneu** "Tube Less" 11R24.5 pour remorque "rim" presque neuf, 150$. Tél: 583-0291.
No14/déc5

Manteau de mouton beige pâle avec suède, collet de fourrure, intérieur mouton. Idéal pour homme de 145-155 livres, presque jamais porté, payé 800$, prix à discuter. **Manteau** de fourrure court, Seal noir pour dame, gr. 14 ans. **Pôle** double en Stainless, 122 po. long., prix à discuter. Tél: 583-4306.
14/Jno

TRACTEUR Vector ZETOR 1986, modèle 7245 4 roues motrice, aussi **Souffleur** CASE, Inter 2 rouleaux, chute hydraulique, largeur 7 pieds. **Treuil** à tracteur sur 3 points. **Tracteur** Oliver Super 55. Tél: 418-486-2400.
No21/déc12

HABIT de SKI une pièce + calotte multicolore, (fille 12 ans) avec tuque, foulard, bandeau, plastron, gants vert fluo, le tout comme neuf. Payé 250$ laisserait à 50$. Tél: 583-5251.
No21

ÉVAPORATEUR 5" par 14' usagé, Waterloo, 3 brûleurs Métron avec sélecteur automatique. Tél: 583-2737.
No21/28P.

AVIS DE RECHERCHE



GESTION DE ◆ LA PENSÉE

Vous cherchez un emploi, l'amour, la santé, le succès, le bonheur, la prospérité?

C'EST POSSIBLE

grâce à la

GESTION DE PENSÉE

Pour vous permettre d'en savoir davantage, je vous invite à une séance d'information gratuite sur les pouvoirs du subconscient

à 13 h 30 et 19 h 30

LAC-MÉGANTIC: lundi 22 novembre 1993, Caisse Populaire Ste-Agnès, 4749 rue Laval Lac-Mégantic.

Animateur:

CHANTAL LAROCHELLE

Bienvenue à tous!

(819) 346-9863

P.S.: Amenez un(e) ami(e)!

À VENDRE: Télévision écran 26 po., Zénith Chroma couleur II, meuble fini noyer en très bonne condition. Tél: 583-2256.
No14/déc5P.

À VENDRE: 2 belles causeuses vieux Rose, bibliothèque fini chêne noir, comme neuf. Faut voir! Tél: après 13h00 au 583-0984.
No21

TRANSMISSION de nettoyeur "Jutras" usagée. Tél: 583-3415.
No21/déc12P.

Manteau de Loup avec capuchon à l'état de neuf, grandeur 5-6 ans. 400$. Tél: 583-5584.
No21/28P.

À VENDRE: TRAILER idéal pour Ski-Doo, 5 1/2 pi. x 8 pi., léger, 225$. **Aussi un autre** plus petit 125$. Tél: 418-486-2875.
No21P

ANNONCES CLASSÉES

Rubriques: Maison ❑ Auto ❑ Emploi ❑ Logements ❑ Divers ❑ Messages ❑ Terrain ❑ Offre de service ❑

Votre nom: _____

Adresse: _____

_____

Tél: _____

Code-Postal: _____

MODES DE PAIEMENT

-Cartes Visa ❑
No _____
Exp. _____
-Chèque ❑
-Mandat-poste ❑
-À facturer ❑ .50¢ de frais
Nombre de semaines: ____

Annonces Classées
5,84$
T.P.S. et T.V.Q. INCLUS
1 semaine

Messages
4,73$ T.P.S. ET T.V.Q. INCLUS

Remerciements
Sacré-Coeur ou St-Esprit
7,78$ T.P.S. ET T.V.Q. INCLUS

VOTRE TEXTE: 15 mots maximum

_____
_____
_____
_____
_____
_____

Adressez votre coupon-annonce à:

L'Écho de Frontenac
5040 boul. des Vétérans
Lac-Mégantic
G6B 2G5
(819) 583-1630

DIVERS À VENDRE

À vendre Orgue Hammond, modèle récent, prix à discuter. Tél: 418-485-6812 ou 485-6703.

No21/28P

TRACTEUR B-414 avec loader et 2 pelles, en bas état. Tél: 547-3621.

No21P.

Joli manteau de Vison long, gris foncé, chapeau même fourrure, bottes et bourse incluses. Prix très bas. Tél: 583-1648.

No21

Exerciseur de marque York 2001. **Bureau** de travail en 3 sections, fini mélamine blanc. **Charcoal** 40,000 Btu. Demandez Pierre au 583-4409.

No21P.

1 COFFRE-FORT numéro CF 1401 à vendre. Tél: (819) 657-4514.

No21P.

DIVERS

Amoureux du Nord. Agent de Rencontre, inscriptions gratuites dames, toutes tendances, financement possible. 6620-5 Cachée, St-Damien. J0K 2E0. Fax: (514) 835-1840. Tél: (514) 835-3820.

Ja25/dé20,93.

RÉPARE A TOUT
Atelier de réparation pour tous vos objets d'usage courant: vélos-aspirateurs -outils, etc.
Estimation gratuite
Travail garanti.
583-4709

Oc10/Jan2

DISCO MOBILE", pour agrémenter une ou plusieurs soirées intérieures ou extérieures: demandez DISCO NORMAND, STORNOWAY. Musique, danse à votre choix: social, rétro, country, disco, heavy métal, etc... Avec système d'éclairage et animation. Réservation: Normand Béliveau: 652-2390 soir, 652-2126 le jour avec DISCO NORMAND on s'amuse.

Ma15/Jno

DIVERS

Coupe de viande pour congélateur (française). Viande sauvage ou régulière. 309 rang St-Joseph. Tél: 583-1776.

No7/28

AAA. Fisure de solage (Epoxy) réparation d'infiltration d'eau. Problème d'humidité. Ouvrage garantie. Évaluation gratuite. Service 7 jours. 24 heures. (514) 949-0809.

No21P.H.Reg.

RECUPERATION DE FER
GABRIEL GILBERT
LAMBTON
(418) 486-7356

Oc 10/Jan2

GRATUIT
CATALOGUE D'ARTICLES DE SEXE
LINGERIE ET VIDÉO!
Vous pouvez l'obtenir en écrivant à:
S.D. Variations Inc.
1818 A, ave. Laurier Est
Montréal, QC H2H 1B2
5.7
Nom .....
Adr. .....
Ville .....
Code .....
Sans aucune obligation de votre part
SANS FRAIS **1-800-387-6286**
CONFIDENTIEL

Si vous voulez rejoindre d'autres régions que celles desservies par notre journal:
L'ECHO DE FRONTENAC,
nous vous offrons ce service.
Communiquez à
L'ECHO DE FRONTENAC.
(819) 583-1630.
(H.REG)
(oct3 JNO P).

DIVERS

TUILES
Armstrong sans cirage **44¢ p.c.**
TUILES commerciales 1/8 **49¢ p.c.**
Venez voir le plus grand choix de tuiles en Estrie au plus bas prix
TAPIS COUTURE
820 Wellington Sherbrooke
562-7353

RADIATEURS SERVICE
BOUCHER AUTO RADIATEUR R.R.1 St-Jean Vianney LAC-MEGANTIC Spécialité: Tous genres de radiateurs et de réservoirs à essence et diésel. Tél.:(819) 583-0304 Jno

CENTRE DU POELE A BOIS ENR.
Achat, Vente, réparation de poêles antiques et fournaises l'Islet et Bélanger. Pièces pour toutes marques de poêle. S'adresser au
(418) 774-6015.
At18/Jno

MESSAGES PERSONNELS

Sous cette rubrique, offrez vos voeux au gens dont c'est l'anniversaire ou transmettez un message personnel lors de fêtes ou d'occasions spéciales.
SEULEMENT 4$ pour 10 mots (10¢ mot supplémentaire) Seuls les messages payés seront publiés.

VOTRE PHOTO dans L'ÉCHO de Frontenac
Partagez votre bonheur avec tous nos lecteurs dans le **CARNET SOCIAL** et vous obtenez gratuitement **12 MOIS d'abonnement gratuit!**
Acceptez nos voeux avec l'Écho gratuit



Nos spécialistes

DÉCORATION tapis, tuiles etc.

DÉCOR M. LEMIEUX
DE TOUT POUR VOTRE DÉCORATION
- CÉRAMIQUE
- TAPISSERIE
- PEINTURE
- STORE
- DRAPERIE
- COUVRE-LIT
- TAPIS
- PRELART
- ACCESSOIRES DE SALLE DE BAIN
- CONFECTION DE RIDEAU ET TENTURE

CONSEILLÈRE EN DÉCORATION
4976, DOLLARD - LAC-MEGANTIC 583-4745

Meubles
SHIER LTÉE
Entrée arrière donnant sur un vaste stationnement asphalté.
5200 Frontenac Lac-Mégantic **583-2404**
- TAPIS
- PRELARTS
- TUILES
- CADRES
- CONFECTION
- DRAPERIES
- COUVRE-LITS
- ACCESSOIRES de SALLE de BAIN
- DOUILLETTES

FINITION DE PLANCHERS

FRAN BO PLANCHERS INC.
Fournisseur de bois
- Poseur, sableur de planchers de bois franc
- Finition 3 couches
- Vieux planchers remis à neuf

Nouveauté!
Planches pré-vernies traitées en usine
Conrad Pouliot, prés.
418-594-8328
3496, 8e Rue St-Prosper Beauce-Sud (Québec) G0M 1Y0
30 ANS D'EXPÉRIENCE



POSAGE - SABLAGE - VERNISSAGE
de PLANCHERS de BOIS FRANC
Vieux planchers remis à neuf
finition plastique
GILLES QUIRION
13e rue, ST-GÉDÉON tél. (418) 582-3102



Planchers **BA**
Le # 1 en région
ALFRED MORIN PRÉS.
Pose • Sablage • Finition de planchers de bois-franc
Spécialités:
Plancher en vernis crystal
30 ANS D'EXPÉRIENCE **STRATFORD (418) 443-2899**

PLANCHERS
LES ENTREPRISES LÉON BRETON ENR.
205, Rang 7, St-Gédéon, Beauce
Posage, sablage, teinture, vernissage, finition crystal, verni latex, vieux planchers remis à neuf.
(418) 582-3930 - (418) 582-3467

PORTES ET FENÊTRES



ROBERT VALLÉE
PORTES ET FENÊTRES ENR.
Fenêtres sur mesure:
- battantes - coulissantes - thermos

5001-A, Rte 204 Frontenac, Qc
Estimation gratuite
583-5315
583-3315

ISOLATION

ISOLATION
RÉNOVATION - CONSTRUCTION
Polyuréthane, Barrière thermique
ISOLATION JEAN-CHARLES ISABEL INC
334, PRINCIPALE ST-ROMAIN
(418) 486-2675

MÉTAL

Métal Laroche Inc.



Atelier de fabrication de composantes de métal (Plate Shop)
-Shear-Brake
-Ironworker
-Soudure au mig.
-Équip. de tôlerie
Etc...
Jacques Laroche, prop.
3965 Québec Central
Lac-Mégantic, Qc G6B 2C8
583-5451/3150

MEUBLES

La Maison du MEUBLE
LAC-MEGANTIC
2969, rue Laval - Lac-Mégantic
583-5458

REMBOURREUR



BILODEAU REMBOURRAGE
Tissus • Cuirette • Foam
2497, rue St-Jean
R.R.1 FRONTENAC
583-2774
Service garanti
JEAN-LOUIS BILODEAU

RÉNOVATIONS

Rénovation intérieur
Jn.-Marc Gagnon
Lac-Mégantic
Division de métal
Plafond suspendu
Pose de gypse
583-5684



VITRES D'AUTOS



R. Duperron
Vitres d'Autos
maintenant sous la franchise
DU-RO
3578 rue Agnès
Lac-Mégantic
Bur.: (819) 583-2060
Rés.: (819) 583-3317



Spécialités
Vitres d'autos • Toit ouvrant • Toit vinyle
Nettoyage Extérieur & Intérieur • Cirage
(Nous absorbons le 50$ de déductible)

Avis légaux, appels d'offres

BESTAR

Leader canadien dans le domaine du meuble prêt-à-assembler, Bestar Inc. est une compagnie publique dont le siège social et la principale usine sont situés à Lac-Mégantic. À l'équipe dynamique en place, nous désirons nous adjoindre du personnel supplémentaire.

PERSONNEL DE PRODUCTION

Étant en pleine expansion, Bestar est présentement à la recherche de personnel de production en vue de créer une banque de candidats pour de nombreux postes éventuels.

Les personnes recherchées doivent détenir un diplôme d'études secondaires ainsi que de l'expérience en milieu manufacturier. Nous prendrons en considération les profils jugés équivalents.

Des postes seront disponibles sur l'équipe de nuit et l'équipe de fin de semaine. L'horaire de travail sur l'équipe de nuit est de 18h15 à 5h15 du lundi au mercredi, et de 18h15 à 4h15 le jeudi. Le salaire horaire est de 11,00$. Pour ce qui est de l'horaire de fin de semaine, celui-ci est de 6h00 à 18h30 du vendredi au dimanche et est accompagné d'un salaire horaire de 12,56$.

Les intéressé(e)s sont prié(e)s de faire parvenir leur curriculum vitae, avant le 6 décembre 1993, au Service des ressources humaines: Bestar Inc., Concours personnel de production, 4220 rue Villeneuve, Lac-Mégantic (Québec), G6B 2C3.

CONTREMAÎTRE / CONTREMAÎTRESSE

Sous l'autorité du surintendant de production, vous aurez à planifier, organiser et contrôler le travail des employés du département de machinage-finition-emballage sur l'équipe de fin de semaine. Vous aurez à rencontrer les objectifs de production établis, à voir au respect des normes de sécurité et à assurer un contrôle constant de la qualité.

Vous détenez un diplôme d'études collégiales en gestion industrielle ou en génie industriel, ainsi qu'un à trois ans d'expérience en supervision dans une industrie connexe. Nous prendrons en considération les profils jugés équivalents.

Fortement axé sur l'approche humaine des ressources, vous êtes à l'aise pour faire de l'animation de groupe. Habile communicateur(trice) vous avez une bonne capacité d'adaptation à différentes situations.

La rémunération est basée sur les qualifications et est accompagnée d'une gamme complète d'avantages sociaux. L'horaire de travail est de 6h00 à 18h30 les vendredi, samedi et dimanche.

Les intéressé(e) sont prié(e)s de faire parvenir leur curriculum vitae, avant le 29 novembre 1993, au Service des ressources humaines: Bestar Inc., Concours contremaître, 4220 rue Villeneuve, Lac-Mégantic (Québec), G6B 2C3.

Bestar appuie activement l'équité en matière d'emplois.

Vente par soumission

Le Centre d'Habitation et d'Initiatives Communautaires (CHIC) du Granit, corporation à but non lucratif propriétaire des actifs de l'ancien hôpital Frère-André, demande des soumissions pour vente d'articles d'entrepôt, tels que portes et autres matériaux. Tout l'inventaire peut être visité le lundi 22 novembre 1993, entre 14 heures et 16 heures à l'édifice Frère-André, rue Villeneuve.

Les soumissions, accompagnées d'un chèque certifié ou d'un montant d'argent équivalent à 10% du montant de la soumission, seront reçues jusqu'au 25 novembre, 14 heures, à l'adresse suivante:

C.L.S.C. Maria Thibault
Att. Janot Gosselin
3700, rue Laval
Lac-Mégantic (Qué.)
G6B 1A5

Le C.H.I.C. ne s'engage pas à accepter ni la plus basse, ni la plus haute, ni aucune des soumissions reçues.

ENCAN

Encan pour Ferme Luselle Luc et Gisèle Bélanger propriétaires 685, Rang 8 Nord, Courcelles, cté Beauce-Sud. Jeudi le 25 novembre 1993 à 11h00 a.m.

Sera vendu un excellent troupeau de 54 têtes d'animaux Holstein dont plusieurs sont pur-sang enregistrés avec papiers.

31 vaches laitières dont 9 pur-sang enrg., 12 fraîches et les autres mettant bas sous peu. 11 taures de 8 à 14 mois dont 5 sont pur-sang enrg. 7 taures ouvertes de 2 ans dont 4 sont pur-sang enrg., et 1 mettra bas en novembre, 3 taures dûes en janvier, 2 génisses de 3 mois pur-sang enrg. Ce troupeau est descendant d'insémination artificielle sous contrôle de la P.A.T.L.Q. régulier avec moyenne de 7033 kilos, 3,50 gras, 3,20 protéine, moyenne d'âge de 4 ans de très bonne conformation avec suivi de médecine préventive depuis 3 ans. Les taureaux utilisés sont Stau, Handuer, Wrico, Jueper, Leylehauen.

N.B. Messieurs les producteurs de lait voici une très belle occasion de vous procurer d'excellents sujets.

Équipement laitier et autres. Réservoir Zéro 500 gallons avec lavage automatique. Lactoduc Delaval en pirex 1 1/2 pce. 4 balances Waikato. Compresseur Delaval 78 avec moteur 5 fo.. Sleigh simple, harnais pour chevaux, etc.

Pour information s'adresser aux propriétaires Tél: 418-483-5516

Machinerie:

Tracteur Inter 986, 115 H.P. 1978, pneus 20-8-38 Radial 11-00-16, 3 sorties hydrauliques. Chargeur Inter 2350 pelle 7' et pic à balle ronde. Batteuse Massey-Ferguson 510 Diésel table 13", pneus 23-1-26 cabine A.g.. Presse à balle ronde New-Holland 848 Pick-Up 6". Presse à balle carrée New-Holland 273 avec lance-balle. Faucheuse conditionneuse Gelh 1090. Wagon pour balle ronde ou autre, 6 roues 10-00-20, plate-forme 32" 20 tonnes. Trailer, dompeur 7 x 12, cylindres télescopiques 12 tonnes. Herse à ressort Mc Connel 16" Extensions repliables, relevage hydraulique.

La machinerie ci-haut mentionnée provient de la Ferme Etienne Martin de St-Honoré de Beauce. Tél: 418-485-6502.

La vente se déroulera sous la tente.

Condition COMPTANT Cantine sur les lieux.

Lionel Veilleux, La Guadeloupe, Tél: 418-459-3343

Clermont Veilleux & Fils
Encanteur
690, 14è Avenue
La Guadeloupe
Tél: 418-459-3332

Corporation Municipale du Canton de Stratford

DISCOURS DU MAIRE SUR LE BUDGET

Aux contribuables de la Municipalité de Stratford

Cette année, le 13 décembre, votre conseil municipal adoptera un nouveau budget pour l'année 1994.

Contrairement aux deux dernières années, aucune loi ne viendra alourdir votre compte de taxes municipales (1992, paiements de la Sureté du Québec, et 1993, voirie locale).

Pour l'année 1994, nous espérons pouvoir conserver un taux de taxe foncière égal à celui de 1993 (0,78$ du 100$ d'évaluation). Pour ce qui concerne les taxes de services (eau et égouts), les taux devront être ajustés en fonction des résultats de 1993.

Le Conseil prépare actuellement un plan triennal de travaux de réfection des chemins municipaux afin de poursuivre le projet de municipalisation des chemins desservant les zones de villégiature. Ce plan proposera des investissements de l'ordre de 75 000$ annuellement, subventionnés à 50% par le Ministère des Transports du Québec. Ces investissements sont, à nos yeux, très largement justifiés, puisque vous pouvez constater depuis quelques années, une augmentation constante et majeure de la construction et de la rénovation des propriétés riveraines des lacs. Ces propriétaires investissent régulièrement, même en temps de récession que nous connaissons présentement. À ce chapitre, nous pouvons nous comparer très avantageusement aux municipalités de la région.

Voici quelques statistiques sur l'émission des permis de construction:
1990: 993 950$ 1991: 1 827 050$ 1992: 1 284 100$
1993 à ce jour: 1 146 500$, pour une moyenne des quatres dernières années de 1 312 900$ de permis émis par année.

Les projets qui retiennent l'attention présentement sont, premièrement, la possibilité de construire un garage municipal. Le bâtiment actuel ne convient plus aux besoins de la Municipalité et ne satisfait pas aux exigences de la C.S.S.T., il pourrait, après étude, être modifié et servir de poste à incendie. Deuxièmement, une demande de subvention a été faite aux Affaires Municipales pour reconstruire la conduite d'amenée et une partie du réseau de distribution de l'aqueduc municipal, afin d'assurer un débit suffisant et sécuritaire (incendies), et également, contrer le problème des fuites, dont les coûts ne cessent d'augmenter. Toutefois, pour ce projet d'aqueduc, les usagés seront avisés d'une séance d'information sur cette question. Soyez assurés que le principal objectif du conseil est de rationaliser les dépenses municipales au maximum en comparaison du rapport services/coûts.

Les membres du conseil se joignent à moi pour vous transmettre nos meilleures salutations.

Voici maintenant les résultats financiers de l'année 1992 et les estimés de l'année 1993.

Recettes	**Rapport 1992**	**Estimé 1993**
Taxes	471 568	518 500
Compensation de taxes	18 803	20 639
Service et sources locales	92 936	91 646
Revenus de transfert	66 129	86 700
Total des revenus	649 436	717 546
Dépenses		
Administration générale	132 451	152 000
Sécurité publique	67 927	72 000
Transport et voirie	134 089	165 000
Eau, égouts, épuration, vidanges	84 945	90 000
Urbanisme et zonage	20 986	13 000
Loisir et culture	27 778	30 000
Frais de financement	41 656	36 000
Immobiliation	126 552	155 000
Tortal des dépenses	636 384	713 000
Surplus	13 052	4 546

La rémunération des élus et leur allocation de dépenses s'élèvent, pour l'année 1993, à:

Maire:	5 000$
Maire-suppléant:	2 000$
Conseiller/ère:	1 660$

Léo-Paul Couture, Maire

AVIS PUBLIC

Aux contribuables de la Municipalité de Stratford

Prenez avis que, lors d'une session spéciale du conseil municipal que se tiendra le vendredi 10ième jour de décembre 1993 à 20h00 au Centre communautaire de Stratford, le budget pour l'année 1994 sera adopté par le conseil municipal.

Donné à Stratford ce 12e jour de novembre 1993.

Jean-Marie Picard, sec.-trés.

Avis légaux,

appels d'offres

Municipalité de Lambton

Aux contribuables de la susdite municipalité

AVIS PUBLIC

Est par les présentes donné par la soussignée, secrétaire-trésorière de la municipalité, que lors de la session ordinaire tenue le 9 novembre 1993, le Conseil municipal a procédé à la vente d'une porte de garage. Cette vente a été consentie à Ferme Berqui enr. au montant de 428,00$.

Donné à Lambton, ce 19 novembre 1993.

Claire Bédard
secrétaire-trésorier

Municipalité de Lambton sd

AVIS PUBLIC

Modification au règlement de zonage

Aux personnes intéressées par un règlement de modification visant la zone M-41 située à l'intérieur du périmètre urbain. (Voir description et croquis ci-bas):

Avis public est donné de ce qui suit:

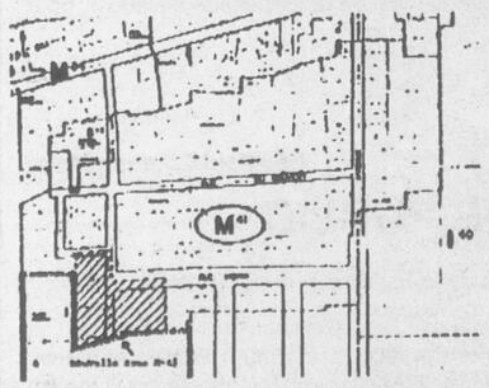
1- Lors d'une séance tenue le 9 novembre 1993, le conseil a adopté le projet de règlement intitulé "Règlement no 93-170 modifiant le règlement de zonage no 89-113 afin de créer une nouvelle zone (M-45) sur le 3ième Avenue". La nature et l'effet de ce règlement est de régulariser un regroupement de trois commerces dérogatoires sur la 3ième Avenue.

2- Une assemblée publique de consultation aura lieu le 7 décembre 1993 à 20 heures, à la salle municipale (230 rue du Collège, Lambton). Au cours de cette assemblée, le maire expliquera le projet de règlement et les conséquences de son adoption et entendra les personnes et organismes qui désirent s'exprimer.

3- Le projet de règlement peut être consulté au bureau municipal (230 du Collège, Lambton) aux heures normales d'ouverture.

Description de la zone concernée

M-41: Zone mixte située à l'intérieur du périmètre urbain, englobant les rues du Couvent, Morin, Godbout et une partie des rues Bilodeau, Lacroix, 3ième Avenue, et 2ième Avenue.



Donné à Lambton, le 19 novembre 1993.

Claire Bédard
secrétaire-trésorière

Encan spécial d'animaux à boeuf de toutes sortes le 27 novembre à La Guadeloupe à l'encan Veilleux et Frères.

Pour informations 418-459-6832 ou 3343

Marché d'animaux
Veilleux & Frères Enr.
La Guadeloupe

Billots demandés

Essences:
- Hêtre
- Tremble
- Érable à sucre
- Érable rouge (Plaine)
- Merisier
- Bouleau

Informations

Multi Bois F.L. inc.
800 rue Frondin
Woburn (Qc)
G0Y 1R0
Pierre Lambert
(819)544-9249

Billots demandés

Essences:
- Sapin
- Épinette

Informations

J.A. Fontaine & Fils inc.
850 rue Fontaine
Woburn (Qc)
G0Y 1R0
Yvon Robert
(819) 544-4801

Lac-Mégantic — une ville avant tout...

AVIS PUBLIC

Dérogation mineure au règlement de zonage no 810 rue Frontenac

Avis est par les présentes donné, que le conseil municipal tiendra une séance ordinaire du conseil, le 6 décembre 1993, à 20 h, à la grande salle des délibérations de l'hôtel de ville.

Au cours de cette séance, le conseil doit statuer sur la demande de dérogation mineure suivante:

Nature et effets:

L'entreprise «Restaurant Poulet Frit Idéal», située au 5508, rue Frontenac à Lac-Mégantic, demande l'autorisation d'agrandir son restaurant vers l'arrière. Pour ce faire, il demande des dérogations mineures quant aux marges de recul latérales (0,6 m et 1 m au lieu des 4 m requis), à la marge sur la rue de la Gare (5,5 m au lieu de 10 m) et au nombre d'espaces de stationnement (15 m au lieu des 28 m requis).

Raison:

L'entreprise désire pouvoir recevoir des groupes. Le manque de cases de stationnement serait compensé par l'accès à deux stationnement publics.

Identification du site concerné:

5508, rue Frontenac, Lac-Mégantic, Québec, G6B 1H5, lot 2039, cadastre du village de Mégantic.

Tout intéressé pourra se faire entendre par le conseil relativement à cette demande et peut communiquer en tout temps avec l'inspecteur des bâtiments de la municipalité.

Donné à Lac-Mégantic, ce 21 novembre 1993.

Jean Perreault, O.M.A.
Greffier

RAPPORT DU MAIRE SUR LA SITUATION FINANCIÈRE DE LA MUNICIPALITÉ DE FRONTENAC

Voici, tel que le veut la législation, le rapport du maire, M. Camillien Fillion, sur la situation financière de la Corporation Municipale de Frontenac pour l'année 1993.

1. Etats financiers tels que préparés par la firme Raymond, Chabot, Martin Paré, C.A. pour l'année financière se terminant le 31 décembre 1992.

Taxes	411,316	
Paiements tenant lieu de taxes	29,378	
Autres recettes de sources locales	43,310	
Transfert	43,126	
Total des revenus		**527,130**
Dépenses		
Administration générale	124,329	
Sécurité publique	70,739	
Transport	126,287	
Hygiène du milieu	48,639	
Urbanisme et mise en valeur du territoire	16,537	
Loisirs et culture	16,194	
Frais de financement	12,091	
Fonds des dépenses en immobilisations	83,314	
Total des dépenses		**498,130**
Surplus en 1992		29,000
Surplus des années antérieures		110,078
Surplus accumulé au 31 décembre 1992		**139,078**

Réalisations pour 1992:

1- Travaux de voirie dans la municipalité:		
- Rang Trudel	7,000	
- Chemin Lafontaine	12,000	
- Rue St-Jean	3,000	
2- Achat du réseau d'éclairage des rues de la municipalité		17,000
3- Achat d'une nouvelle pépine		58,000
4- Finaliser arpentage et contrat Secteur Beaulé et Miller		
5- Aménagement du bureau et système de chauffage électrique, prévision:		40,000
6- Achat système informatique		

2. Prévisions concernant l'année financière se terminant le 31 décembre 1993.

Revenus prévus au 31 décembre 1993

Taxes	387,959
Paiement tenant lieu de taxes	30,083
Autres recettes de sources locales	39,153
Transfert	101,388
Subventions amélioration de routes	45,900
Total	**604,483**

Dépenses prévues au 31 décembre 1993

Administration générale	132,564
Sécurité publique	89,737
Transport routier	128,490
Hygiène du milieu	43,993
Loisirs et culture	11,064
Urbanisme et zonage	15,065
Immobilisation et service de la dette	163,552
Total	**584,465**
Surplus prévu pour 1993	**20,018**

Réalisations pour 1993:

1- Finaliser asphalte courbe rue St-Jean	10,000
2- Travaux côte du 3 ième rang	100,000

3- Amélioration route chemin Barrage, route 3è rang, 4è rang, etc...
4- Engagement d'un deuxième homme permanent
5- Poursuite des ententes pour prolongement égouts Secteur Laroche
6- Finaliser aménagement des bureaux
7- Changement réservoir d'essence station pompage pour protéger l'aqueduc: 13,000
8- Acquisition d'une partie des terrains Chemin du Motel sur le lac pour le rendre à 50 pieds de la voie ferrée jusqu'au motel.

Rémunération membres du conseil 1993

Maire:	4,860.00
Conseillers:	1,620.00

À moins d'imprévus majeurs et conditionnel à la révision de l'évaluation dans le secteur du rang 1, route 161, la municipalité de Frontenac terminera l'année 1993 avec un léger surplus.

La dette payable par l'ensemble des contribuables est de 40,500.00$ soit la balance de paiements de la rétrocaveuse. La dette d'aqueduc pour le village est de 15,200.00$.

Le transfert aux municipalités de l'entretien des routes d'hiver et d'été par le gouvernement du Québec et l'engagement d'un employé supplémentaire permanent représentent pour Frontenac une augmentation considérable des dépenses.

Le rôle d'un conseil municipal est d'avancer progressivement malgré les contraintes de la loi 145 de la réforme Ryan, qui va coûter aux contribuables de Frontenac la somme d'environ 18,800.00$ pour cette année.

Le surplus accumulé à date devrait être conservé pour la réalisation de projets spéciaux tel que eau et égouts du secteur Laroche qui malheureusement n'a pu être réalisé en 1993 à cause de contraintes administratives. Si possible, une étude du prolongement des égouts du secteur Mercier devrait également être amorcée en 1994.

Un plan triennal et quinquennal devra également être fait le plus tôt possible pour l'amélioration et la réfection des routes de la municipalité pour amélioration constante et selon nos possibilités monétaires.

Résidentiel

La municipalité est toujours disposée à faire sa part pour le prolongement des réseaux d'aqueduc et d'égouts si des promoteurs sont intéressés dans le développement résidentiel.

Frontenac devra s'impliquer également dans l'amélioration hygiénique à la plage du lac des Araignées et à l'aire de repos en face du Club de Golf.

Camillien Fillion, maire.

Les Elites Atomes-Midget en ville

Après avoir reçu le Pee-Wee AA, Bantam AA de Beauce-Amiante au début d'octobre, Lac-Mégantic est l'hôte des Atomes AA - Midget AA et qui les oppose aux étoiles de la Rive-Sud de Québec le 20 novembre à compter de midi. Malheureusement, ces deux équipes n'alignent aucun joueur de Lac-Mégantic mais le calibre de jeux vaut le déplacement.

Les Atomes-Lions CC ont peut-être trouvé la clé de l'énigme à l'offensive, alors que ces derniers ont supplanté St-Ephrem par le pointage de 7 à 2. Mathieu Lacroix fut la bougie d'allumage des siens avec un tour de chapeau en plus d'ajouter une passe. Le capitaine Eric Beaudoin s'est illustré avec une paire de buts dans ce beau triomphe offensif.

Le novice «Bleu» a bien ouvert sa saison locale en infligeant un revers de 5 à 1 sur Lambton. Les Nicholas Bellegarde (2-0), Michel Lacroix (1-1), Guillaume Durand (1-0) et Jason Fecteau ont déjoué le gardien adverse. Les autres rencontres Novices ont dû être annulés pour le voyage organisé aux Nordiques de Québec.

Les Atomes «B» de René Drouin ont également savouré la victoire sur St-Côme au pointage de 5 à 4. Nicholas Dulac s'est illustré à l'attaque avec 1 but et 2 passes. Nos deux équipes «B» se débrouillent assez bien dans la L.H.M.C.A. et devraient causer d'agréables surprises d'ici la fin de la saison.

Malgré une belle remontée de 3è période, le Bantam CC a dû s'incliner 4 à 3 face à St-Ephrem samedi dernier. Jonathan Clusiault (1-1), Maxime Paradis et Martin Louis XVI se sont enregistrés sur la feuille de pointage pour les perdants.

AVIS DE CONVOCATION

Les membres de
La Caisse populaire Desjardins
de Nantes
sont convoqués à
l'assemblée annuelle
qui se tiendra le
Mercredi 24 novembre 1993 à 19h30
à la salle de l'Âge d'Or
Hôtel de Ville de Nantes
pour

1. Prendre connaissance du rapport annuel.
2. Statuer sur la répartition des trop-perçus.
3. Élire les membres du Conseil d'administration, de la Commission de crédit et du Conseil de surveillance.*
4. Déterminer l'intérêt payable sur les parts permanentes.
5. Prendre toute autre décision réservée à l'Assemblée générale par la Loi sur les caisses d'épargne et de crédit.
6. Procéder à une période de questions orales adressées aux membres du Conseil d'administration.

* Une candidature ne peut être proposée à l'assemblée que si un préavis signé par un membre et contresigné par le candidat est donné dans les délais et selon les règles affichées à la Caisse.

Avis donné par
le Conseil d'administration
le 19 octobre 1993
par Michelle Isabelle
secrétaire

Le tout sera suivi d'un tirage
et d'un goûter

La caisse populaire Desjardins

Piopolis

Les membres du conseil municipal de Piopolis ont adhéré à la demande de la MRC du Granit qui avait annoncé son intention de déclarer sa compétence relativement à la fourniture des services de vidangeage des boues de fosse septique des résidences isolées du territoire de la municipalité.

À l'instar de plusieurs municipalités de la MRC du Granit, Piopolis appuie le CRD-Estrie qui a décidé d'en appeler de cette décision d'amputer le service ferroviaire de Canadien Pacifique. Cette coupure occasionnerait notamment une augmentation du trafic lourd sur les routes, soit environ 35 000 camions de plus par an.

Avis

Prenez avis que Madame Carmel St-James de Notre-Dame des Bois a demandé au Ministre de la Justice de la province de Québec la permission de changer son nom en celui de Carmen St-James.

583-4167
Service Bell · eau · clerc inc.
• VENTE - RÉPARATION
• TRAITEMENT D'EAU
• POMPES À EAU
• PLOMBERIE
3655, St-François-Xavier
Lac-Mégantic

Chronique
Bouée Régionale

Femmes locataires, le harcèlement: (suite)

L'ampleur du phénomène du harcèlement et de la discrimination se mesure dans les effets ressentis et non pas uniquement à partir des actions ou paroles de l'individu harcelant ou discriminant.

Quoi faire si un propriétaire ou son représentant vous fait subir du harcèlement ou de la discrimination...avant toute chose il serait important de toujours se munir de la Feuille de route avant de se mettre à la recherche d'un logement. Cet outil est disponible gratuitement dans la majorité des comités-logement ou à la Commission des droits de la personne (C.D.P.Q.). Celui-ci vous permettra de recueillir une foule de renseignements qui pourront vous être utiles si vous vivez de la discrimination.

Parlez à quelqu'un en qui vous avez confiance car, peu de crédibilité est accordée aux femmes, particulièrement dans les situations de harcèlement; commencez rapidement à ramasser des preuves telles que: tous les documents concernant votre logement, factures, comptes, reçus, correspondance échangée avec votre propriétaire et la Régie, les dates et les lieux des événements, les noms des témoins et leurs coordonnées, vos réactions suite à des événements, le nom d'autres locataires qui ont pu aussi avoir des problèmes avec le même propriétaire.

Prendre contact avec un comité logement peut s'avérer d'un grand secours pour vous informer de vos droits de locataire et vous aider dans vos démarches avec la Régie ou avec d'autres instances légales.

Il est très important de chercher du soutien auprès de proches ou d'associations communautaires car la lutte contre le harcèlement et la discrimination en est une de longue haleine.

Dans un cas de harcèlement, il serait judicieux de parler de votre situation à vos voisins ou à des gens autour de vous si cela est possible. Plus de gens seront au courant, plus cela représentera un obstacle pour un harceleur dangereux ou menaçant. Ne pas s'isoler, dans un cas de harcèlement sérieux, est un gage de sécurité.

Prenez contact avec un centre de femmes de votre quartier ou un centre d'aide contre les agressions à caractère sexuel, s'il y a lieu; contactez les services d'inspection municipal, ceux-ci peuvent forcer le propriétaire à faire des réparations et leur rapports peuvent servir en preuve; ayez recours à la police si vous craignez pour votre sécurité (menaces, agressions...); portez plainte à la Commission des droits de la personne du Québec. Il faut se rappeler que plus la locataire a de preuves et plus elle s'occupe de son dossier, plus elle a de chance d'en faire accélérer le traitement.

Une enquête sur la discrimination, le harcèlement et le harcèlement sexuel réalisée en 1986 a révélé d'une part, que 68 % des femmes interviewées ont vécu des situations de discrimination et/ou harcèlement le plus souvent parce qu'elles ont des enfants et/ou qu'elles sont peu fortunées et d'autre part, que 47.5 % des femmes locataires sont harcelées. Ce chiffre s'élève à 60 % quand il s'agit d'assistées sociales.

La harcèlement et la discrimination sont des manifestations de l'inégalité des rapports de force et doivent être combattus.

Cet article conclut la série d'informations que nous avons tenté de vous fournir afin de prendre conscience des réalités auxquelles font face certaines femmes locataires. Si vous voulez obtenir plus de renseignements, vous pouvez nous contacter, au (819) 583-1233. Vous pouvez d'ailleurs contacter la principale source de nos informations:

Information-ressources
Femmes et Logement Inc.
(514) 272-9304
La Bouée Régionale,
Services sécuritaires, gratuits et confidentiels
583-1233

MEGANTIC

Les Industries Manufacturières Mégantic Inc., un leader mondial en fabrication de panneaux de portes en contre-plaqué de haute gamme est présentement à la recherche de candidats(es) afin de combler des besoins en main-d'oeuvre.

JOURNALIER(ÈRE)

Il s'agit de postes de journalier(ère) surnuméraire sur nos différentes équipes de travail. Les personnes retenues devront être en mesure d'effectuer différentes tâches manuelles de façon soutenue et avec précision.

Nous recherchons des candidats(es) sérieux(ses) qui répondent aux exigences de base suivantes:

- Disponible à travailler de soir, de nuit et sur des quarts de fin de semaine.
- Aptitudes pour travail manuel tel que précisé plus haut.
- Formation secondaire de base ou l'équivalent.
- Autonome et responsable.

Salaire à titre indicatif: 9,00$/heure pouvant varier selon le poste.

Toutes les personnes intéressées doivent se présenter directement au bureau des Industries Manufacturières Mégantic Inc. au 6184 rue Notre-Dame, Lac-Mégantic afin d'y compléter une demande d'emploi.

Lac-Mégantic une ville avant tout...

AVIS PUBLIC DU RÉSULTAT DE L'ÉLECTION

Scrutin du 7 novembre 1993

Après avoir pris connaissance des résultats complets de l'élection, je, Jean Perreault, président d'élection, donne l'avis suivant:

Les personnes suivantes ont été proclamées élues aux postes ci-après mentionnés:

Poste de	Districts	Nom de la personne proclamée élue:
Maire		M. Jacques Leblanc
Conseiller	Montignac	M. Laval Fortier Jr*
Conseiller	Vieux-Nord	M. Normand Duquette
Conseiller	Québec-Central	M. Roger Carrier
Conseiller	Centre-ville	M. Jacques Fréchette
Conseiller	Agnès	M. Richard Vigneault
Conseiller	Fatima	M. Jean Campeau

* L'élection de M. Laval Fortier Jr a été confirmée lors d'un recomptage des votes effectué le 18 novembre 1993.

Donné à Lac-Mégantic, ce 21 novembre 1993.

Le président d'élection,
Jean Perreault

CLSC Maria-Thibault Informations

Clinique de Puériculture

Municipalités	Date et heure	Endroit
Nantes et Milan	23 novembre 13h15 à 15h30	Hôtel de ville Nantes
Lac-Drolet	24 novembre 13h00 à 15h30	Point de chute Lac-Drolet
Marsboro Piopolis Ste-Cécile	25 novembre 9h00 à 11h30 13h15 à 15h30	CLSC Maria-Thibault 3700, rue Laval Lac-Mégantic
St-Robert	1er décembre 13h15 à 15h30	Salle Municipale St-Robert

Tous les bébés et les préscolaires, soit tous les enfants de deux (2) mois jusqu'à six (6) ans sont particulièrement invités à ces cliniques.
N.B. En cas de tempête de neige, la clinique de puériculture sera annulée si la commission scolaire annonce que les écoles sont fermées.

Pour rendez-vous, CLSC Maria-Thibault

Siège social
3700, rue Laval
Lac-Mégantic (Québec)
ou
Tél.: (819) 583-2572 (CLSC)

Point de service
272, rue Principale
C.P. 87
Lambton
Tél.: (418) 486-7441

Sports

Volleyball Benjamine AA

Un premier tournoi qui augure bien

Le dimanche 14 novembre, l'équipe de volleyball Benjamine AA de la polyvalente Montignac entamait sa saison à l'école St-François de Sherbrooke. L'expérience acquise l'année dernière pour plus de la moitié des filles de l'équipe leur a bien servi puisqu'elles sont reparties grandes gagnantes de cette journée. Elles ont en effet remporté 10 victoires contre aucune défaite.

La journée semblait pourtant mal commencée. Dans la première partie de la journée, elles perdaient 7 à 2. Après un arrêt de jeu commandé par l'entraîneur, l'équipe a semblé se réveiller un peu plus. C'est finalement un excellent jeu de Marylène Giroux, qui a renvoyé le ballon du côté adverse sur un plongeon alors que la balle était presque hors de portée, qui a semblé réveiller toute l'équipe et ce pour le reste de la journée. Elles ont remporté ce set 15-8 contre l'Escale d'Asbestos et sont sorties gagnantes du tournoi.

Elles gagnaient leurs 9 autres sets grâce surtout aux excellents services et aux bonnes réceptions de toute l'équipe. Notons entre autre les très beaux services de Stéphanie Ouellette, Edith Robert, Mélanie Hallée, Catherine Dallaire, Maryline Paquet, Marylène Giroux et la confiance en réception de service de Mylène Gagnon et Karine Lacroix.

De plus, la passeuse Catherine Bruhmuller a permis à Marylène Giroux en effectuant de très belles passes, d'y aller de quelques smash, une technique plutôt rare du côté des benjamines. En plus des six filles partantes, qui sont Stéphanie Ouellette, Mylène Gagnon, Mélanie Hallée, Catherine Bruhmuller, Karine Lacroix, Marylène Giroux, l'entraîneur peut également compter sur de très bonnes réservistes, qui malgré qu'elles en étaient à leur première expérience en compétition, ont très bien fait.

Il s'agit de Maryline Paquet, Caroline Prince, Edith Robert, Chantal Dufresne, Sophie Beauchemin, Catherine Dallaire, Stéphanie Blais. Caroline Dallaire et Sonia Vallée étaient pour leur part absentes lors de ce premier tournoi.

Le deuxième tournoi aura lieu le dimanche 5 décembre à la Polyvalente Montignac de Lac-Mégantic.

Un samedi presque parfait pour le hockey mineur

Avec un programme de 8 parties présenté samedi le 13 novembre au Centre Mgr Bonin, nos équipes locales en sont sorties avec 5 victoires, 2 matchs nuls et une seule défaite.

Yves Lavigne

L'unique défaite revient au Midget «B» Co-Op qui a dû s'avouer vaincue 4 à 2 face à Courcelles. Seuls Elyme Gilbert et Dany Poulin ont réussi les buts pour les vaincus.

L'équipe de Bertrand Bureau est représentée par un bon noyau de joueurs qui devraient faire leur marque au cours de la saison.

Les Jocelyn Jr. Turmel (2-2) et Stéphane Doyon (2-1) ont conjugué leurs efforts à l'offensive pour ainsi blanchir Lambton 6 à 0 dans la catégorie Novices. Il est à souligner le bel effort qu'offrent nos 3 équipes locales au niveau Novices cette saison.

Le Mégantic Atome «B» des instructeurs Marco Fortier et Jean-Claude Lacroix a offert toute une performance face à St-Georges. Le match s'est soldé par un verdict nul de 1 à 1 et Mathieu Dostie s'est drôlement bien défendu dans son rôle de gardien. David Richard a réussi l'unique but de la rencontre pour les locaux.

Le Bantam «B» a savouré une de ses rares victoires cette saison et ce sur leurs rivaux de toujours le St-Gédéon par le pointage de 3 à 1. Vincent Morin a été l'étoile de la rencontre enregistrant 2 buts en plus de fournir l'aide sur le but de Jimmy Roy.

Le nouveau règlement de rudesse par derrière aura sans doute enlevé une victoire au Bantam CC qui a perdu les services de Maxime Paradis dès le début de la rencontre. Les Optimistes ont dû se contenter d'un match nul de 2 à 2 face au St-Prosper une puissante équipe dans le Bantam de la L.C.B.B.A. cette saison. Simon Poulin et Frédéric Charbonneau ont déjoué le gardien adverse dans ce match nul crève-coeur pour M. Bouffard et ses partisans.

Enfin les Atomes CC. se sont payé un festival de 8 à 1 sur St-Prosper et leurs aînés, le Pee-Wee CC, en ont fait autant sur East-Broughton en l'emportant facilement 7 à 1.

LES PROCHAINES RENCONTRES:

Samedi 27 novembre:
11h30 - St-Gédéon 2 vs Mégantic 2 (Novices)
12h35 - La Guadeloupe vs Mégantic 1 (Novices)
14h00 - East-Broughton vs Mégantic (Atomes CC)
15h20 - Black-Lake vs Mégantic (Midget CC)
17h00 - St-Gédéon 1 vs Mégantic 1 (Atomes B)
18h15 - Courcelles vs Mégantic 2 (Pee-Wee B)

Ligue de hockey des Transporteurs

RÉSULTATS DES RENCONTRES DE DIMANCHE 14 NOVEMBRE 1993.

1ère rencontre

Stop-Bar	1	vs	Bras. Laval-Aubergine	8

2ième rencontre

Bistro du Manoir 2		vs	Marché Métro	6

Compteurs 1ère rencontre; (buts-passes)		2ième rencontre: (buts-passes)	
Maurice Roy	B.L.A.(2-1)	S. Baillargeon	M.M.(3-1)
Syl. Thivierge	B.L.A.(2-2)	Steve Daigle	M.M.(1-0)
Jacques Godhue	B.L.A.(1-0)	M. Therrien	M.M.(1-0)
René Lessard	B.L.A.(2-1)	Eric Dallaire	M.M.(1-3)
Marco Jacques	B.L.A.(1-1)	R. Grenier	M.M.(0-2)
Daniel Vallière	B.L.A.(0-2)	S.Grenier	B.M.(1-0)
Carl Therrien	S.B. (1-0)	M. Cloutier	B.M.(1-0)

Prochaines rencontres: 28 novembre 1993

Dimanche

Stop-Bar	vs	Marché Métro	(2h30)
Bra. Laval-Aubergine	vs	Bistro du Manoir	(4h00)

CLASSEMENT (EN DATE DU 7 NOV. 93)

Position	Équipe	P.J.	G.	P.	N.	B.P.	B.C.	PTS
1ère	Marche Metro	10	7	2	1	49	36	15
2ème	B. Laval-Auberg.	10	4	3	3	45	35	11
3ème	Bistro du Manoir	10	4	6	0	34	41	8



LE CLAN DES MAÎTRES.

Cette semaine, maître Hiroo Mochizuki du Yoseikan-Budo. Il est né le 21 mars 1936 à Shizuoka, Japon. Il est le fils aîné de Minoru Mochizuki. Il fit d'abord ses études vétérinaires à Tokyo. Il a été élève de plusieurs grands maîtres, dont son père Minoru (10e dan). Il fit un premier séjour en Europe en 1957 ou il a été le premier à y enseigner le Karaté. Il s'y est établi en permanence en 1963. Il a été cofondateur de la Fédération française de karaté. Vers la fin des années 60 il développe sa propre idée des arts martiaux, le Yoseikan-Budo. En 1978 il fonde la Fédération internationale de Yoseikan-Budo. En 1992, son père le nomme successeur dans tout le domaine du Budo. Il tient de son père la base de son savoir en Judo 3e dan, Aikido 8e dan, Jiu-Jitsu 8e dan et Iaido 7e dan. Il a reçu au Japon un enseignement en Karaté 7e dan. Le Yoseikan est une méthode complète en ce sens qu'il y est enseigné: Karaté, Aikido, Jiu-Jitsu, Iaido, ainsi que les différentes armes du Kobudo, contrairement aux différentes écoles d'arts martiaux ou il n'y est enseigné qu'une seule discipline. Pour maître Mochizuki, les arts martiaux sont un tout et il ne faut pas les séparer si ce n'est dans le cadre sportif où les nécessités de la compétition nous obligent à codifier et à limiter les techniques pour des raisons de sécurité et d'arbitrage. La règle générale pour le Yoseikan est simple: loin de l'adversaire on utilisera une arme (iaido), à mi-distance on privilégiera les atémis (coups de poing et de pied karaté), enfin au corps à corps, clés et projections sont les techniques appropriées (jiu-jitsu, aikido). La philosophie du Yoseikan est basée sur les relations humaines dans le but de comprendre l'autre dans l'amitié et la solidarité. Le Yoseikan est connu et enseigné dans 19 pays et compte plusieurs milliers de pratiquants.

La prochaine chronique, les grands maîtres de chez nous.

À suivre...

Gilles Cloutier
Ceinture noire 4e dan
Yoseikan 583-4502

L'ASSOCIATION CANADIENNE ET QUÉBECOISE DES MAÎTRES REIKI

Division de l'American Reiki Master Association
Responsable de l'Association en Estrie
Membre de l'A.N.N.



Lise Lapointe
Maître Reiki
Naturothérapeute N.D.

POURQUOI UNE ASSOCIATION?

Afin de regrouper tous les maîtres intéressés à faire partie de l'Association et ainsi de conserver intact l'enseignement initiatique et les symboles sacrés transmis par le grand Maître Mikao Usui.
L'association travaille en collaboration avec l'American Reiki Association, qui elle, travaille avec des scientifiques de la N.A.S.A. au niveau de nouvelles découvertes scientifiques qui sont faites sur la guérison grâce à l'énergie du Reiki.
L'Association a aussi pour but de servir de source de références à la population, en émettant une liste de tous les maîtres inscrits à l'Association et ainsi de protéger et de renseigner adéquatement toute personne intéressée à suivre leur formation de Reiki.
Le Reiki, étant un enseignement sacré puissant, se doit d'être transmis intégralement avec tout le respect et la gratitude que nous devons avoir face à cette "Force universelle de vie".
Dates pour prochaines séances de formation, niveau 1-2-3 maîtrise, avec remise de diplôme de l'A.C.Q.M.R . et émission de reçus pour remboursement de vos formations.

REIKI Sherbrooke		**REIKI Lac-Mégantic**	
22 - 23 janvier:	Niveau 1	**22 - 23 janvier:**	Niveau 1
29 - 30 janvier:	Niveau 2	**29 - 30 janvier:**	Niveau 2
		Endroit à déterminer	

Pour tout renseigement, inscription ou rendez-vous, composez:
(819) 566-0929 ou (819) 566-6500
1, CHEMIN BEAUVOIR, BEAUVOIR, JOB 360

CLINIQUE MÉDICALE L'ALIZÉ

Le Dr Jack Machin est heureux d'accueillir à sa clinique médicale deux nouveaux médecins

le Dr René Lazure et le Dr Patrice Laframboise

Bienvenue et bonne chance

Pour consultation médicale ou urgence mineure composez le 583-0109

FAITES ÉCHEC À L'HIVER



899$
Moteur 8.0 C.V.
Modèle 824E



1,099$
Moteur 10.0 C.V.
Modèle 1028EL

DÉMARREUR INCLUS

- Moteur Snow King Tecumseh
- Démarreur électrique inclus
- Huile à moteur requise incluse
- Rotation 210° de la chute
- 6 vitesses avant / 2 arrière
- Turbine auto-nettoyante

GARANTIE LIMITÉE DE 2 ANS SUR PIÈCES ET MAIN-D'OEUVRE

- Traction maximale avec les pneus "Snow Hog"
- Courroies industrielles laminées
- Arbre de turbine à roulement à billes scellées
- Graisseurs sur le système d'entraînement

NOMA
GASTON FORTIER
St-Romain - Tél.: (418) 486-7580

PARCE QUE C'EST PAS DONNÉ À TOUT LE MONDE D'AVOIR NEUF VIES!



Le téléthon de la Fondation du CHUS, vendredi 3 décembre 19 h sur les ondes de TÉLÉ 7

Objectif 900 000 $ et plus...

Sports

Début de saison difficile pour le Royal

Le Royal connaît un début de saison extrêmement difficile au sein de la ligue junior «CC» Beauce-Etchemin. N'ayant connu qu'une seule victoire au cours des neuf premières rencontres de la saison régulière, les joueurs entendent redoubler d'ardeur afin de rétablir leur notoriété auprès de la population méganticoise et des autres formations du circuit.

Tout le monde s'entend pour affirmer que ce n'est pas le talent qui manque, alors à quoi est dû ce lent début? D'abord, il faut souligner que toutes les équipes à l'exception de Lac-Mégantic et St-Joseph (fiche de 2-9), évoluent depuis plusieurs années au sein de la ligue. Il est donc normal que leur jeu d'ensemble soit supérieur en début de saison, les joueurs se connaissant depuis longtemps.

La moyenne d'âge de ces équipes est aussi beaucoup plus élevée que celle du Royal. En effet, les adversaires du Royal alignent tous de 5 à 8 joueurs de 21 ans, alors que notre équipe n'en a qu'un seul, en l'occurrence Dominic Boulé. Il faut donc en conclure que dès l'an prochain la situation sera toute à l'avantage du Royal puisque les joueurs de 22 ans ne pourront plus évoluer au sein de la ligue. Le noyau de l'équipe demeurera sensiblement le même, seulement 3 joueurs étant forcés à la retraite (le règlement permet 2 joueurs de 22 ans en uniforme par partie).

Un dernier facteur à considérer est le calendrier du Royal, qui, en raison de la disponibilité du Centre Mgr Bonin, est contraint de disputer 12 de ses 17 premières rencontres à l'extérieur. Nul besoin d'expliquer ici l'importance du «sixième joueur» que constitue l'assistance, particulièrement pour de jeunes joueurs.

Finalement, malgré une fiche peu reluisante, nos représentants offrent quand même une belle opposition, ayant perdu plusieurs parties par la faible marge de 1 à 2 buts.

Personne n'a donc lancé la serviette dans le camp du Royal. Au contraire, les troupiers de Bernard Fortin ont la ferme intention de déployer tous les efforts nécessaires afin d'offrir à leurs supporteurs une fin de saison des plus intéressantes.

DEUX REVERS DU ROYAL À L'ÉTRANGER

Le week-end du 12 novembre dernier a été ardu pour nos jeunes porte-couleurs. D'abord, ils se sont rendus à East-Broughton afin de se frotter à la meilleure équipe du circuit. Pointage final: 9-3 pour les locaux.

L'entraîneur Bernard Fortin a dû composer avec deux lignes seulement pour faire face au champion de l'an dernier, certains joueurs étant contraints à l'abandon en raison de blessures ou ayant été expulsés tôt dans la partie.

Le capitaine Sébastien Audet s'est à nouveau signalé pour le Royal en marquant un but et en se faisant le complice de Dany Richard et Martial Grenier sur les deux autres filets de l'équipe. East-Broughton demeurait donc invaincu en saison 93-94.

Le dimanche suivant, les deux nouvelles formations du circuit Goulet en venaient aux prises. Le Royal s'est buté à une équipe déterminée, St-Joseph remportant cette partie 7-4.

Eric Boulé fut le meilleur du Royal, son puissant tir déjouant à deux reprises le cerbert beauceron... Son frère Dominic et Simon Gagnon ont complété la marque pour les visiteurs.

Il faudra attendre au 11 décembre avant de revoir nos porte-couleurs à l'oeuvre. L'Express de St-Gédéon sera alors en ville.

LE ROYAL REMERCIE SPORTS MICHEL JACQUES

Le Noël Optimiste des moins bien nantis

Le Club Optimiste de Lac-Mégantic organise une fois de plus le «Noël des moins bien nantis», une activité annuelle permettant la redistribution de biens aux familles les moins favorisées.

Afin de garnir son bas de Noël, le Club Optimiste a pensé présenter samedi prochain, le 27 novembre, le film pour enfants *Tom & Jerry* au Cinéma Mégantic, à compter de 14 heures.

L'entrée sera gratuite pour tous ceux et celles qui apporteront de la nourriture sèche de toutes sortes comme contribution symbolique à la mission que s'est donnée le Club Optimiste d'apporter un peu de bonheur aux plus démunis.

Le Cinéma présente les 26-27-28 nov. et 01 déc.

ven.-sam. 2 représ. 19h15-21h15, dimanche 2 représ. 13h30-19h30, mercredi 1 repré. 19h30

Le Concierge (For Love or Money) (pour tous)

Comédie de moeurs réalisée par Barry Sonnenfeld. Prod.: Brian Grazer. Scén.: Mark Rosenthal, Lawrence Konner. Phot.: Oliver Wood. Mus.: Bruce Broughton. Mont.: Jim Miller. Int.: Michael J. Fox, Gabrielle Anwar, Anthony Higgins, Bon Balaban, Michael Tucker, Udo Kier.

Douglas Ireland travaille dans un hôtel luxueux de New York où il est chargé de satisfaire à toutes les demandes particulières des clients. C'est à lui qu'on fait appel pour obtenir des billets pour le théâtre ou pour se procurer un article rare. Le jeune homme accomplit son travail avec zèle et dévotion, mais il n'en caresse pas moins le rêve d'ouvrir son propre établissement. Ayant réussi à intéresser le millionnaire Christian Hanover à son projet d'hôtel, Douglas se sent désormais obligé de répondre aux moindres caprices du richard. Or, ce dernier a une jeune maîtresse, Andy, qui requiert plus d'attention qu'il ne peut lui en consacrer. Il demande donc à Christian de combler ses manques en tenant compagnie à la jeune femme.

Samedi le 27 novembre à 13h30



CINÉMA MÉGANTIC
LAC MÉGANTIC 583-4970

Présenté par le CLUB OPTIMISTE, LAC-MÉGANTIC au profit des moins bien nantis



Une avalanche d'aubaines vous attend chez Goodyear!

PNEU D'HIVER TRÈS AVANTAGEUX
QUALITÉ QUÉBEC
ULTRA GRIP N P155 / 80R13 BBTE
À partir de 49,95$

Dimension	Prix
P155/80R13 SL1 BBTE	49,95 $
P165/80R13 SL1 BBTE	57,95
P175 70R13 00 LND	62,95
P185/80R13 SL1 BBTE	64,95
P185/70R14 00 LND	64,95
P195/70R14 SL1 BBTE	68,95
P205/70R14 SL1 BBTE	71,95
P205/75R15 SL1 BBTE	74,95

LE PNEU D'HIVER PAR EXCELLENCE
QUALITÉ QUÉBEC
F32 P155 / 80R13 BB
À partir de 67,00$

Dimension	
P165/80R13 BB	77,00 $
P185/80R13 BBTE	86,00
P185/75R14 BBTE	89,00
P185/70R14 BBTE	92,00
P195/70R14 BBTE	93,00
P195 /70R14 LND	94,00
P205/70R14 SL1 BB	101,00
P205/75R15 SL1 NW	104,00

4 AU PRIX DE 3



REGATTA LE PLUS NOUVEAU radial toutes saisons de Goodyear



AQUATRED Le pneu toutes saisons révolutionnaire de Goodyear



EAGLE GT+4 Pneu toutes saisons haute performance de Goodyear

Achetez 3 de l'un des pneus toutes saisons populaires ci-dessus et nous vous donnerons le 4ème pneu sans frais. Ou, si vous n'avez besoin que de deux pneus, le deuxième pneu sera moitié prix. Les pneus Regatta, Aquatred et GT+4 peuvent chausser la plupart des voitures nord-américaines et importées.

DEUXIÈME PNEU À MOITIÉ PRIX

Une combinaison du luxe, de la maniabilité toutes saisons et de la performance INVICTA GS

AIR MILES — Collectionnez des milles aériens AIR MILES à l'achat de pneus et de services automobiles Goodyear et des produits avantageux de cette annonce. Détails chez le détaillant participant.
Le solde de pneus prend fin le 4 déc. 1993. Téléphonez pour obtenir les prix et les dimensions des autres articles à rabais. Les économies peuvent varier.

GOODYEAR
✓ PERMUTATION GRATUITE DES PNEUS
✓ MONTAGE COMPRIS

LAC-MÉGANTIC *6232, Salaberry 583-1614 GOODYEAR
*Établissement ne participant pas au programme de paiement en différé sur quatre mois.

26 - 27 - 28 novembre et 1 décembre

"LE CONCIERGE' EST ABSOLUMENT ADORABLE!
Un film-rendez-vous parfait. Michael J. Fox est charmant."
Charla Krupp, GLAMOUR MAGAZINE

DU DIRECTEUR DE "LA FAMILLE ADDAMS"
Michael J. Fox



Le Concierge

version française de For Love Or Money" UNIVERSAL RELEASE

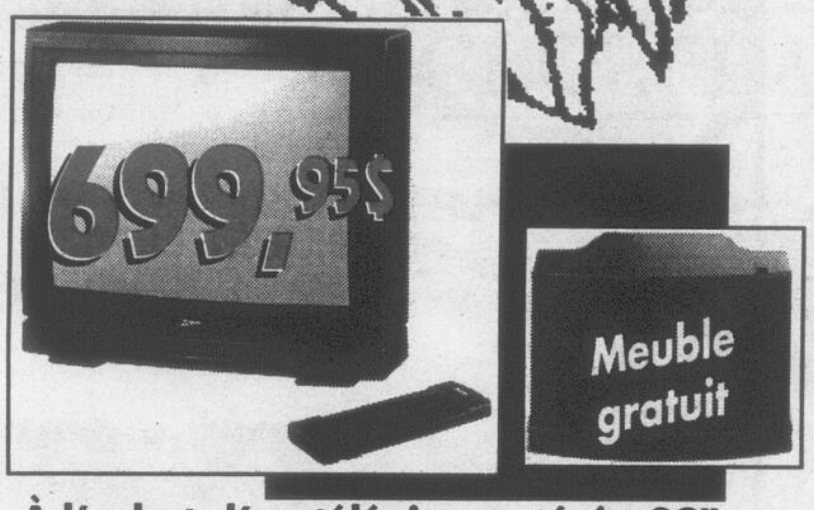
CINÉMA MÉGANTIC
LAC MÉGANTIC 583-4970

Ven. sam.: 19h15 - 21h15
dim.: 13h30 - 19h30
mercredi: 19h30



LA SUPER tempête des prix d'avant Noël

AUCUN dépôt paiement intérêt
avant fin janvier 94*
sur les meubles seulement
*sur approbation de crédit



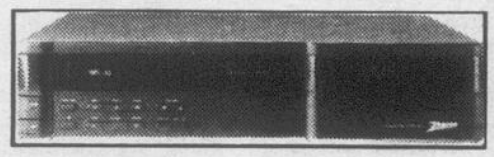
À l'achat d'un téléviseur stéréo 29", image 27", SL2767S, obtenez le meuble GRATUITEMENT

Télécommande compatible

ZENITH



Téléviseur stéréo 21" SL2067BT
459.95$



Vidéo VRL2110
269.95$

À partir du 1er décembre
Venez déposer vos billets de participation pour gagner un voyage pour deux personnes.
Voir les détails en magasin

Lave-vaisselle 3 niveaux CDU-2DA



CROSLEY®

Un nom synonyme de confiance depuis 1920
APPAREILS HAUT DE GAMME

MAYCOR

"Là où les prix sont imbattables!"

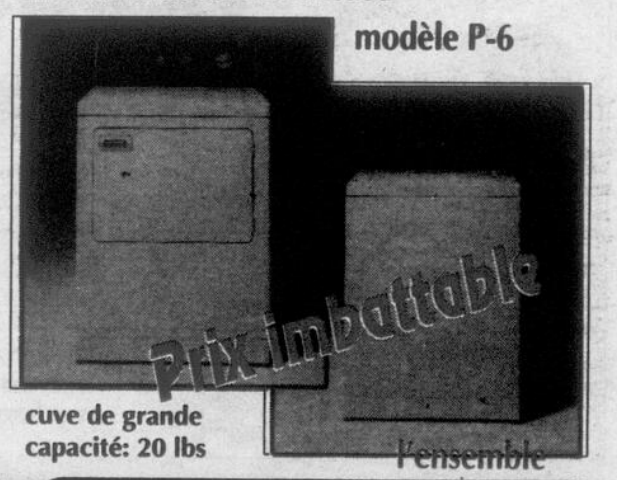


Réfrigérateur 15 pi. cu.

Cuisinière CXE 34300



Ensemble laveuse-sécheuse modèle P-6



cuve de grande capacité: 20 lbs

l'ensemble

"Le souvenir de la qualité" durera longtemps après que le prix sera oublié
CROSLEY
10 ANS
GARANTIE LIMITÉE

LIVRAISON GRATUITE
à 100 milles à la ronde
Plan de financement
Plan Mise de côté
Visa & Master Card acceptées

La Maison du MEUBLE
LAC-MÉGANTIC

2969 Laval, Lac-Mégantic
583-5458

99% des meubles que nous vendons sont fabriqués au Québec et en région

Les vignettes présentées peuvent ne pas être conformes aux articles annoncés en spécial